Corso di Laurea
Magistrale in
Relazioni
Internazionali
comparate
[LM60, ex D.M. 270/2004]

Tesi di
Laurea

I matrimoni precoci in India nel pensiero e nell'azione femminista, anni 1883-2005

Relatrice
Ch. Prof. Bruna Bianchi

Correlatrice

Ch. Prof. Sara De Vido

Laureanda
Sonia Cesarotto
Matricola
836086

Anno Accademico
2017/2018

Non dite: «Ho trovato la verità», ma piuttosto: «Ho trovato una verità».
Non dite: «Ho trovato il sentiero dell'anima».
Dite piuttosto: «Ho incontrato l'anima camminando sul mio sentiero».

"*Della Conoscenza*"
ne Il Profeta,
Kahlil Gibran
1923

Indice

Abstract..... **p. 1**

Introduzione ..... **p. 7**

Matrimoni precoci nel mondo: la sposa bambina parla molte lingue .... **p. 12**

I dati attuali ..... **p. 13**

Progressi recenti ..... **p. 19**

Il futuro ..... **p. 21**

La situazione Indiana ..... **p. 23**

Capitolo 1. Pandita Ramabai Sarasvati ..... **p. 26**

1.1. The Cry of Indian Women, 1883 ..... **p. 39**

1.2. The High-Caste Hindu Woman, 1887 ..... **p. 42**

Capitolo 2. Eleanor Rathbone. Una vita dedicata a difendere la dignità e i diritti delle donne al di là dei confini e delle etnie ..... **p. 62**

2.1. La donna in India al tempo del Minotauro Indiano ..... **p. 68**

2.2. Child Marriage: The Indian Minotaur, 1934 ..... **p. 70**

2.3. La Commissione e lo Joshi Report ..... **p. 72**

2.4. Il Sarda Act o Child Marriage Restraint Act ..... **p. 75**

2.5. Gli effetti del Sarda Act rilevati attraverso il Censimento del 1931..**p. 79**

2.6. Il Minotauro Indiano e le testimonianze dirette estratte dal resoconto Joshi ..... **p. 80**

2.7. Alcune soluzioni di Rathbone ..... **p. 83**

2.8. Il contrasto con le femministe indiane ..... **p. 86**

Capitolo 3. Jaya Sagade

e la tutela legale della sposa bambina in India ..... **p. 92**

3.1. Leggi Contraddittorie ..... **p. 98**

3.2. Si può parlare di progresso legale per le donne? ..... **p. 104**

3.3. Diritti umani violati dal matrimonio precoce ..... **p. 110**

3.4. Responsabilità dell'India ..... **p. 114**

3.5. Perché spesso i trattati internazionali sui diritti umani, una volta ratificati, non vengono rispettati? ..... **p. 117**

3.6. Le riserve ..... **p. 120**

3.7. Jaya Sagade, le azioni future ..... **p. 123**

Conclusioni ..... **p. 126**

Appendice

Poesie

Bipede ..... **p. 131**

Bimba violata..... **p. 132**

Ringraziamenti ..... **p. 133**

Bibliografia e Sitografia..... **p. 135**

Abstract

This Master's thesis investigates the evils of child marriage in India through the biographies and the most important works of three influential feminists which fought this practice. The period of time considered starts from the work of the first Indian feminist considered, *Pandita Ramabai Sarasvati* (1858-1922), it shifts through the evidences brought by the English parliamentarian *Eleanor Rathbone* (1872-1946), and ends with the contribution of the Indian contemporary lawyer *Jaya Sagade*. The contemporary part of the work considers also the important remarks of *Flavia Agnes*, another important Indian contemporary lawyer. In addition, the descriptions offered by the first two feminists gave the possibility to figure out the ancient Indian woman condition, while the last feminists' considerations and the available data, gave the possibility to compare the older image with the portrait of the contemporary Indian woman. The international data available allowed to evaluate the incidence of child marriage in India and also in the world, they came from international NGOs globally committed to improve children's and women's condition. The aim of this work is to inform people about the issue and to spread the voice that not only child marriage does still exists, but it also affects many children in the world. It is important to make aware the international public opinion about the practice in order to raise a general indignation that might contribute to stop child marriage. The beginning of this work provides a general analysis of child marriage and of its victims. In order to do so, it defines the keywords of the issue. Firstly, a marriage is the process by which two people, usually a man and a woman, formally or legally recognise their union, making their relationship public, official, and permanent. In developed countries marriage is seen as a legal agreement between two adults who are completely able to understand the consequences of their actions and in which the bride and groom's consents and free wills are the essential terms of the contract. Secondly, a child is a human being, whose age is between birth and puberty, which has no legal capacity but which enjoys the fundamental rights. The condition of child entails that he or she is not enough mature to take such a long lasting decision as the marriage is. As a result, the union between the two words seems to be an antonymy and this work shows how child marriage creates a real impediment on the interests of the young people, especially of young girls, who are underage. Finally, child

marriage is a legal transaction usually established between a child and an adult, but the early marriage can also take place between two children. The first type of child marriage is the most practised and young girls suffer from several physical and psychological diseases because of it. This work considers child marriage as a mere gender-based discrimination against women and girls, a violation of the fundamental rights of the human being and it considers this practice as a type of forced marriage too. The data showed that child marriage is practised mostly in the developing countries of the world and that it occurs on an alarming scale around the world, but they highlighted that also developed countries are affected from the evil of child marriage. The practice affects both young girls and boys, but the former are much more hit about the practice. In fact, according to Unicef, 700 million girls under 18 years of age in the world are affected by child marriage, while nowadays 250 million of them are married before the age of 15. The countries most involved are in South Asia and in Sub-Saharan Africa. Generally speaking, the incidence of child marriage practice is globally decreasing and also the data concerning the Indian situation show a slight improvement. Despite this improvement, the data reveal that actually India houses e a third of the entire population afflicted by the practice of child marriage. This trend is confirmed by Unicef which highlights that the data concerning the Indian situation can not be considered exhaustive. This is especially true in Indian rural areas, where many birth and marriages are not registered and where the information about the decrease of the practice can not be considered trustworthy. In fact, many Indian families do not even know that child marriage is legally forbidden and this happens because the information and the media in India are not able to reach many small rural villages. Poor Indian people tend to perceive a young daughter as a burden, on one hand this happens because the family will have to pay a substantial dowry in order to marry her off, on the other hand because a young wife will not be allowed to take care of her parents once they get elder. Furthermore, child marriage is not only justified by cultural, economic, and religious believes but also by the unequal status of the girls, who are usually seen as having little value. They are usually seen just in their traditional roles of wife and mother and a child bride is seriously exposed to illiteracy, poverty, domestic violence, rape, pregnancy-related illness, STD and HIV, and death.

The first feminist considered is *Pandita Ramabai Sarasvati* who dedicated her life to Indian women's redemption and who revolted against the Hindu patriarchal system. Ramabai was an erudite high-caste Hindu lady and she wanted to embody an example to follow, because she thought and showed that a woman could independently decide for her life. She did not accepted the marginalisation deriving from her widowhood, she became more involved in the struggle for female emancipation in India and she continued to teach Sanskrit. In order to improve her knowledge, she and her daughter moved firstly to England and later to the USA. During their stay abroad Ramabai had studied English, foreign literatures, and medicine, at the same time she had been a lecturer of Sanskrit too. While she was abroad she had never forgotten the Hindu women so she decided to raise founds in order to be able to came back to India and open a school/care home for Hindu widows. It must be specified that the widowhood in Indian society is seen as an impure condition because widows are considered guilty of the their husbands' deaths. For this reason a widow in India is marginalised, is avoided both by people and by her family, and is forced to live in deprivation and indigence. In order to obtain the sum she needed, in 1887 she wrote her masterpiece, the book *The High-Caste Hindu Woman*. In her book Ramabai addressed to American women and she clearly employed it as a sort of instrument of social denunciation. The book recreated the life stages of the Indian woman, starting from childhood, shifting to married life and ending with the widowhood. In her book Ramabai delineated also Hindu society and religion, and searched for the ancient roots of misogyny in the Hindu sacred texts. She explained the Hindu obsession for Brahmin virginity and for the preservation of the high-caste. Furthermore, Ramabai explained the sufferings that a female Indian newborn had to tolerate and she explained also the issue of female infanticide in India. In this upsetting part of the book the feminist explained the ways by which Indians fathers or mothers used to kill their unwanted female newborns. Ramabai denounced the upsetting shortage of five million girls and explained the procedure to follow by an Indian family to marry off a daughter. In her book she stressed that young girls were usually exposed to prepuberal rape by their husbands, to early pregnancies and to sexual-related illnesses. Ramabai wrote also that the patriarchal control over Indian woman deprived them of both the right of instruction and of the possibility to become independent by earning money too. In

fact, Ramabai denounced that the Indian patriarchal system deliberately wanted to keep women in a state of complete dependence from men. The last part of her book dealt with the critical situation of the Hindu widows and with the sati practice. Thanks to the earnings of her book, Ramabai came back to India and opened a care house for widows. After her return she had to face the radical Hindus' hostility which treated her as a traitor because of her conversion to Christianity. Ramabai did not care of radical Hindus' ostracism and continued to study and to hard work for her widows. The feminist opened other care houses and the most important of them can be considered the Mukti Sadan. The Mukti Mission soon became a shelter for hundreds of people, including a number of orphan boys. Over time it became a vocational training center where boys and girls could receive an education and could also learn manual or professional skills. Furthermore, Ramabai translated the Bible into Marathi, her own mother-tongue. Ramabai had been a fundamental feminist example, she had consecrated her entire life to help the poorest and the young widows who lived on the fringe of Indian society.

The second feminist considered is the English parliamentarian Eleanor Rathbone. After her graduation in philosophy *Rathbone* started her struggle against gender injustice in England. Her struggle was focused both on the bestowal of family allowances to mothers and on the English universal suffrage. When the American journalist Catherine Mayo published her book Mother India, in which she described the desperate condition of Indian women, Eleanor Rathbone was profoundly shocked by it. In fact, during the following years as a member of the English House of Commons, she had fought against female circumcision in Africa, against child marriage in India and forced marriage in Palestine. This led her to the publication of her masterpiece in 1934, the book *Child Marriage: The Indian Minotaur*. The feminist wanted to improve Indian women's conditions and the book deliberately accused the English Government of negligence about the issue of child marriage. Furthermore, Rathbone's purpose was to incite women to revolt against the Indian patriarchal system. The English feminist divided her Indian Minotaur into four main chapters. The first two chapters described and recreated the Indian women's situation by reporting the direct testimonies of doctors, nuns, judges, and people; Rathbone employed also the numbers and results of her on-site investigations. In particular, in her research she used three main sources: the Joshi Committee and its

Joshi Report, and the 1931 Census. The last two chapters dealt instead with the solutions that the feminist suggested in order to definitively end child marriage. Finally, in the appendices of the Minotaur, Rathbone reported some circumstances related to early marriages and their direct consequences, for example: the health of mother and child; the education of young girls; the consequences of purdah and widowhood. In the Indian Minotaur the feminist explained the results of the Joshi Report which had led to the the Sarda Act or Child Mariage Restraint Act and which showed that early pregnancy was a huge problem in India. Furthermore, the Report showed that child marriage caused serious physical/psychological damage to young girls and added also that there was a big incidence both of marital and prepuberal rapes and of maternal mortality. Rathbone explained why the Sarda Act achieved little effect and, at the end of her book, she gave many useful advices to stop child marriage in India. For example, she asserted that Indian mass media should have reached also the small villages and she added that all the little girls should have been educated properly. In addition, the Court should had been more easily reachable by Indian population and there should have been a compulsory registration of births and marriages. Finally, Rathbone urged the Indian women to join forces and revolt against patriarchy and Indian archaic customs. Despite Rathbone's commitment to help women, several times Indian feminists showed their dissatisfaction. This happened, on one hand, because Rathbone stumbled in not inviting the leading exponents of Indian feminism to an assembly concerning Indian problems and, on the other hand, she did not consider their opinion in the amendments she brought to English Parliament. In addition, Rathbone diverged from feminist positions also for ideological questions. In fact, the Indian feminists were inextricably linked to the Indian independence issue, while Rathbone's action was instead strongly led by English patriotism. She believed that Indian women should be helped by the British support and not by being let alone. Furthermore, Rathbone thought also that the independence would have worsened the reinforcement of cultural traditions over Indian women. It must be added that not all Indian feminists were against her intervention and many of them considered The Indian Minotaur really useful, but they blamed Rathbone for not having recognised the work and efforts they were making to try to eradicate the problem of child marriages.

The third feminist considered is Jaya Sagade, a contemporary Indian lawyer who has dedicated her life to the legal protection of women and children within Indian marriage. The thesis analyses the book of Sagade *Child marriage in India, Socio-legal and Human rights dimension* of 2005. In particular, in her book the feminist examined the current legal situation of Indian women, she stated and described the presence of conflicting laws ruling marriage in India, and she showed the links between early marriage practice and the different ethnic groups which lives in India. In addition, she exposed which fundamental human rights are violated by child marriage custom and she spoke also about the work of the main international organisations whose task is to monitor the international respect of the human rights by all the states. Through the analysis of the book of Sagade, and thanks also to the work of another important Indian lawyer, Flavia Agnes, it has been possible to evaluate the issue of contemporary child marriage in India from a legal point of view too. Furthermore, the researches gave the possibility to verify the results obtained by the Twentieth Century reforms and to evaluate also the current legal safeguard of the Indian child bride. The data showed by Sagade gave the possibility to briefly compare the situation of the Indian woman of the thirties, described by Eleanor Rathbone, to the contemporary Indian woman. The aim of this chapter is to check whether there really was any significant progress. Furthermore, the thesis considers also India's responsibilities at a national and an international levels. Finally, the work considers Jaya Sagade's advices to improve the conditions of the next generations of Indian girls.

In conclusion, the results obtained showed that the practice of early marriages is declining in most of the world's continents. During the Twentieth Century the condition of women in India had not improved considerably and the most significant changes have occurred only since the 2000s. Early marriage in India remains a significant problem that can be solved and eradicated only through the use of the feminists' proposals and through the urgent action of Indian women.

Introduzione

La presente tesi di laurea magistrale vuole proporsi come un approfondimento sulla la questione dei matrimoni precoci in India e, più marginalmente, nel mondo. Sebbene il matrimonio precoce sia una realtà poco conosciuta nel mondo Occidentale, i dati evidenziano come esso sia attualmente presente in tutti i continenti del mondo. Infatti, attraverso questo lavoro è emerso che la questione dei matrimoni precoci e infantili è un problema più diffuso di quanto si possa immaginare e più grave di quanto trapeli dalle informazioni internazionali. Infatti, come si vedrà nel corso del presente elaborato, tale pratica si cela anche in molte culture, nelle quali non si sospetterebbe lo svolgersi di simili crimini. L'interesse per il tema è scaturito durante una lezione del corso di Storia del Pensiero Politico Contemporaneo, tenuto dalla Professoressa Bianchi. Non essendo a conoscenza del fatto, la rivelazione improvvisa di queste atrocità contemporanee mi ha scossa a tal punto da non poterle più lasciare nell'ombra. Credevo onestamente che una tale realtà potesse essere riconducibile solo ad un passato molto remoto dell'umanità, permeato di arretratezza ed ignoranza. Molte persone, cieche come lo sono stata io, sono tuttora all'oscuro della gravità della situazione e, per questo, sento di dover ringraziare La Professoressa Bianchi, La quale ha per prima aperto a me gli occhi. L'usanza dei matrimoni precoci è una pratica silenziosa, di cui si parla e si conosce davvero poco e che cela nel silenzio anche le sue moltissime vittime impotenti disseminate in tutto il mondo. Per i suddetti motivi, l'obiettivo del lavoro vuole essere filantropico quanto accademico, esso vuole, seppur nella sua piccolezza rispetto alla gravità del problema complessivo, poter contribuire a divulgare l'informazione, in modo che in futuro l'indignazione possa diventare tanto ampia da toccare i cuori e le coscienze, smuovendo finalmente le opinioni pubbliche internazionali. Credo, inoltre, che il silenzio generale non solo faccia parte, ma vada addirittura a fomentare il problema stesso, è certamente più comodo nascondere la verità o far finta di nulla piuttosto che confessare le colpe. È importante portare alla luce la condizione delle schiave dei secoli XX e XXI, schiave in un mondo in cui la schiavitù, si dice, non esista più. Infatti, in un mondo che sembra emancipato, moderno, globalizzato si insinuano ancora forti, quanto latenti, i semi della schiavitù che attecchiscono incontrollati nelle catacombe dell'umanità e che gravano sui più

deboli delle società. C'è quindi un'urgente necessità di far emergere la verità sulle spietate condizioni in cui tuttora vivono alcune delle schiave invisibili del XXI secolo. Il matrimonio precoce è un rapporto giuridico che viene stabilito tra un bambino o una bambina ed un adulto, in altre parole in questo almeno una delle due parti ha meno di 18 anni. Un matrimonio precoce può altresì avvenire anche tra due bambini. Un bambino è, biologicamente parlando, un essere umano che si trova in un'età compresa tra la nascita e la pubertà. Legalmente il bambino è invece un minore privo della capacità legale e della sufficiente indipendenza, ma che gode sin dalla nascita dei diritti dell'infanzia e della persona.[1] L'articolo 1 della Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti dell'infanzia del 1989, stabilisce che: «Ai fini della presente Convenzione, per fanciullo si intende ogni essere umano di età inferiore ai diciotto anni, a meno che la maggiore età sia raggiunta ai sensi della legge applicabile al minore (stesso)». Il matrimonio è invece un vincolo religioso, e spesso anche civile, che la Dichiarazione Universale dei Diritti Umani (UDHR) del 1948 ritiene debba avvenire tra un uomo ed una donna nel pieno godimento degli stessi diritti dell'uno rispetto a quelli dell'altra e secondo il pieno rispetto del loro libero consenso. Per avere la certezza della presenza del libero consenso, la coppia dovrebbe possedere un'età tale che permetta loro di essere consci delle loro decisioni e delle effettive conseguenze derivanti dal matrimonio. I contraenti matrimonio, quindi, non dovrebbero essere né mentalmente, né fisicamente immaturi e dovrebbero essere nelle loro piene facoltà di intendere e di volere. Il matrimonio precoce è, di fatto, un matrimonio forzato, perché non rispetta i suddetti precetti.[2] Anche secondo quanto affermato da Sara De Vido: «i matrimoni precoci risultano essere dei matrimoni forzati dal momento che costituiscono una forma di violenza di genere contro le donne e le ragazze. Il caso in cui una ragazza sposa un uomo adulto ne è un chiaro esempio».[3] Il matrimonio precoce viene definito allo stesso modo anche dal *Plan International Australia,* il quale afferma che esso altro non è che: «l'eredità del consolidamento culturale della discriminazione di

[1] Mohammad Yahya, tesi di laurea *Comparative Studies in the Context of Afghanistan, India and International Human Rights Instruments*. 2014, Central European University, Budapest, pp. 9-10.

[2] *Ibidem*.

[3] Sara De Vido, *Against a girl's will: Child marriages, immigration and the Directive on Family Reunification*.Ca' Foscari University of Venice, Manchester International Law Centre, UK, 2018, p. 1.

genere contro le ragazze e determina il loro status diseguale in molte delle nazioni più povere del mondo».[4]

Il periodo storico preso in considerazione nel corso del presente lavoro, va dalla seconda metà del 1800 fino ai primi anni 2000 e viene presentato fondamentalmente attraverso le testimonianze e l'impegno di tre delle più importanti femministe che si espressero sull'argomento.

In primis sono stati riportati i dati e le statistiche più recenti reperibili sulla pratica dei matrimoni precoci nel mondo e in India. Le fonti dei dati sono state reperite principalmente dai resoconti di Unicef e del *Plan International Australia*. Inoltre, i dati contenuti in questo lavoro sono pensati per far riflettere su una realtà molto più vicina a lettori e lettrici di quanto essi possano pensare, ancora una volta lo scopo del lavoro è quello di incrinare le loro sicurezze, essi infatti riterranno probabilmente di vivere in un paese avanzato che tutela tutti i diritti umani fondamentali. Si vedrà, infatti, che il matrimonio precoce non è un evento sconosciuto nel contesto dei paesi avanzati del mondo e che, anzi, esso è presente ad esempio in Australia, in Europa e, come ha rivelato Sara De Vido, si vedrà come il matrimonio precoce sia un problema anche italiano.

La prima delle femministe presa in considerazione è *Pandita Ramabai Sarasvati*, la quale ruppe gli schemi e si ribellò al sistema patriarcale induista e ad alcune delle sue usanze ingiuste. *Ramabai* fu il primo vero esempio per le donne indiane, perché mostrò a tutte le sue connazionali che una donna può decidere liberamente chi essere e come vivere la sua vita. Non accettando la marginalizzazione derivante dalla sua condizione di vedova e forte della sua cultura personale, decise di voltare le spalle ad una religione che a sua volta le aveva già voltato le spalle. La sua conversione al cristianesimo, unitamente al suo desiderio di giustizia legato all'essere donna, le costarono l'ostilità degli induisti radicali che la trattarono da traditrice della patria e della religione, ma il suo esempio fu un importante faro per le donne indiane.

In secondo luogo, sono stati presi in esame l'esperienza della femminista e parlamentare inglese *Eleanor Rathbone* e la sua opera maestra, Il Minotauro Indiano. *Rathbone*, al tempo della stesura del suo libro, era appena riuscita ad

---

[4] Plan International Australia, *Just Married, Just a Child. Child marriage in the Indo-Pacific Region*. Melbourne, luglio 2014, p. 8.

https://www.plan.org.au/-/media/plan/documents/resources/plan_child_marriage_report_july_2014.pdf

ottenere il suffragio universale in Gran Bretagna. Probabilmente trasportata dai successi ottenuti in patria, dopo essere venuta a conoscenza della critica situazione delle donne indiane, *Rathbone* credette di poter fare qualcosa anche per porre riparo alle precarie condizioni di vita delle colonie inglesi. Oltre ad alcune incomprensioni con le femministe indiane dell'epoca per via del loro mancato coinvolgimento nei programmi di azione inglesi, *Rathbone* dovette fare i conti anche con l'incalzante declino del colonialismo inglese in India, il quale era direttamente proporzionale al sempre più forte movimento indipendentista indiano. Non va comunque dimenticata la dedizione instancabile della femminista che si batté strenuamente per un'emancipazione femminile che partisse proprio dalle donne indiane, dal loro sdegno e dalla loro unione nel ribellarsi.

La terza femminista presa in considerazione è *Jaya Sagade*, giurista indiana contemporanea da sempre dedita alla tutela della donna e del bambino nel matrimonio indiani. Attraverso l'analisi del libro di *Sagade*, e grazie anche al lavoro della giurista indiana *Flavia Agnes*, è stato possibile ricollegare il periodo storico subito successivo al Minotauro Indiano a quello contemporaneo, fino a raggiungere i primi anni del Duemila. In questo modo è stato possibile verificare i risultati ottenuti dalle riforme messe in atto nel corso del Novecento e valutare, allo stesso tempo, la situazione verificando dei dati il più attuali possibile. Ho confrontato brevemente la situazione della donna indiana degli anni Trenta del Novecento descritta da *Eleanor Rathbone*, con quella contemporanea delineata da *Jaya Sagade,* con il fine di valutare se davvero vi siano stati dei progressi significativi. In particolare, attraverso l'analisi di *Sagade* sono state prese in esame: la situazione giuridica attuale della donna in India, le leggi contrastanti vigenti nel vasto territorio a tutela del matrimonio e delle ragazzine, i trend sui matrimoni precoci a seconda delle fasce di popolazione, le consuetudini internazionali sui diritti umani fondamentali ed infine il loro rispetto a livello internazionale, il quale viene monitorato attraverso i maggiori organismi internazionali. Ho considerato anche le responsabilità dell'India a livello nazionale ed internazionale, il tutto unitamente alla breve menzione delle motivazioni che potrebbero spingere gli stati a rettificare dei trattati internazionali sui diritti umani senza avere la vera intenzione di adempiere a quanto promesso. Infine, sono stati presi in considerazione i consigli di *Jaya Sagade* per migliorare il futuro delle prossime generazioni di bambine indiane.

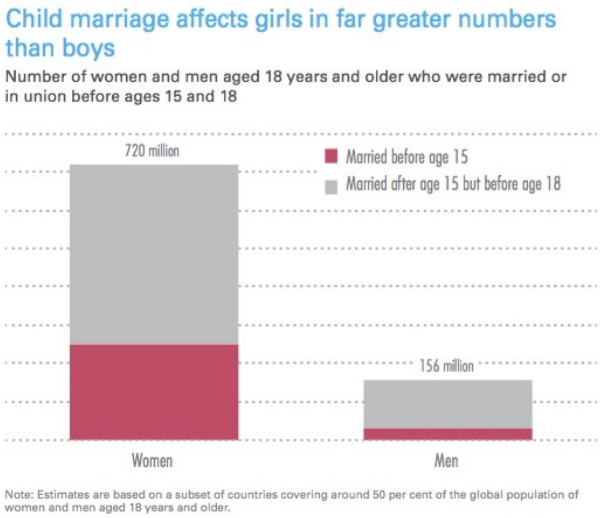
In conclusione, i risultati ottenuti hanno dimostrato che, salvo alcune eccezioni, la pratica dei matrimoni precoci è in lentissimo declino nella maggioranza dei continenti del mondo. La situazione generale della donna in India, dopo i periodi storici in cui vissero *Pandita Ramabai Sarasvati* e *Eleanor Rathbone*, non è di molto migliorata nel corso del Novecento, i miglioramenti più sensibili si sono tuttavia verificati solo a partire dagli anni Duemila. Il matrimonio precoce in India rimane un problema significativo che può essere risolto solo attraverso l'azione delle donne indiane stesse e che potrebbe essere debellato attraverso la messa in pratica congiunta delle proposte delle femministe di ieri e di oggi.

Matrimoni precoci nel mondo:
la sposa bambina parla molte lingue

L'usanza di deprivare le bambine della loro infanzia, del loro futuro e della loro gioia di vivere è una condizione molto più diffusa di quanto non pervenga e trapeli dalle informazioni internazionali. La schiavitù infantile e giovanile nel mondo conosce molte sfaccettature, molte delle quali esulano dal tema analizzato in questa tesi che va invece a toccare la schiavitù dei bambini, soprattutto delle bambine, all'interno delle loro stesse mura domestiche, ovvero proprio dove la legge più fatica a raggiungerli e ad interferire con la sfera privata. La schiavitù domestica è una realtà paradossalmente presente in tutti i continenti del pianeta che viene puntualmente giustificata su base culturale (e anche strutturale perché il dominio maschile è strutturale, ovvero economico, giuridico, ecc.). Tuttavia, proprio la sua stessa diffusione internazionale non la rende ascrivibile ad una cultura specifica e, allo stesso tempo, non le permette, in verità, di essere nascosta dietro ad una giustificazione di natura culturale. Un comportamento socialmente accettato nel contesto in cui esso viene attuato, non essendo riconducibile al rispetto di una peculiare usanza culturale, dovrebbe essere identificato più onestamente, ovvero come una vera e propria discriminazione di genere volta alla subordinazione della donna, al controllo ossessivo della sua sessualità e verginità. Moltissime bambine al mondo vengono usate come merce di scambio nel 'commercio' matrimoniale. Il presente lavoro, nel corso del suo svolgimento, andrà a concentrarsi prettamente sulla situazione indiana, ma non va trascurata la considerazione preliminare del fatto che la piaga dei matrimoni precoci coinvolga tutto il mondo. Tale fenomeno interessa non solo il contesto asiatico, mediorientale o i paesi in via di sviluppo, come Africa e America Latina, ma interessa anche l'Europa, l'Europa dell'Est e l'Australia. La questione coinvolge in generale anche i bambini maschi, ma le bambine sono molto più soggette all'imposizione di un matrimonio precoce.

I dati attuali

Si stima che al giorno d'oggi più di 700 milioni di donne nel mondo vengano date in sposa prima dei 18 anni, mentre più di un terzo di queste, circa 250 milioni,[1] vengono fatte sposare prima dei 15 anni di età. Riportando tali dati, il resoconto Unicef 2014 non solo conferma quanto verrà asserito nel corso del presente elaborato in accordo con quelli riportati dalla giurista indiana *Sagade* sul report del 2001, ma riferisce anche di situazioni critiche in nazioni che non si considererebbero altrimenti interessate dal fenomeno. Infatti, in Bulgaria e Romania è stato registrato è il più alto tasso di gravidanze da parte di teenagers, mentre nella Repubblica di Moldavia il 15% delle donne tra i 20 e i 49 anni sono state date in sposa prima dei 18 anni, in questo caso, bambini maschi interessati risultano essere 2% del totale. Da quanto si evince dal resoconto, il matrimonio precoce affligge effettivamente anche i bambini maschi, i quali tuttavia sono numericamente molto meno interessati (Figura 1).

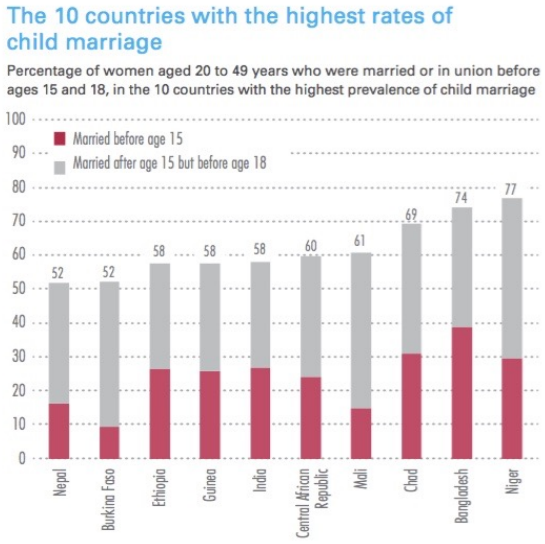


(Figura 1, dati Unicef 2014)

Un altro dato interessante emerso dal resoconto è che tutt'ora le ragazze sono spesso date in moglie a uomini molto più vecchi di loro. Ad esempio, in Mauritania e in Nigeria, la differenza di età tra i contraenti matrimonio non è mai inferiore ai 10 anni. Infatti, citando le parole del rapporto stesso: «Il matrimonio infantile è una

[1] United Nations Children's Fund, *Ending Child Marriage: Progress and prospects*. UNICEF, New York, 2014. p.1. https://www.unicef.org/media/files/Child_Marriage_Report_7_17_LR..pdf

manifestazione di ineguaglianza di genere che riflette le norme sociali che perpetrano la discriminazione sulle ragazze».[2] In generale, la brutale pratica di matrimoni precoci è più comune nel sud dell'Asia e nell'Africa sub-sahariana, infatti i dieci paesi con il più alto tasso di matrimoni precoci si trovano in queste due macroregioni. (Figura 2)

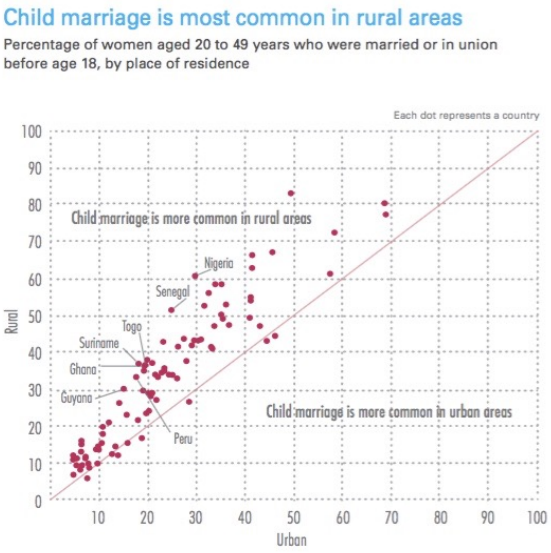


(Figura 2, dati Unicef 2014)

È proprio nell'Africa sub-sahariana che le ragazzine vengono usualmente fatte sposare in tenera età ed il continente africano risulta, infatti, avere la più alta percentuale al mondo di gravidanze in età adolescenziale. La Nigeria ha il più alto tasso di matrimoni precoci al mondo e in Bangladesh avviene invece la maggioranza delle celebrazioni sotto i 15 anni di età. Per quanto riguarda invece i paesi asiatici, nell'Asia meridionale risiedono il 42% delle spose bambine del mondo, mentre solo in India risiede un terzo di tutta la popolazione interessata da questa pratica.
Anche il resoconto dell'Organizzazione *Plan International Australia* 2014, uno degli enti più articolati ed antichi al mondo attivo sullo sviluppo e la tutela del fanciullo, conferma il trend evidenziato da Unicef ed aggiunge che la questione dei matrimoni precoci è un problema molto serio soprattutto in Africa e le regioni indo-pacifiche come Bangladesh, Pakistan, Nepal, Indonesia e Papua Nuova Guinea. In tutte queste nazioni l'incidenza dei matrimoni precoci risulta essere duplice nelle zone rurali e più

[2] *Ibidem*.

arretrate rispetto che in quelle urbanizzate.[3] Infatti, un altro dato interessante che emerge anche dal resoconto Unicef è che l'incidenza dei matrimoni precoci non si possa considerare uniforme nemmeno all'interno di uno stesso paese, perché essa viene molto influenzata dal grado di benessere che si può riscontrare nelle zone rurali tendenzialmente povere, rispetto alle zone più avanzate, come ad esempio le capitali. Si stima che le ragazzine di estrazione povera siano 2,5 volte più predisposte al rischio di matrimonio precoce rispetto a quelle che risiedono in quartieri benestanti o caratterizzati da una estrazione sociale più elevata. In India si stima che l'età media in cui le ragazze agiate contraggano matrimonio è 19.7 anni, contro i 15.4 delle più povere. Questo trend si va a confermare nettamente anche nell'Africa occidentale e centrale, in America Latina e nei Caraibi, dove l'incidenza dei matrimoni precoci nelle aree meno avanzate è addirittura doppia rispetto alle aree urbane (Figura 3).



(Figura 3, dati Unicef 2014)

Allo stesso tempo, deve essere sottolineato come esista anche una differenziazione per quanto concerne l'uso della pratica tra differenti gruppi culturali inseriti in una stessa società. A riguardo viene riportato l'esempio della Serbia, in cui l'8% delle donne viene fatta sposare da bambina, evento che è però strettamente collegato alla comunità di appartenenza delle donne stesse. Tuttavia, esistono anche realtà che

[3] Plan International Australia, *op. cit.* p. 10.

seguono dinamiche differenti e che l'opinione pubblica internazionale non sospetterebbe, ed è il caso dell'Australia. Il matrimonio precoce ed il matrimonio forzato in Australia, non solo esistono, ma non risultano inoltre essere circoscritti a nessun particolare gruppo etnico, religioso o culturale. Un esempio della situazione può essere tratta dai resoconti medici provenienti dall'*Immigrant Women's Health Service* nel *Fairfield*, nello stato australiano del *New South Wales*. I suddetti resoconti avevano registrato i casi di almeno 60 spose bambine nella sola zona sud-ovest di Sydney,[4] mentre tra il 2012 ed il 2014 il *National Children's and Youth Law Centre* aveva individuato circa 250 casi di matrimonio precoce.[5] Tali casi, come molti altri all'interno del territorio australiano, consistono in ricongiungimenti famigliari avvenuti a seguito di matrimoni religiosi e culturali fatti contrarre a residenti minori australiani in un momento in cui si trovavano all'estero. In questo modo la legislazione che regola le età minime per contrarre matrimonio, nella fattispecie australiana il *Marriage Act* del 1961, viene elusa e tali crimini hanno così modo di avere comunque luogo. Tali procedure aggirano spesso il sistema anche per agevolare lo sfruttamento sessuale; l'*Australian Institute of Criminology (AIC)* ha registrato, infatti, l'esistenza di una potenziale tratta di esseri umani che si avvale dei visti dei coniugi in Australia. In questo modo la criminalità agirebbe indisturbata, mandando donne in Australia a scopo di sfruttamento domestico o sessuale e chiaramente parte delle vittime sono, ancora una volta, le bambine. Quella appena descritta, può sembrare una realtà sconcertante e molto lontana. Tuttavia, come fa notare anche Sara De Vido, il matrimonio precoce trascende spesso le frontiere nazionali e viene usato per favorire le migrazioni tra paesi in via di sviluppo e paesi avanzati. Infatti, questo è anche il caso dell'Europa e dell'Italia, in cui spesso bambine emigrate o figlie di emigrati residenti in Italia, vengono fatte sposare all'estero prima dell'età consentita, per poi richiedere i ricongiungimenti famigliari con i mariti una volta raggiunta l'età minima stabilita dalla legge.[6] In questo modo i

---

[4] Plan International Australia, *op. cit.*, p. 28. Citando Emma Partridge, *Hotline plan to help hidden child brides in Sydney*, Sydney Morning Herald (Sydney, Australia), 3 March 2014.

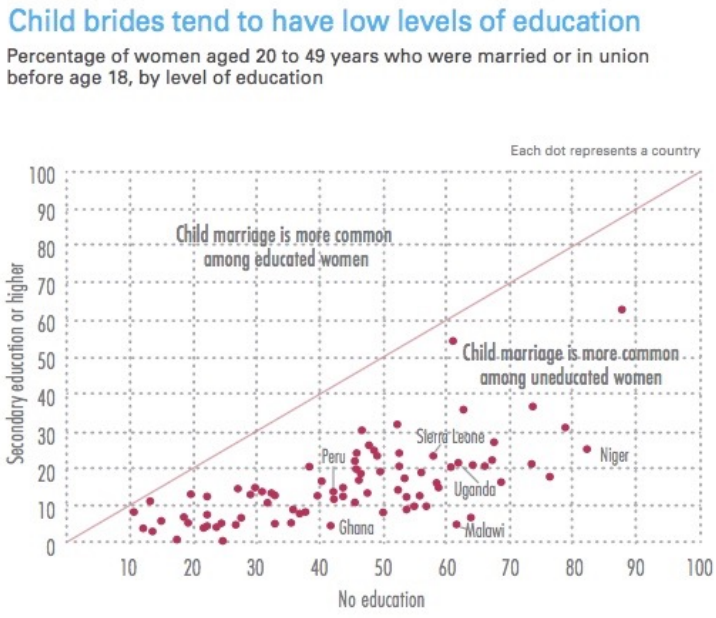
[5] Plan International Australia *op. cit.*, p. 28. Citando Anne Barrowclough, *"They want the young flesh" Why children are being forced into marriage.* The Weekend Australian Magazine, Australia, 14-15 June 2014, 13.

[6] Sara De Vido, *Against a girl's will: Child marriages, immigration and the Directive on Family Reunification*. Ca' Foscari University of Venice, Manchester International Law Centre, UK, 2018, p. 10.

coniugi che si trovano all'estero vengono legalmente accettati in Italia o nel paese di destinazione in questione, non si può quindi affermare che il matrimonio precoce non esista nei paesi avanzati, poiché di fatto, le vittime di tale pratica esistono e risiedono nei paesi avanzati stessi.
Come sottolinea Sara De Vido, il problema dei matrimoni precoci non viene in questo modo evitato o eradicato, ma viene solo posticipato fino al raggiungimento della soglia minima consentita per il ricongiungimento.

L'Articolo 4 sulle direttive inerenti il ricongiungimento famigliare dovrebbe essere interpretato alla luce della Convenzione di Istanbul circa la prevenzione e la lotta contro la violenza sulle donne e la violenza domestica. La Convenzione, firmata dall'Unione Europea nel giugno 2017, proibisce il ricongiungimento famigliare nel caso in cui esso fosse il risultato di un matrimonio precoce.[7]

Ritornando alla situazione dei paesi in via di sviluppo, il report Unicef sottolinea anche la correlazione tra la scarsa istruzione delle bambine e l'incidenza dei matrimoni precoci. Il matrimonio infantile non solo segna spesso la fine della carriera scolastica delle bambine, ma contribuisce ad isolarle culturalmente e talvolta umanamente dalla loro stessa famiglia, dalla loro cerchia di conoscenze e dalla società. (Figura 4)



(Figura 4, dati Unicef 2014)

[7] De Vido, *op. cit.* p. 1.

Come sottolinea anche il resoconto del *Plan International Australia*, «le ragazzine a cui non è stata impartita alcuna educazione sono tre volte più esposte al rischio del matrimonio precoce rispetto alle ragazze a cui è stata data invece un'educazione secondaria superiore».[8] Le conseguenze del matrimonio precoce si concatenerebbero le une alle altre comportando esiti devastanti per ogni società in cui esse sono praticate. Come si è visto, infatti, tale pratica, causando l'abbandono della scuola da parte delle bambine, farebbe perdere loro la possibilità di svilupparsi mentalmente e precluderebbe loro la possibilità di rompere il cerchio della povertà in cui si ritrovano. Il matrimonio precoce è visto come un danno morale e fisico, le spose bambine sono molto più soggette alla violenza domestica ed al confinamento in casa dopo la celebrazione del matrimonio.

Inoltre, il matrimonio precoce va di pari passo alla gravidanza precoce ed alle relative complicazioni legate ad una gestazione e ad un parto prematuri, i quali causano il maggior numero di decessi di ragazze tra i 15 e i 19 anni a livello mondiale. Infatti, secondo i dati a disposizione, 50.000 adolescenti morirebbero ogni giorno in seguito a complicazioni legate a gravidanza o parto.[9] Allo stesso tempo, la pratica dei matrimoni precoci aumenta anche i rischi legati alla trasmissione delle malattie sessualmente trasmissibili, tra cui l'HIV, ed incide sull'insorgenza di ansia e depressione nelle bambine, le quali non è raro che decidano di togliersi la vita.[10] Infatti, come si vedrà più volte venire sottolineato dalle tre femministe oggetto di questa ricerca *Ramabai*, *Rathbone* e *Sagade*, il danno iniziale parte per le bambine proprio dalla situazione di generale ignoranza in cui sono confinate. Tale situazione è esacerbata dall'immaturità fisica e mentale delle bambine, prive di potere decisionale circa la possibilità di evitare le ripetute gravidanze e le malattie sessuali, opponendosi al sesso prepuberale. Allo stesso tempo, l'assistenza sanitaria per le spose bambine durante la gravidanza rimane costantemente più carente rispetto alle donne adulte, essa è tardiva e talvolta inesistente. Purtroppo, ad oggi, rischi e

---

[8] Plan International Australia, *op. cit.*, p. 13, citando UNFPA, *Marrying Too Young: End child marriage*, 2012, Chapter 7.

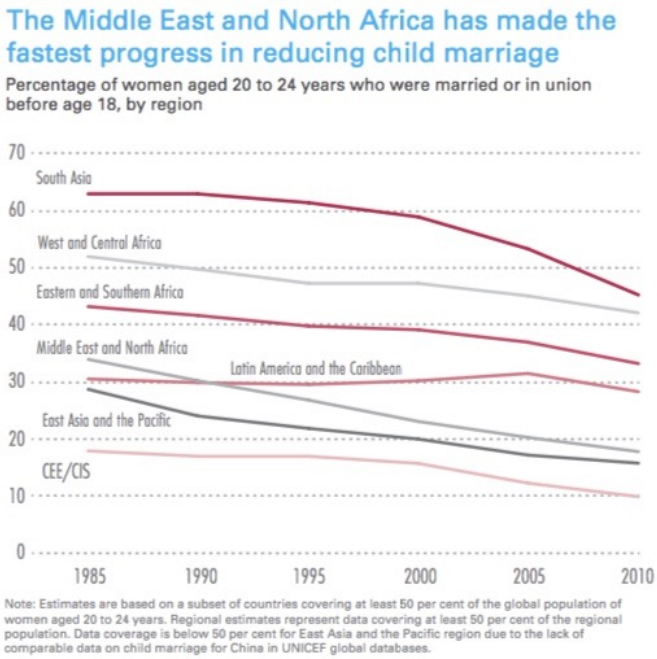
[9] Plan International Australia, *op. cit.*, p. 13, citando UNICEF, *Progress for Children: A report card for adolescence*, 2012, 4.

[10] *Ivi.*, p. 10.

conseguenze del matrimonio precoce rimangono invariati e le morti di parto o incuria rimangono, come si è visto, la maggior causa della morte delle ragazzine. Il *Plan International Australia*, specifica chiaramente inoltre che il matrimonio precoce è di fatto una grave violazione dei diritti umani fondamentali, tale considerazione sarà trattata in particolare nel capitolo dedicato alla giurista indiana *Jaya Sagade*.

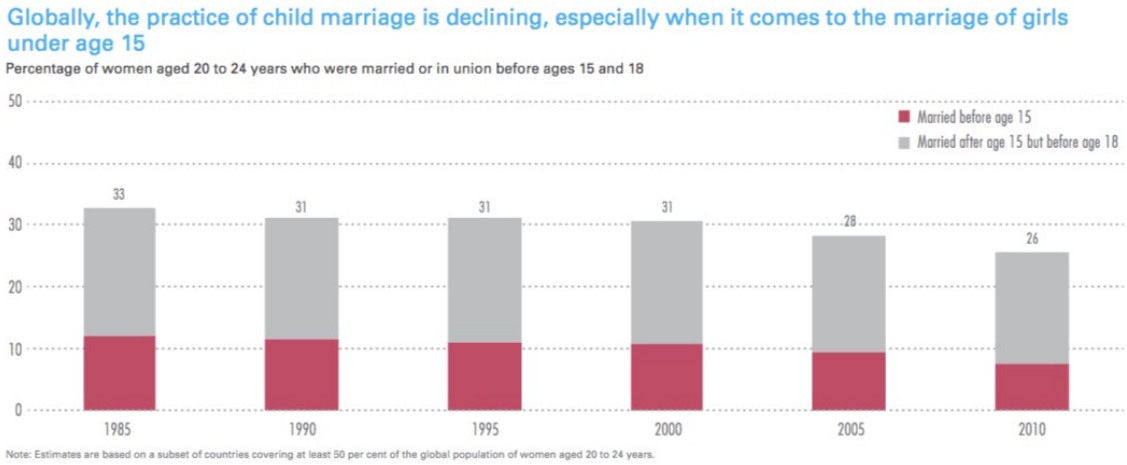
Progressi recenti

Nonostante siano tutt'altro che debellati, i matrimoni precoci nel mondo risultano essere in lento declino. Sebbene i dati meno incoraggianti siano relativi ai matrimoni di ragazze sotto i 15 anni, si è riscontrato che l'usanza sembra diminuire progressivamente negli anni. Unicef riporta che oggi una ragazza su quattro è stata fatta sposare durante l'infanzia, con una percentuale dell'8%, mentre all'inizio degli anni 80 il trend era di una ragazza su tre, con una percentuale del 12%. I dati, sebbene non uniformi in tutti paesi, mostrano un progressivo calo del tasso di matrimoni precoci. (Figura 5)



(Figura 5, dati Unicef 2014)

In Medio Oriente e nel Nordafrica la percentuale delle donne sposate prima dei 18 anni si è quasi dimezzata: dal 34% al 18% in trent'anni. Nel sud dell'Asia la diminuzione si è verificata specialmente tra le ragazze sotto i 15 anni passando dal 32% al 17%, in quest'area tuttavia il matrimonio di ragazze sotto i 18 anni è ancora molto diffuso. Recentemente c'è stata una diminuzione di incidenza anche nell'America Latina e nei Caraibi, ma la prevalenza dei matrimoni precoci è rimasta invariata. In Indonesia e in Marocco il rischio per le bambine di essere fatte sposare sotto i 18 anni di età è diminuito di meno della metà in trent'anni. In Etiopia l'età media per il matrimonio si è innalzata di circa tre anni rispetto a quella delle ragazzine di trent'anni fa, mentre in altri paesi, come in Burkina Faso e in Nigeria, la situazione non è cambiata significativamente.



(Figura 6, dati Unicef 2014)

Come si può notare in Figura 6, l'incidenza di matrimoni sotto i 15 anni di età non è stata ancora debellata, ma risulta essere diminuita nel corso del trentennio. I matrimoni sotto i 18 anni invece, risultano avere ancora un'incidenza molto elevata, sebbene abbiano anch'essi registrato una diminuzione nel corso dello stesso periodo. I dati, quindi, confermano il trend descritto sopra, e ad oggi si può quindi affermare che la pratica dei matrimoni precoci, sia sotto i 15 che i 18 anni, nel mondo stia vedendo un lento ma progressivo declino nella maggior parte dei paesi in via di sviluppo presi in considerazione.

Il futuro

L'eradicazione della pratica dei matrimoni precoci fa parte anche del piano di azione dell'ONU. Infatti, l'obiettivo 5 dell'Agenda ONU 2030 riguarda l'emancipazione femminile, l'eliminazione della violenza domestica contro le donne ed il raggiungimento dell'uguaglianza di genere nel mondo. Più precisamente il punto 5.3 dell'obiettivo 5 dichiara di voler arrivare ad «eliminare tutte le pratiche dannose, come il matrimonio precoce e forzato e le mutilazioni genitali femminili».[11] Molto interessanti sono le disposizioni date dall'Agenda circa la sensibilizzazione della popolazione stessa. Per raggiungere più persone possibili, l'Onu ha compreso nella sua campagna di sensibilizzazione il giusto comportamento che la popolazione mondiale dovrebbe adottare per raggiungere l'obiettivo 5. Di seguito si riportano le risposte che l'Onu stesso dà alla sua domanda retorica su cosa ciascuno di noi possa fare promuovere l'emancipazione femminile nel mondo:

> Se sei una ragazza non lasciare la scuola, incoraggia le tue compagne di classe a fare lo stesso e fai valere il tuo diritto ad accedere ai servizi sanitari per la salute sessuale e riproduttiva. Se sei una donna, affronta i pregiudizi e le associazioni implicite che spesso formano una barriera invisibile alle pari opportunità. Se sei un uomo o un ragazzo, lavora al fianco di donne e ragazze per raggiungere l'uguaglianza di genere e intraprendi relazioni sane e rispettose. Puoi finanziare campagne di informazione per frenare pratiche culturali come la mutilazione genitale femminile e modificare le leggi dannose che limitano i diritti di donne e ragazze e impediscono loro di raggiungere il loro pieno potenziale.[12]

Dai dati reperibili più recenti, ovvero il resoconto 2018 dell'Agenda stessa, si evince che al 2017 il 21% delle donne tra i 20 e i 24 anni sia stata fatta sposare prima dei 18 anni. Quindi, ad oggi almeno circa 650 milioni di ragazze e donne nel mondo sono state a tutti gli effetti delle spose bambine.[13]

---

[11] ONU Sustainable development goals. *Goal 5, Gender Equality*. p.2. Documento disponibile presso: https://www.un.org/sustainabledevelopment/gender-equality/. Ultimo accesso: 8/02/2019.

https://www.un.org/sustainabledevelopment/wp-content/uploads/2018/09/Goal-5.pdf

[12] ONU Sustainable development goals, *op. cit.* p.2.

[13] Progress of Goal 5 in 2018. Ultimo accesso: 8/02/2019. https://sustainabledevelopment.un.org/sdg5

Infine, nell'ultima sezione del report Unicef vengono delineati due possibili scenari futuri.

Nel primo non viene prevista un'ulteriore riduzione dei matrimoni infantili e quindi attualmente ci sarebbero ulteriori 280 milioni di ragazzine a rischio di contrarre matrimonio prima dei 18 anni. A causa della forte crescita demografica generale, il numero stimato di spose bambine sarà in crescita fino a raggiungere circa i 320 milioni entro il 2050. Si passerà dai 700 milioni di oggi, ai 950 milioni entro il 2030 e circa ai 1.2 miliardi per il 2050. Ogni anno, il numero di ragazze sposate prima dei 18 anni crescerà dai 15 milioni di oggi, ai 16.5 milioni nel 2030 e ancora ai 18 milioni nel 2050.[14]

Il secondo scenario vede invece il proseguimento dei miglioramenti ottenuti negli ultimi trent'anni. In questo caso, visti i risultati ottenuti dal 1985 (33%), si prevede di passare al 22% entro il 2030 e al 18% entro il 2050. Sebbene questi miglioramenti avvengano molto lentamente e sia probabile che al 2050 la questione dei matrimoni precoci sarà ancora un problema effettivo, si stima anche che circa 490 milioni di bambine avranno, entro allora, evitato il matrimonio precoce. Il rapporto Unicef, incoraggia a massimizzare i risultati in modo da velocizzare l'abbandono della pratica, in questo modo si potrebbe passare dalle 1 su 4 ragazzine sposate di oggi, alle 1 su 10 del 2050. Tuttavia, la situazione più critica rimarrà localizzata nell'Africa sub-sahariana, dove il numero di spose bambine tenderà comunque ad aumentare o, al massimo, a rimanere stabile negli anni. Gli esempi sono, come si è visto, la Nigeria dove la percentuale è diminuita solo dell'1% annuo in trent'anni ed il Burkina Faso, dove il trend è rimasto invece costante.

[14] United Nations Children's Fund, *Ending Child Marriage: Progress and prospects*. UNICEF, p. 6.

La situazione Indiana

L'India è uno dei paesi più interessati al mondo dal fenomeno dei matrimoni precoci, poiché nel suo territorio risiederebbe ben un terzo di tutta la popolazione afflitta da questa pratica. I dati rivelano un calo progressivo registrato nel corso degli ultimi decenni; in particolare si stima che la percentuale dei matrimoni precoci in India nel corso del periodo 2005-2016 si sia abbassata dal 47% al 27% per quanto riguarda le donne di età compresa tra 20 e 24 anni che sono state fatte sposare prima dei 18 anni di età.[15] Tale dato sarebbe inoltre stato confermato anche dalla *National Family Health Survey* (*NFHS*). I miglioramenti si sarebbero registrati in generale anche per quanto riguarda i matrimoni precoci di bambini maschi. Tuttavia, i dati rilevati, secondo Unicef e Unfpa,[16] non sarebbero esaustivi, poiché altererebbero la realtà omettendo le rilevazioni che si dovrebbero fare anche a livello locale e rurale. Nonostante la legge indiana vieti il matrimonio prima dei 18 anni di età delle ragazze, molte regioni indiane continuano, al di là del generale declino descritto sopra, ad avere alte incidenze di matrimoni infantili, questo accade soprattutto nelle regioni del *Rajasthan* e del *Bihar,* in cui le percentuali di ragazzine sposate prima dei 18 anni si stimano essere tra il 47% e il 51%. I dati Unicef e Unfpa riportano anche che una donna indiana su quattro, la quale è stata fatta sposare tra i 15 e i 19 anni di età, ha probabilmente subito abusi da parte del marito.[17] Inoltre, secondo un report della *UN Statistics Division* il tasso di gravidanze premature è un dato altrettanto importante. Infatti, tra il 1995 ed il 2010 circa 86 donne su 1000, di età compresa tra i 15 e i 19 anni, ha portato a termine una gravidanza di questo tipo. Solo in India, infatti, si registra l'11% delle gravidanze in età adolescenziale e si stima che le madri

---

[15] Unicef e Unfpa, *Ending Child Marriage in India*. 2017. p. 4. Ultimo accesso: 23/01/2019. https://www.unicef.org/protection/files/Final_India_Unicef_Rosa_Online.pdf

[16] United Nations Population Fund.

[17] Unicef e Unfpa, *Op. cit.*. p. 4. Citando International Institute for Population Sciences and Macro International, *National Family Health Survey* (NFHS-3), 2005–2006: *State Fact Sheet Bihar*, IIPS, Mumbai, 2007, p. 509

bambine, di età compresa tra i 15 e i 19 anni, ammontino a 16 milioni l'anno.[18] Secondo l'Unfpa la gravidanza prematura, ovvero sotto i 19 anni di età, causerebbe gravi danni sia alle madri che ai nascituri. Inoltre, le conseguenze del parto in età adolescenziale non sarebbero devastanti solo sul piano fisico, ma anche su quello mentale, quello economico e quello sociale.

Un paese in via di sviluppo come l'India avrebbe bisogno di superare il suo muro di arretratezza culturale per poter progredire anche economicamente. Per fare questo e, al contempo per superare la piaga dei matrimoni precoci, si dovrebbe sopperire alla mancanza generale di istruzione della popolazione in modo da educarla a comportamenti più eticamente corretti. Soprattutto per quanto riguarda la questione dello sviluppo futuro dell'India, si vedano le parole di *Vandana Shiva*, la scienziata indiana specializzata in fisica quantistica e biologa, filosofa, nonché una delle esponenti di spicco del movimento ecofemminista contemporaneo. *Vandana Shiva* asserisce che: «lo sviluppo e il malsviluppo non sono neutrali rispetto alla classe, alla cultura e al sesso... Il malsviluppo è un progetto patriarcale».[19] In questo contesto, si può affermare che solo attraverso un risveglio femminile si potrebbe portare la società e l'economia indiane a progredire. Secondo le parole di Lipparini, ci sarebbe la necessità di creare una «consapevolezza critica su questi temi», la quale andrebbe a favorire la creazione di una visone femminista d'insieme sulla questione dello sviluppo e dei diritti della donna. Sempre secondo quanto si può riscontrare dalle parole di Lipparini, l'economia del malsviluppo, aiutata nella sua diffusione dalla globalizzazione, coinvolgerebbe ormai tutte le società del mondo, ma affliggerebbe soprattutto il sud del mondo, in particolare le donne che lo abitano.[20] Infine, anche l'Unfpa considera il momento storico attuale come un nodo cruciale per lo sviluppo del paese. L'economia è in crescita, così come il numero degli abitanti e della

---

[18] Emmanuel Janagan Johnson, *Adolescent Pregnancy in India: An issue of life and death.* University of the West Indies, St. Augustine, Agosto 2011, p. 4. Ultimo accesso: 23/01/2019. https://www.researchgate.net/publication/233741747_Adolescent_Pregnancy_in_India_An_issue_of_life_and_death'

[19] Floriana Lipparini, *Una diversa idea di economia (e di democrazia). Sulle tracce di Vandana Shiva.* In «DEP Deportate, Esuli, Profughe. Rivista telematica di studi sulla memoria femminile». (2018) n. 36, p. 194. Intervento al convegno «Il dominio sulle donne e la natura. La riflessione femminista su economia e scienza». Università Cà Foscari Venezia, 3-4 dicembre 2015.

[20] *Ibidem*.

popolazione in età lavorativa, mentre l'urbanizzazione si sta rapidamente espandendo. Tuttavia, lo sviluppo sostenibile dell'India può avvenire solo attraverso la partecipazione e la mobilitazione delle donne, soprattutto le giovani donne, le quali costituiscono una grande fetta della popolazione indiana totale.[21] Quindi allo stesso tempo, e ancora una volta, solo attraverso l'emancipazione femminile, il riscatto della figura della donna nella società e l'impegno nella lotta femminista per l'uguaglianza di genere, l'India potrà un giorno uscire dallo status di paese in via di sviluppo e sfruttare appieno le sue potenzialità.

[21] Dal sito internet Unfpa, Human Rights> Topics> *Human rights & gender equality*. Consultabile all'indirizzo: https://india.unfpa.org/en/topics/human-rights-gender-equality-2. Ultimo accesso: 23/01/2019.

Capitolo 1
Pandita Ramabai Sarasvati

([1])

Pandita Ramabai Sarasvati (*Mangalore District*, foresta di *Gangamul*, 23 aprile 1858 - *Kedgaon, Maharashtra,* 5 aprile 1922) fu una delle prime e più importanti femministe indiane. Nonostante provenisse dalla casta bramina, la casta indiana più elevata e al contempo la più impregnata del patriarcale e ossessivo controllo della sessualità femminile, *Ramabai* crebbe in un modo atipico rispetto alle donne della sua epoca. Infatti, per delineare coerentemente e chiaramente il profilo di questa femminista è fondamentale non scindere la sua realtà personale con quella della sua famiglia di provenienza. In particolare, il merito della sua apertura mentale è da attribuire anche al pensiero e all'apertura mentale del padre, il bramino *Ananda*

[1] Immagine tratta dalla copertina di: Pandita Ramabai Sarasvati, *The High-Caste Hindu Woman*. Philadelphia, Jas. B. Rodgers Printing Co., 1887.

Shastri Dongre, il quale agì da vero anticonformista istruendo la moglie e rifiutandosi di far sposare la figlia minore, anche a costo di inimicarsi la società indiana dell'epoca. Delineando brevemente la storia di quest'importante figura di sfondo, *Ananda* fu in primis uno sposo bambino all'età di dieci anni che poi rimase vedovo e che una volta adulto ed ampiamente istruito, sposò in seconde nozze una bambina di nove anni offertagli durante un viaggio,[2] *Lakshmibai* la madre di *Ramabai*. *Ananda* se ne prese «teneramente cura al di là di ogni aspettativa»[3] ed ebbe il desiderio di istruire la moglie insegnandole il sanscrito. La piccola si dimostrò fin da subito permeabile e reattiva all'insegnamento, ma gli anziani della famiglia non tardarono ad esternare tutto il loro disappunto. Secondo le parole di *Ramabai*, il governo inglese non aveva fatto nulla per migliorare il livello di benessere della popolazione e tutte le classi sociali e caste indiane erano contrarie all'istruzione femminile. *Ananda*, infatti, non subiva solo le pressioni in famiglia sulla questione, ma era anche oggetto della disapprovazione del vicinato che l'aveva minacciato di escluderlo dalla sua stessa casta. Una volta che gli altri abitanti del villaggio videro che *Ananda* non desisteva dal voler istruire la moglie, andarono dal capo religioso affinché facesse pressione sull'uomo, mostrandogli come stesse violando le leggi sacre e i costumi indiani. *Ananda* non solo dimostrò a quel guru, e ad altri successivamente, come nelle scritture *Dharma Shastras* non fosse in alcun modo proibita l'istruzione delle donne, ma anche sottolineò come esse avrebbero dovuto essere istruite.[4] In questo modo *Ananda* rimase nella sua casta, ma decise di lasciare il suo ambiente e la casa paterna, portò con sé solo la moglie e creò una piccola ed umile dimora nella giungla. In questa nacquero un figlio maschio e due figlie femmine. Il padre si impegnò nell'educazione dei primi due figli, ma non di *Ramabai*, poiché era diventato ormai troppo vecchio. L'ultimogenita fu istruita dalla madre che, usando le parole della stessa *Ramabai*, fu «la luce e guida della (sua) vita».[5] E ancora: «quando avevo circa otto anni mia madre iniziò ad istruirmi e continuò a farlo fino ai miei 15 anni. Durante quegli anni ella riuscì così bene ad istruirmi che riuscii a

---

[2] *Ivi*, pp. 37-38.

[3] Rachel Littler Bodley in Ramabai, *op. cit.*, p. IX.

[4] Meera Kosambi, *Pandita Ramabai through her own words: Selected words.* New Delhi, Oxford university Press, *2000,* p. 116.

[5] Bodley in Ramabai, *op. cit.*, p. XII.

continuare gli studi con il minimo aiuto esterno». Avendo fatto parte di una famiglia unita e felice, le idee con le quali crebbe, il metodo di apprendimento, la nobiltà e la forza del suo carattere, l'accompagnarono durante il corso di tutta la sua vita. L'anticonformismo di *Ananda* non lo portò alla scomunica e decise di intraprendere da quel momento una vita di pellegrinaggio, ma dovette comunque cedere al costume, facendo sposare la più grande delle sue figlie da bambina. Gli accordi disattesi da parte del marito di questa, il quale non acconsentì una volta sposato di vivere con la famiglia di lei dedicando la vita allo studio, convinsero definitivamente *Ananda* che *Ramabai* non avrebbe seguito le tristi orme della sorella maggiore.

> Quel matrimonio si risolse per mia sorella in una vita di tristezza. Quindi mio padre decise che nel mio caso non avrebbe fatto lo stesso, [...] io rimasi nubile. Questo era contrario al costume induista vigente e sebbene i suoi amici e compaesani continuassero a farglielo presente, egli non li teneva in considerazione.[6] [...] I miei genitori pensavano che il matrimonio infantile fosse un impedimento all'istruzione, quindi io non fui data in sposa da bambina.[7]

Nel 1874, mentre si trovavano a *Chennai* (ad oggi *Madras*) a due mesi di distanza l'uno dall'altra, *Ramabai* perse entrambi i genitori. La persecuzione che stavano vivendo per via del suo non essere sposata, fu aggravata dal fatto che il padre, quando era in vita, avesse predicato la necessità dell'istruzione femminile ed essi si trovarono quindi costretti a lasciare la loro regione.[8] Dopo pochi mesi *Ramabai,* a causa del colera*,* perse anche la sorella e continuò per sei anni la vita errante con il fratello usufruendo dell'ospitalità delle famiglie bramine. Così, *Ramabai* poté vedere dall'interno dei contesti famigliari la condizione delle spose bambine indiane e quella delle piccole vedove: «Abbiamo avuto l'opportunità di vedere le sofferenze delle donne indù, commossi dalla loro tristezza». I due si resero presto conto che la degradata condizione della donna in India era più comune di quanto pensassero e questo li spronò a pensare a cosa potesse essere fatto per aiutare le donne ad uscire da quello

[6] Kosambi, *op. cit.,* p. 117.

[7] *Ivi,* p. 116.

[8] *Ivi,* p. 117.

stato di umiliazione. Nel loro piccolo iniziarono una sorta di campagna sensibilizzatrice di villaggio in villaggio, in cui spiegavano alle persone quanto fosse importante l'istruzione di donne e bambini. In particolare, spiegavano agli abitanti la necessità di insegnare il sanscrito e le lingue locali alle ragazzine indù di casta elevata, seguendo in questo modo le istruzioni delle antiche scritture *Shastras*.[9] Nel 1880 i due viaggiarono a Calcutta dove *Ramabai* frequentò gli ambienti riformatori e dove nello stesso anno il fratello morì.[10] Proprio a Calcutta, crebbe presto anche la sua fama e venne convocata davanti ad un'assemblea di eruditi, i panditi[11], i quali la riconobbero pubblicamente con l'appellativo di *Sarasvati*. L'appellativo le fu dato per le sue doti di eloquenza e per la sua conoscenza del sanscrito, lingua che abitualmente era preclusa alle donne. Alla dea *Sarasvati* erano infatti associati l'apprendimento e l'eloquenza,[12] dedicandole tale titolo quindi, gli eruditi la indicarono pubblicamente come una sorta di incarnazione moderna della dea stessa. Lo stesso anno sposò, per sua scelta e con rito civile, *Bipin Bihari Medhavi*, un avvocato bengalese che era stato un amico del fratello. I due scelsero deliberatamente di evitare il matrimonio indù, innanzitutto perché entrambi non credevano ai precetti della religione induista[13] e poi anche perché la loro unione intercastale sarebbe stata proibita dalla religione indù.[14] Purtroppo le sofferenze per la femminista non erano ancora terminate e, dopo soli 16 mesi di matrimonio, nel 1882 perse anche il marito a causa del colera, il quale la lasciò con una bambina di pochi mesi e con dei debiti da pagare. La figlia era stata molto desiderata dai

---

9 Bodley in Ramabai, *op. cit.,* p. XIV.

10 Kosambi, *op. cit.,* p. 117.

11 *Pandit* era il titolo più elevato che poteva essere conferito ad uno studioso di filosofia, della lingua sanscrita e di religione. Tale titolo al femminile fu poi conferito anche a *Ramabai*, in questo caso fu per la prima volta attribuito ad una donna. In Bruna Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. Profilo di una femminista (1872-1946)*, Milano, Unicopli, 2012, p. 97, nota 18.

12 Uma Chakravarti, Rewriting History. *The Life and Times of Pandita Ramabai.* New Delhi, Raj Press, 1998, p. VII.

Inoltre *Vac* è il semantema di *voce* e del *parlare.*

13 Kosambi, *op. cit.,* p. 118.

14 *Ramabai*, come si è visto, apparteneva alla casta bramina, mentre e il marito apparteneva a quella di *Shudra*. Secondo la religione induista i matrimoni intercastali erano proibiti.

genitori, tanto che fu chiamata *Manorama*, ovvero Gioia del Cuore.[15] *Ramabai* rifiutò categoricamente di intraprendere la tipica vita reclusa della vedova induista. Al contrario, si dedicò alla vita pubblica, si impegnò ancora di più nella lotta per l'emancipazione femminile in India e continuò ad insegnare il sanscrito. Il tradimento di *Ramabai* fu presto considerato dalla società indiana come duplice. Da un lato ella aveva messo in opera pubblicamente un'aspra critica contro il patriarcato bramino, casta dalla quale proveniva nonché la maggiore autorità sociale dell'India, dall'altro ella aveva invece rinnegato la sua religione convertendosi al cristianesimo. *Ramabai* non solo aveva deciso che non si sarebbe comportata come una vedova induista, ma aveva anche convinto altre vedove a ribellarsi al costume.[16] Sempre nel 1882, fondò un'associazione l'*Arya Mahila Samaj*, la quale aveva come obiettivi quelli di vietare la poligamia e i matrimoni precoci, spingere la popolazione ad istruire le donne ed infine l'aiutare le donne in stato di severa povertà.[17] Militò di città in città attraverso la allora provincia inglese in India di *Bombay* (ora *Mumbai*) e parlò alla Commissione inglese sull'istruzione che visitò *Poona* nel 1882. In quell'occasione circa 300 donne bramine si riunirono accompagnate dai loro bambini per far sentire la loro voce alla commissione, nonostante il governo inglese non si fosse adoperato per promuovere l'istruzione femminile in India.[18] Da questo avvenimento emersero delle indicazioni da parte di *Ramabai* che interessarono molto il Presidente della commissione. In particolare, furono considerati gli spunti che la femminista diede su come avrebbe dovuto svolgersi l'istruzione femminile, fornendo, ad esempio, una formazione apposita e mirata a quelle studentesse che aspiravano a diventare insegnanti delle donne. Allo stesso tempo sottolineò l'importanza di nominare delle esaminatrici donne nelle scuole femminili, in primo luogo perché le donne indiane dell'epoca erano molto riservate e si sarebbero chiuse di fronte ad un uomo, in secondo luogo perché nel «novantanove per cento dei casi, gli uomini istruiti del paese si oppongono all'istruzione femminile».[19] Infine, in quell'occasione *Ramabai* sottolineò anche l'impellente necessità di donne laureate in

---

[15] Bodley in Ramabai, *op. cit.,* p. XV.

[16] Chakravarti, *op. cit.,* p. IX.

[17] Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.,* p. 98.

[18] Bodley in Ramabai, *op. cit.,* p. XVI.

[19] *Ivi,* p. XVII.

medicina in India, la cui carenza venne indicata dalla femminista come una delle cause delle morti premature di centinaia di migliaia di donne nel paese. Infatti, sempre per via della sua riservatezza, la donna indiana difficilmente si sarebbe rivolta ad un medico uomo esponendogli i suoi problemi fisici o sessuali. Questa sua precisazione aiutò e contribuì poi indirettamente a formare il movimento *The National Association for Supplying Female Medical Aid to the Women of India*. A questo punto della sua carriera *Ramabai* sentì di non essere sufficientemente preparata per proseguire con il suo programma di insegnamento mirato alle donne,[20] scrisse e fece pubblicare nel 1882 il suo primo libro *Stri Dharma Niti*[21] e con il ricavato racimolò il denaro sufficiente per poter cercare oltreoceano un'istruzione superiore. Nel 1883 si recò in Inghilterra con la figlia, dove fu accolta da una comunità di suore e dove entrò in contatto con le opere di carità cristiana. In quel frangente poté vedere messi in pratica gli insegnamenti cristiani e, assieme alla figlia, vi ricevette il battesimo nel settembre del 1883. Il primo anno della loro permanenza fu dedicato allo studio dell'inglese e in questo periodo, *Ramabai* scrisse una delle sue lettere più importanti, *The Cry of Indian Women*, indirizzata all'ex governatore della presidenza di *Bombay*, *Sir Bratle Frere Saheb Bahadoor*.[22] Nel loro secondo anno di permanenza in Inghilterra, *Ramabai* entrò nel College femminile di *Cheltenham* sia come studentessa di matematica, scienze naturali e letteratura inglese, che come insegnante di sanscrito.[23] La permanenza di *Ramabai* in Inghilterra la portò anche a dedicarsi agli studi di medicina.[24] Nel 1886, la femminista ricevette l'invito per la laurea in medicina di *Mrs Joshee*, sua parente, nonché la prima donna indiana in assoluto ad ottenere la laurea in medicina.[25] Per questo motivo *Ramabai* lasciò l'Inghilterra con la figlioletta di cinque anni per recarsi a Philadelphia negli Stati Uniti; quello che avrebbe dovuto essere solo un breve soggiorno si prolungò, visto che *Ramabai* vide la possibilità di raccoglie fondi per quella che sarebbe presto

---

[20] *Ivi,* p. XVIII,

[21] Kosambi, *op. cit.,* p. 118. La traduzione del titolo del libro è *Leggi e doveri stabiliti sulla corretta condotta delle donne*.

[22] Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.,* p. 99.

[23] Bodley in Ramabai, *op. cit.,* p. XIX.

[24] Metcalf Barbara. D., Metcalf Thomas. R., *A Concise History of Modern India*. Second Edition, Cambridge University Press, New York 2006, p. 148.

[25] Ramabai, *op. cit.,* dedica *In memoriam* a Mrs Joshee.

diventata la sua missione di vita e decise di fermarvisi più a lungo. Infatti, raccogliendo fondi negli USA, la femminista intravide la possibilità di tornare un giorno in India per fondare una casa per le vedove bambine indiane. Inoltre, *Ramabai* voleva essere d'esempio per tutte le donne indiane, affinché si liberassero dal cappio della tradizione e votassero le loro vite all'istruzione e all'indipendenza dall'uomo. Infatti, ella asserì: «Il mio sogno è quello di poter raccontare un giorno questa (mia) bellissima storia alle donne del mio paese (d'origine) e di farlo nella loro lingua natia, nella speranza che il mio racconto possa risvegliare nei loro cuori il desiderio di fare altrettanto».[26] Il sistema scolastico americano fu una sorta di illuminazione per *Ramabai*, esso infatti non prevedeva la divisione dei programmi e delle frequenze scolastiche in base al sesso e fece rivivere nella femminista il desiderio di istituire delle scuole in India che potessero combinare le attività creative e manuali a quelle intellettuali. La sua scuola ideale avrebbe ospitato non solo insegnanti indiane, ma anche insegnanti occidentali; tutte avrebbero dovuto essere sempre rigorosamente donne, di modo che le studentesse potessero godere della più alta istruzione locale disponibile quanto di quella estera.[27] Allo stesso tempo *Ramabai* fu ispirata anche per quanto riguarda la possibilità di far accedere le donne del suo paese all'istruzione superiore. Il suo piano d'azione sarebbe stato quello di fornire in prima persona i testi scolastici più appropriati per la scuola, i quali sarebbero stati da lei stessa tradotti adattandoli al contesto indiano a partire dai testi in uso americani.[28] Si può affermare che ogni passo avanti di *Ramabai* fosse sempre fatto con il volto rivolto verso ciò che andandosene aveva lasciato, ovvero le bambine del suo paese. Iscrittasi ad una scuola per insegnanti, capì come in India ci fosse anche il bisogno di scuole per l'infanzia; fu tanto impressionata dai testi per bambini, così ricchi di illustrazioni e di ottima qualità di stampa e carta, che iniziò la sua opera di traduzione e produzione. Presto si rese però conto che i costi delle illustrazioni erano troppo elevati e che quelli del viaggio per un paio di insegnanti americane erano difficili da raccogliere. Nella sua scuola per giovani vedove, *Ramabai* avrebbe parlato prima come donna indiana alle donne indiane e poi come insegnante; ella voleva che le donne indiane potessero un giorno trarre beneficio dalla sua esperienza di vita e

[26] Bodley in Ramabai, *op. cit.,* p. XX.

[27] Ramabai, *op. cit.,* p. 114.

[28] Bodley in Ramabai, *op. cit.,* p. XX.

auspicava che almeno alcune di loro avrebbero deciso di seguire il suo esempio.[29] In generale, non era sua intenzione imporre il credo cristiano, ma nella raccolta dei libri disponibili alle ragazze avrebbe fornito anche i testi sacri occidentali, i quali sarebbero stati quindi a portata di consultazione di tutti. Secondo le sue stime avrebbe avuto bisogno di quindicimila dollari per poter aprire la sua prima scuola in India e di altri cinquemila dollari annuali per poterla tenere attiva almeno per l'arco di dieci anni.[30] Per poter arrivare a tali cifre, *Ramabai* scrisse un altro libro, la sua opera più importante, *The High-Caste Hindu Woman,* edita nel 1887. *Ramabai* fece affidamento sulla sua notorietà in USA ed in Inghilterra, in questo modo chi aveva e chi avrebbe ascoltato le sue esposizioni nelle università, sarebbe probabilmente stato mosso da spirito caritatevole ed avrebbe acquistato una copia del suo libro o magari ne avrebbe consigliato l'acquisto anche a qualche conoscente. Nel 1889 *Ramabai* tornò in India, ultimò e pubblicò un libro in marathi sui suoi viaggi in America, *The Peoples of the United States*, poi ripubblicato in inglese come *Pandita Ramabai's American Encounter*. Il libro fu elogiato come una delle più importanti opere del tempo e fu adottato come libro di testo all'Università di *Bombay*.[31] Proprio a *Bombay,* la femminista fondò la *Sarada Sadan* o Casa della Saggezza. Questa scuola per ragazze di casta elevata iniziò con sole tre iscritte, ma terminò il primo anno con venticinque studentesse, cinque delle quali erano vedove. *Ramabai* presto fondò la sua seconda scuola a *Poona,*[32] dove accolse diciotto vedove. A questo punto della sua vita, *Ramabai* dovette affrontare la più accanita opposizione a causa della sua conversione al cristianesimo. Inizialmente, infatti, quasi tutti i riformatori indiani apprezzavano il suo operato, ma le critiche sorsero quando una coppia di vedove bambine espresse apertamente il desiderio di convertirsi al cristianesimo. Nonostante la sua politica fosse stata dichiaratamente volta sin dal principio alla libertà religiosa, *Ramabai* venne accusata di usare la scuola come mezzo di conversione. Con il fine di evitare ulteriori conversioni, le venne chiesto di pregare a

---

[29] Kosambi, *op. cit.,* p. 118.

[30] Bodley in Ramabai, *op. cit.,* p. XXIII.

[31] Gregory Perry, *Untold Tale of Revival: Pandita Ramabai*. Wednesday, August 25, 2010, Copyright © 2019,Gregory Perry. Consultabile presso il sito: https://gracevalley.org/teaching/untold-tale-of-revival-pandita-ramabai/ Ultimo accesso: 5/01/2019.

[32] Metcalf, *op. cit.,* p. 148.

porte chiuse nella sua stanza, ma *Ramabai* esercitò la sua stessa libertà religiosa, rifiutandosi di nascondere il suo credo e rispose: «Ho la stessa libertà di praticare il cristianesimo che queste ragazze hanno di praticare la loro religione». Di conseguenza la sua porta rimase aperta per permettere a chiunque di unirsi alla sua preghiera.[33] Nonostante le critiche dei giornali, i quali usarono contro di lei anche parole scurrili, e le minacce che *Ramabai* riceveva sempre per via del cristianesimo, nel luglio del 1892 il *Sarada Sadan* ospitava ormai quaranta vedove di età compresa tra i sette e i quarant'anni. Nel 1893, venti delle delle cinquantatré ragazze ospitate presso la scuola, avevano l'abitudine di frequentare corso di lettura delle Scritture tenuto dalla stessa *Ramabai*. La femminista dovette giustificare tali critiche anche ai suoi corrispondenti oltreoceano, ai quali giungevano notizie circa la sua posizione e le accuse a lei rivolte. Si può affermare che la scuola di *Ramabai* non fu immune dall'esodo di studenti causato dello scalpore creato e vide un certo numero di ragazze ritirate dalla stessa. Allo stesso tempo si può affermare anche però che le ragazze ritirate venivano presto rimpiazzato da altre, tant'è che al 1896 la scuola presentava ancora almeno quarantanove alunne. Nonostante la situazione non fosse delle migliori, *Ramabai* rimase concentrata sul suo obiettivo, ovvero aiutare le vedove. Infatti, nel 1895, dopo essere venuta a conoscenza grazie ad un amico delle miserabili condizioni delle vedove indigenti che risiedevano nel nord dell'India, la femminista decise di camuffarsi da *sannyasi*[34] per avere un quadro concreto delle condizioni delle vedove in quella regione. L'esito della sua indagine la fece davvero inorridire: *Ramabai* vide come in quella regione i sacerdoti immorali degradassero migliaia di vedove alla condizione di prostitute del tempio. Secondo quanto affermò la stessa *Ramabai*: «Mentre gli agenti portavano le vedove abbienti presso i luoghi sacri, i sacerdoti le persuadevano a servire i *sadhu* e ad adorare *Krishna*. All'arrivo furono ricevute con cortesia, ma presto persero sia i loro soldi che le loro virtù. Così furono costrette a dedicarsi all'adorazione vile ed immorale di *Krishna*, che era nota per la sua immoralità».[35] *Ramabai* commentò in questo modo quanto aveva scoperto: «Oh, il peccato, la miseria e la crudeltà senza cuore degli uomini che ho visto lì da ogni parte inflitti alle donne, va oltre

---

33 Perry, o*p. cit.*, ultimo accesso sito web: 9/01/2019.

34 I *sannyasi* erano dei mendicanti religiosi.

35 Perry, o*p. cit.*, citando Basil Miller, *Pandita Ramabai, India's Christian Pilgrim*. p. 58. Ultimo accesso sito web: 9/01/2019.

qualsiasi descrizione».[36] Quest'esperienza non scoraggiò *Ramabai*, anzi aumentò il suo desiderio di raggiungere le donne sempre più demoralizzate dell'India. Nel 1896, l'India fu travolta da una violenta carestia, a causa della quale morirono diversi milioni di indiani. La situazione provocò un notevole accrescimento del lavoro per *Ramabai*, la quale sentì ancora più urgente il bisogno di aiutare i più svantaggiati.

L'*American Ramabai Association*[37] aveva sostenuto il *Sadan* per dieci anni,[38] ma con gli echi delle crescenti critiche, si chiedeva se avrebbe potuto ancora contare in futuro sul sostegno dei suoi benefattori. Nel 1892, *Ramabai*, come spesso aveva fatto in passato, chiese il supporto da parte di tale associazione. I nuovi fondi sarebbero stati investiti nell'acquisto di un appezzamento di terreno da coltivare ed il reddito derivante dalla vendita dei prodotti coltivati avrebbe aiutato a mantenere la scuola, ma le critiche che *Ramabai* aveva ricevuto avevano davvero incrinato le intenzioni dei benefattori, fu così che l'associazione non poté soddisfare la sua richiesta. La femminista non si diede per vinta e pensò ad una strategia per acquistare ugualmente un grande appezzamento di terreno agricolo situato nella campagna di *Kedgaon* con il fine di piantarci alberi di arancio, alberi di lime e di mango. La sua idea avrebbe reso la scuola autosufficiente ed indipendente dal sostegno economico esterno. Nel corso dei due anni successivi, mentre si impegnava a racimolare più fondi possibili, le giunse dall'America la notizia che i suoi amici d'oltreoceano avevano raccolto i fondi necessari per permetterle di sopperire alla cifra che le mancava per l'acquisto di circa quaranta ettari complessivi di terreno. A causa della carestia del 1896 *Ramabai* cambiò i suoi piani e decise di utilizzare i suoi terreni per la produzione di colture, recandosi al tempo stesso nelle aree più colpite dalla carestia, dove raccolse ben seicento ragazze indigenti. Indirizzò la prima metà di queste verso altre missioni caritatevoli ed occupò la rimante metà presso il suo terreno coltivato, da lei denominato *Mukti Sadan* o Casa della Salvezza. La *Mukti Sadan* serebbe presto diventato il fulcro della sua vita lavorativa, la casa avrebbe dato il sostentamento di molte persone e fu il centro di tutti gli sforzi di *Ramabai* fino al giorno della sua morte. Inoltre, come ricorda *Perry*, la *Mukti Mission* divenne presto un rifugio per centinaia di persone, compreso un certo numero di ragazzi

[36] Perry, o*p. cit.*, citando Dr. Nicol MacNicol, p. 140. Ultimo accesso sito web: 9/01/2019.

[37] Associazione che sosteneva le missioni di Ramabai attraverso le attività di raccolta fondi.

[38] Da circa il 1888, fino al 1898.

orfani. Esso divenne, con il passare del tempo, molto più di un rifugio o di una scuola, esso divenne una sorta di centro di formazione professionale. In questo, i ragazzi e le ragazze potevano ricevere un'istruzione e potevano apprendere anche abilità di lavoro manuale o professionalizzanti, ad esempio potevano essere formati per diventare insegnanti, levatrici, la tessitrici o sarte. Il successo del progetto portò ad un breve ritorno di *Ramabai* in America per aiutare a formare in loco una nuova Associazione *Ramabai*. Qualche tempo dopo il suo ritorno, la femminista comprò gli altri ventidue acri adiacenti alla terra di *Mukti* e ne fece una *Kripa Sadan* o Casa di salvezza, dedicata questa volta all'accoglienza di tutte quelle donne che erano state cacciate dalla società e dalle caste per aver commesso degli errori all'interno della società. Nel 1900, la Casa di salvezza ospitava trecento donne che si erano ritrovate in quella scomoda posizione. *Ramabai* creò anche una scuola per i bambini di casta inferiore del vicino villaggio, a cui veniva chiesta una cifra irrisoria per potervi partecipare. All'interno della sua *Mukti*, *Ramabai* era instancabile, si prendeva cura delle vedove e dei loro bisogni, lo stesso faceva per gli esuli indigenti della carestia. Oltre ad occuparsi dell'amministrazione del *Mukti*, *Ramabai* quale la grande imprenditrice che era, presiedeva e controllava il corretto svolgimento di qualsiasi cosa, chiamando a rapporto il personale delle tenuta e dando loro i compiti giornalieri. Per poter sopperire a tutti i suoi compiti, la femminista si svegliava spesso prima delle 4:00 del mattino e non cessava di lavorare fino alle otto e mezza della sera. Come ricorda *Perry* nella dettagliata biografia, l'assistente di *Ramabai*, *Mary Fuller* descrisse così l'etica lavorativa della donna dalle mille risorse:

> *Ramabai* era ovunque, dirigeva, aiutava, scopriva i malintenzionati, incitava i ritardatari, incoraggiava e insegnava ai diligenti e faceva molte cose con le sue stesse mani. Ovunque in giro per quei cento acri brulicanti di lavoro, poteva essere visto l'indomito piccolo generale - nella sua bianca ed immacolata veste di vedova che [...] si fidava di Dio come se tutto dipendesse da Lui e lavorava (invece) come se tutto dipendesse da lei. Era instancabile, anche se spesso (in verità era) oltremodo stanca - non cessava mai di pregare [...].[39]

Ora che lo spazio a disposizione a *Kedgaon* era sufficiente per far progredire la sua missione nel migliore dei modi, *Ramabai* pensò di incorporare la *Sarada Sadan* nel

[39] Perry, citando Miller, p. 79.

sito della *Mukti*, le quali si trovavano precedentemente a circa cinquanta chilometri di distanza l'una dall'altra. Riunire insieme le due missioni avrebbe facilitato il lavoro di *Ramabai* permettendole di gestire meglio la grande mole di lavoro. La *Mukti Mission* occupò tra gli 80 e i 120 operai per i progetti di costruzione e tutti gli aiuti che *Ramabai* aveva ricevuto erano stati spesi proprio per i lavori a *Mukti*. Per la sua persona non riservò mai nulla, il suo cuore non conosceva alcun tipo di egoismo. Lei stessa si definiva, infatti come «letteralmente senza un soldo, senza reddito di alcun tipo. Non posseggo nulla sulla terra tranne alcuni vestiti e la mia Bibbia».[40] Decise di essere benefattrice per il suo prossimo seguendo l'esempio di coloro che per primi lo erano stati con lei. Le sue fondazioni avevano dato i loro frutti, devolse quindi più di 5.000 rupie a coloro che soffrivano per via della ribellione dei *Boxer* in Cina e, nel corso degli ultimi dieci anni della sua vita, donò inoltre 11.000 rupie alla *Bible Society*. Entro il 1900 la residenza registrava ormai circa 1.900 residenti e possedeva oltre un centinaio di bovini.

Ramabai non abbandonò mai la sua sete di sapere, essendo insoddisfatta della traduzione marathi disponibile della Bibbia, la quale le risultava essere stata alterata delle contaminazioni orientali, decise di tradurla lei stessa. Per assolvere al compito che si era data, *Ramabai* studiò in primis le due lingue bibliche, la lingua greca e quella ebraica. La traduzione venne fatta nella forma più elementare possibile della lingua, in modo che anche le persone comuni potessero facilmente comprendere la Parola di Dio. Dal 1904 fino al completamento di tutta la sua traduzione della Bibbia, ovvero a pochi mesi dalla sua morte nel 1922, la giornata di *Ramabai* diventò quindi ancora più densa di lavoro. Ella infatti occupava ogni suo momento di riposo per tradurre e stampare la sua versione *marathi* della Bibbia. Non permise mai che la sua opera venisse venduta e la *Mukti Mission* creò la propria tipografia addestrando ed impiegando le ragazze a diventare esperte nel settore della stampa. Tra il 1904 e il 1922, questa nuova attività della *Mukti* vantava tra i 70 ed i 110 impiegati nel reparto stampa. Vi fu inoltre la distribuzione di più di 100.000 copie della traduzione dei Vangeli.

Nel 1920 Ramabai cominciò a sentire che le forze l'abbandonavano e designò sua figlia come sua sostituta nella direzione del *Mukti*, ma la sorte volle che *Ramabai*

[40] Perry, citando MacNicol, p. 160

provasse prima della sua morte l'ultimo ed il più devastante dei suoi dolori, la figlia *Manorama* morì a quarant'anni il 24 luglio 1921. Il duro colpo stroncò la femminista già provata dalle sofferenze, dal lavoro e dal tempo. *Ramabai*, infatti non riuscì nemmeno a presenziare al funerale della figlia e nove mesi dopo, il 5 aprile 1922, *Pandita Ramabai Sarasvati* si spense per via di una bronchite settica, a poche settimane dal suo 64° compleanno.

Dopo aver percorso la storia di questa straordinaria attivista indiana del femminismo di fine Ottocento, *Pandita Ramabai* riluce ora più chiaramente di un'aura di rivoluzione. Solo dopo aver vagliato il suo vissuto si può provare ad immaginare quanto possa essere stato difficile per lei affrontare i suoi demoni e quelli della sua società. Ha dedicato la sua intera vita allo studio e ha fatto tutto quello che poteva per migliorare le condizioni di vita di chi stava vivendo e di chi avrebbe vissuto la precaria condizione di donna indiana. Tutto diede per la causa in cui credeva e tutto le fu affettivamente tolto dal destino, il quale si prese prematuramente pressoché la totalità della sua tanto amata famiglia, soprattutto la figlia. Dimostrò una forza d'animo ed un coraggio non comuni e, nonostante gli inestimabili dolori che dovette affrontare, non si lasciò sconfiggere da tutte le prove che dovette affrontare da sola. Si può parlare di *Ramabai* come di una rivoluzionaria, perché ebbe il coraggio di parlare, anzi di urlare, a dispetto del resto delle persone che tacevano e soprattutto a dispetto di chi imponeva il silenzio. Nonostante la sua unicità, si può però aggiungere che il primo vero innovatore della fattispecie fosse stato il padre *Ananda*. Egli fu infatti un seme di civiltà positivamente mutato, gettato tra migliaia di altri semi tutti uguali tra loro, che diede la possibilità al suo frutto di crescere in tutta la sua forza. Il lavoro di ricerca relativa al presente capitolo della tesi si incentra sulla figura, si potrebbe dire eroica, di *Ramabai Sarasvati*, ma vuole anche ricordare che, in questo specifico caso, non si sta parlando di un lavoro prettamente del femminismo per il femminismo. *Ananda,* infatti, sacrificò per primo tutto per continuare a sostenere quello in cui credeva, volle trattare bene ed istruire sua moglie e le sue figlie, per questo perse il sostegno della famiglia. Fu aspramente criticato dalla società, andò a vivere nella foresta piuttosto che cedere ad una tradizione arcaica ed arretrata che vedeva chiaramente come ingiusta e vagò sradicato fino al momento della sua dipartita. Senza l'input e l'incoraggiamento del padre, senza la sua eredità di sicurezza in sé stessa e di coraggio, *Ramabai*, quale donna indiana dell'epoca,

probabilmente non avrebbe avuto la stessa possibilità di avere un simile successo nel suo operato di donna per le donne.

I due scritti di maggiore importanza di *Pandita Ramabai Sarasvati* circa i matrimoni precoci e la questione delle vedove bambine sono: la lettera *The Cry of Indian Women*, scritta nel giugno 1883 ed il libro *The High-Caste Hindu Woman* scritto nel 1887.

1.1. The Cry of Indian Women
1883

Questa lettera venne scritta da *Ramabai* quando si trovava in Inghilterra, presso le suore della *St. Mary's Home* di *Wantage*, e fu indirizzata all'ex governatore della presidenza di *Bombay*, *Sir Bratle Frere Saheb Bahadoor*[41] affinché venisse messo al corrente della situazione delle donne in India. Fin da subito il tono di *Ramabai* nel rivolgersi al suo corrispondente fu molto sommesso e, nonostante la fama di intellettuale e di erudita che la femminista aveva raggiunto quando ancora si trovava in India, mantenne un profilo molto umile. Ella, infatti, si definì come «un povero ed insignificante essere umano nato in un angolo di quel paese» e si sentiva a malapena all'altezza di informare una personalità così importante, che visse in India per quasi cinquant'anni, dei fatti che le stavano a cuore: «risulta piuttosto ridicolo che una persona come me dia delle informazioni su questioni indiane a lei, che ha vissuto in India per così tanti anni, che è più vecchio di me e che possiede un così maggiore livello di conoscenza».[42] Lo scopo della lettera della femminista era quello di presentare all'ex governatore la vera situazione della donna in India dipingendone un quadro vivido, realistico e senza avvalersi dell'uso di mezzi termini. Infatti, *Ramabai* non si perse in giri di parole riferendosi delle donne, anzi portò subito alla luce la natura peccaminosa attribuita al nascere donna in quel paese, vivendo una condizione

[41] Si veda la nota numero 22.

[42] Kosambi, *op. cit.*, pp. 105-106.

peggiore di quella degli animali all'inferno.[43] Descrisse vividamente cosa volesse dire essere considerata un essere inutile sin dalla nascita, un essere impuro e costituire un dispiacere per i genitori. La nascita di una figlia portava una notevole tristezza nella famiglia in cui veniva alla luce, questo non perché i genitori non provassero amore per la piccola nata, ma, asseriva *Ramabai*, perché questi seguivano e prendevano come metro di misura le idee della società. «Sembra che gli indiani pensino che nessuno dovrebbe avere una figlia femmina e ciò in base alla convinzione che le donne a questo mondo non hanno alcuna utilità. Benché questa convinzione non sia universale, essa è generale».[44] La bambina crescendo diventava un peso sempre maggiore ed i genitori si adoperavano molto presto per maritarla e mandarla a vivere con la famiglia del marito. «Piccole bambine, magari che ancora non sono in grado di parlare correttamente, vengono strappate dal grembo materno e gettate nella morsa della realtà esterna».[45] Nonostante queste considerazioni, l'infanzia poteva essere considerata come il periodo migliore nella vita di una donna, mentre il resto di quell'esistenza si sarebbe presto risolta in uno stato di miseria permanente. Infatti, la vera tortura iniziava a casa del marito, soprattutto sotto il giogo della suocera, che molto raramente avrebbe trattato la bambina con affetto. «Ci sono davvero poche suocere che trattano le mogli dei loro figli come delle vere figlie. In India il rapporto tra suocera e nuora non è differente da quello che intercorre tra un gatto ed un topo».[46] Alla stessa stregua era di solito il rapporto delle giovani spose con le cognate e *Ramabai* pensava che il crudele trattamento riservato alle bambine non fosse altro che il risultato del trattamento a cui loro stesse erano state sottoposte per prime. In generale, tali comportamenti erano considerati da *Ramabai* anche come il mero frutto della mancanza di istruzione e per via delle sofferenze subite.[47] *Ramabai* sottolineò anche come non avesse senso, per le famiglie indiane, istruire una bambina che in futuro non sarebbe servita loro a nulla. Ancor meno la bambina avrebbe avuto la possibilità di essere istruita una volta entrata a far parte della famiglia del marito. Proseguendo nella

---

[43] *Ivi*, p. 106.

[44] Pandita Ramabai Sarasvati, *The Cry of Indian Women*, in Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.,* p. 99.

[45] Kosambi, *op. cit.,* p. 107.

[46] *Ibidem.*

[47] Kosambi, *op. cit.,* p. 108.

stesura, la femminista accusò anche gli uomini eruditi indiani che di fronte alle autorità inglesi si mostravano progressisti e propensi all'educazione delle donne, ma che poi non curavano minimamente la questione già a partire dalle loro stesse famiglie; il tutto anche perché questi temevano di essere additati, esclusi e derisi ad opera del resto di una popolazione dominata dall'ignoranza.[48] La femminista indiana premise però anche che non tutte le donne in assoluto vivessero in un tale degrado e che vi erano sicuramente dei rari casi di felicità. *Ramabai* trattò nella lettera anche della condotta dei mariti, i quali molto raramente si comportavano correttamente nei confronti delle mogli. Molti mariti, infatti, erano stati a loro volta sposi bambini o erano stati costretti a sposare una donna che non avevano scelto e che fondamentalmente non volevano, perciò sceglievano la poligamia o si trovavano un'amante. Le donne implicate in queste relazioni venivano costantemente maltrattate, sia verbalmente che fisicamente, non solo dal marito ma anche dalla famiglia di lui e talvolta anche dal vicinato. Ancora peggiore era la condizione delle vedove, anime per le quali *Ramabai* provava particolare affetto ed empatia. Ella raccontò della vita negata delle vedove, le quali dovevano rinunciare per sempre alla loro femminilità ed alla loro vita sessuale. Se rimaste disgraziatamente in gravidanza a causa di rapporti segreti ed illeciti, spesso ricorrevano ad aborto o ad infanticidio per non venire considerate ancora più delle reiette peggiorando la loro condizione per il resto della loro vita. L'uomo interessato, se scoperto, poteva invece pagare una multa e tornare pienamente alla sua precedente vita sociale. *Ramabai* racconta nella sua lettera di come, in molti casi, le donne implicate in queste situazioni decidessero di suicidarsi ponendo fine alle loro innumerevoli sofferenze terrene. A questo punto della lettera, *Ramabai* si rivolse all'ex governatore chiedendo aiuto per le donne indiane, facendo riferimento all'essere donna della reggente inglese ed invocando la misericordia di quest'ultima a favore delle sue colone. Molto interessante è il commento relativo alla soppressione del s*uttee* da parte del governo indiano.[49] In questo, *Ramabai* considerò un controsenso che il governo non permettesse più alle vedove di morire sulla pira infuocata dei mariti, ma che invece le lasciasse paradossalmente sciuparsi nell'agonia della loro condizione. Chiaramente la provocazione che la femminista lanciò all'ex governatore non stava ad indicare che

[48] *Ivi,* p. 107.

[49] *Ibidem.*

lei fosse a favore del *suttee,* ma era tesa a smuovere il suo lettore mostrando a chiare lettere come ignorare le donne indiane, abbandonandole ad una morte lenta e psichica, fosse una crudeltà vicina a quella della pira se non peggiore.[50] Verso il termine della lettera, *Ramabai* illustrò il lavoro che aveva svolto a *Poona*, dove aveva fondato la sua associazione prima di imbarcarsi per l'Inghilterra; parlò degli obiettivi dell'associazione stessa, dei suoi progetti per il futuro e dei fondi da parte del Governo che le sarebbero serviti per poter portarli a termine.[51] Il post scriptum, in cui *Ramabai* chiese che la sua lettera venisse tradotta in inglese e portata all'attenzione degli amici inglesi del destinatario, rivela invece la fragilità di *Ramabai*, la quale non aveva ancora abbastanza competenze in lingua inglese.[52]

La lettera appena presa in considerazione sembra essere un sentito anticipo a quella che sarebbe poi stata la sua opera più importante, ovvero il uso libro *The High-Caste Hindu Woman,* che racconta quale fosse la realtà che si nascondeva appena varcati gli usci delle case indiane e che verrà analizzata di seguito.

1.2. The High-Caste Hindu Woman

1887

In questa sua opera principale, «autentico manifesto femminista»[53] *Ramabai* parlò principalmente ad un pubblico composto di donne americane, con lo scopo di far conoscere loro la realtà della donna indiana di quel tempo. Più precisamente la condizione di una donna indiana come lei, una donna indù di casta elevata. Nessuno poteva svolgere tale compito meglio di *Ramabai*, che aveva toccato con mano nelle occasioni in cui vi veniva ospitata con la famiglia, le atrocità che si nascondevano sotto la superficie all'apparenza tranquilla di ogni famiglia bramina. Solo *Ramabai* poteva denunciare la tristezza che permeava le vite delle bambine bramine indiane,

[50] *Ivi,* p. 111.

[51] *Ivi,* p. 112.

[52] *Ivi,* p. 114.

[53] Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.,* p. 100.

sulle quali la religione e la tradizione stringevano maggiormente il loro cappio. Infatti, erano proprio queste le piccole vittime che dovevano mantenere intatta ed inalterata la purezza della casta e della razza in un'epoca di invasione coloniale e di latenti sintomi di rivalsa nazionale. La purezza della casta bramina andava preservata ad ogni costo ed i mezzi di controllo della sessualità della donna erano legittimati e difesi con il fine di mantenere elevata la gerarchia catastale dominate.[54]

Il libro della femminista ripercorre le fasi della vita della donna indiana stessa, dall'infanzia, alla vita matrimoniale e alla vedovanza. L'essere vedova poteva essere considerata una fase abbastanza tipica della vita della donna, poiché i matrimoni si tenevano solitamente tra una bambina ed un uomo già adulto. Il tutto venne svolto attraverso un'accurata descrizione introduttiva agli aspetti religiosi e sociali legati alla sfera induista, probabilmente *Ramabai* prese questa decisione per permettere successivamente al suo lettore di orientarsi meglio tra i precetti e le usanze di un popolo che risultava a lui, o a lei, completamente alieno. Infatti, *Ramabai* si dimostrò sin dall'incipit del libro molto meticolosa anche nella descrizione della religione e della società indiane. Iniziando da alcuni dati sulla popolazione che abitava l'India dell'epoca, la femminista menzionò le principali religioni praticate nel paese, per poi passare alla religione indù. Tale religione era la stessa dalla quale lei per prima proveniva, di cui era permeato ogni aspetto della vita degli induisti, dai momenti di preghiera a quelli della vita quotidiana, e che caratterizzava il culto maggiormente diffuso in India. La tradizione, più che la religione, influenzava anche e soprattutto i comportamenti da tenere con i componenti delle altre caste, ad esempio non si poteva mangiare del cibo preparato da una persona di una casta inferiore o bere dell'acqua contaminata dal tocco di questa. Secondo *Ramabai*, infatti: «ogni tradizione, quando è abbastanza datata per essere definita "via degli antichi", assume la forma di religione ed è scrupolosamente osservata».[55] Risulta chiaro come la tradizione, a differenza della religione, fosse più malleabile e plasmabile a piacere dalla classe dirigente o comunque dalle personalità più eminenti della società, le quali potevano in questo modo sanzionare dei comportamenti non apertamente

---

[54] Bianchi Bruna, *Più numerose di tutte le croci del Fronte Occidentale. Eleanor Rathbone e il dibattito sui matrimoni precoci in India (1887-1934)*. In «DEP Deportate, Esuli, Profughe. Rivista telematica di studi sulla memoria femminile». (2011), n.16, p. 68.

[55] Ramabai, *op. cit.*, pp. 5-6.

osteggiati dalla religione. Interessante è anche l'approccio con il quale lo fece, dal modo in cui scrisse si può notare infatti come *Ramabai* si allontanasse da quel culto e da quella realtà. Si riferì ai suoi connazionali ed alle persone legate alle sue radici con un asettico «*They*».[56] Come si è visto in precedenza, in quel tempo ella aveva già ricevuto il battesimo cristiano e quindi si sarà sentita ormai estranea, o desiderava sentirsi tale, a quella cultura che tanto aveva ostacolato lei e la sua famiglia e che presentava un tal grado di barbarie. Le parole di *Ramabai* sembrano voler allontanare, infatti, il più possibile da sé stessa gli orrori che sarebbe di lì a poco andata a descrivere. Dopo l'aver presentato i *Vedas* ed altri testi apocrifi come i principali testi sacri,[57] la femminista spiegò, a grandi linee ma molto chiaramente, quali fossero le caratteristiche del credo indù. In primis ne presentò le caratteristiche più rilevanti, descrivendo il *Paramatma* come lo spirito supremo, imperituro che una volta influenzato da *Maya* l'illusione, dava origine all'universo ed a tutte le cose. Essendo *Paramatma* in tutte le cose, dagli induisti non è considerato un peccato adorare gli elementi della natura e ciascun uomo è libero di scegliere che cosa adorare.[58] In questo contesto verrebbe allora da domandarsi perché la donna, essendo stata a sua volta creata dallo spirito supremo, non possa far parte anch'essa in qualche modo di *Paramatma*, invece di essere considerata impura. Anche in questo caso si possono immaginare le trame della struttura patriarcale che in principio scelse ad arte le convinzioni da divulgare impiegando il filtro che più si adattava ai suoi scopi. *Ramabai* spiegò anche che gli induisti credono nell'immortalità dell'anima, la quale è consustanziale con la divinità e che, qualora non fosse stata interessata da atti negativi nel corso della vita appena conclusa, avrebbe potuto ricongiungersi con lo Spirito Supremo, fondersi con esso e cessare di essere individuale. Molto accurata è anche la descrizione che venne fatta della casta bramina, facendo capire chiaramente come mai essa fosse considerata la più alta e prestigiosa tra tutte le caste. Gli indù ritengono che un uomo si debba reincarnare

---

[56] *Ivi*, p. 2.

[57] I *Vedas* erano i testi sacri per eccellenza, considerati come eterni e come parola di dio che fu rivelata solo ad alcuni saggi eletti. Gli altri testi constavano in più di venticinque libri sacri, stesi in tempi diversi e da autori ispirati. Tali testi andavano a comporre il corpus di consuetudini culturali e di precetti religiosi che la popolazione indù doveva osservare. Tra questi, *Ramabai* ricorda il testo più importante, ovvero il codice *Manu*. Ramabai, *op. cit.*, p. 10.

[58] Ramabai, *op. cit.*, p. 2.

otto milioni quattrocentomila volte prima di poter rinascere di casta bramina e potersi ricongiungere con lo Spirito Supremo. Infine, nel caso in cui il bramino in questione non avesse rispettato le regole di condotta e perfezione che la società si aspettava da lui nel corso della sua vita bramina, il suo spirito sarebbe stato costretto a reincarnarsi per l'eternità senza più possibilità di redenzione e di pace.[59] Di conseguenza, essendo la donna bramina il veicolo che avrebbe permesso all'uomo di completare e cessare il lungo ciclo di reincarnazioni, vi si può ricollegare l'ossessione del patriarcato per la verginità delle donne bramine, le quali avrebbero avuto il compito di mettere al mondo quindi l'ultima reincarnazione salvifica dell'uomo. Dalle pagine del libro trapelano anche informazioni riguardanti la società dell'epoca che sarebbero state difficili da reperire altrimenti, un esempio è l'esistenza di una parte di popolazione anticonformista che si rifiutava di credere ai precetti induisti, i *Brami*. Questa parte di popolazione, secondo il resoconto di *Ramabai,* stava «facendo davvero del bene purificando la popolazione nazionale».[60] Sempre nell'introduzione, si passa poi ad una breve quanto meticolosa descrizione della divisione sociale in caste e delle sue origini, definita dalla femminista come frutto della divisione del lavoro all'interno della società. *Ramabai* rivelò come i più capaci tra gli antichi indiani fossero andati a formare la classe dirigente e come questi avessero poi deciso di dividere in settori il resto della popolazione. Le guide spirituali andarono a formare la casta dei bramini che erano riconosciuti, come già anticipato in precedenza, come le personalità a capo dell'intera società. I più forti andarono a far parte invece della casta *Kshatriya*, la casta dei guerrieri, i quali avevano il compito di proteggere il paese e di combattere le ingiustizie ed il crimine. La casta subito inferiore a questi ultimi era quella dei *Vaisya*, ovvero quella di commercianti ed artigiani, mentre l'ultima casta in assoluto era la *Shudra*, la casta che veniva formata dal raggruppamento di tutti coloro che non rientravano nelle caste precedenti. *Ramabai* raccontò come in passato la divisione in caste fosse fatta secondo meritocrazia e come ai suoi tempi, invece, si fosse ridotta ad un privilegio, ad un diritto o comunque a una condizione di nascita. Per questo motivo un bramino, ad esempio e a differenza del passato, non poteva più sposare una donna di una casta superiore; i matrimoni all'infuori della casta avrebbero portato a gravi conseguenze per i contraenti e, oltre

[59] *Ivi*, pp. 3-4.

[60] *Ivi,* p. 4.

all'oltraggio, avrebbero comportato severe punizioni e talvolta anche la scomunica. Invece, i trasgressori delle regole della casta, così come chi tradiva o rinnegava la fede religiosa, erano considerati privi di possibilità di redenzione. Le caste erano a loro volta divise in clan e la questione dei matrimoni tra diverse estrazioni andava anche in questi di pari passo a quanto accadeva tra le caste. Sebbene alla fine si appartenesse comunque alla stessa casta, i matrimoni tra clan di diverso livello erano proibiti e i trasgressori avrebbero perso i loro privilegi catastali di origine, l'onore della famiglia ed i rapporti con amici e parenti sarebbero stati definitivamente compromessi. Come si è visto, i testi sacri indù si caratterizzano nei *Vedas* e nei testi apocrifi, primo tra questi ultimi vi è il codice *Manu*. Nonostante questa diversificazione di testi, che risultavano discordanti tra loro in molti punti, essi erano concordi su un unico specifico argomento, ovvero sulla suddivisione della vita della donna indiana ed i relativi doveri. *Ramabai* decise di dividere il suo libro in base alla suddivisione con la quale gli stessi testi sacri scandivano la vita femminile.

L'inizio dei riferimenti all'infanzia delle bambine non poteva che cominciare con l'evento della loro nascita e sulle motivazioni religiose che spingevano le famiglie a desiderare un figlio maschio. Secondo il codice *Manu*, raccontò *Ramabai*, solo attraverso la nascita di un maschio il padre poteva ottenere la salvezza eterna. In particolare, nel codice *Manu* (IX, 137) si può leggere che un uomo: «attraverso un figlio conquista i mondi, attraverso il figlio di un figlio ottiene l'immortalità, ma attraverso il nipote di suo figlio guadagna il mondo del sole».[61] La questione si ripercuoteva addirittura nei saluti che la sposa riceveva nel suo quotidiano: «possa tu avere otto figli (maschi) e possa tuo marito sopravviverti»[62] e si risolveva nella quasi totalità delle volte in un'estrema ansia al momento di dare alla luce i primi figli. Il tutto veniva ancor più aggravato dal fatto che lo stesso codice *Manu* autorizzasse i mariti a rimpiazzare le mogli nell'undicesimo anno di matrimonio nel caso in cui queste avessero dato alla luce solo figlie femmine.[63] Allo stesso modo, tale codice permetteva ad un marito di ripudiare una mogie sterile. Più precisamente, un uomo poteva rimpiazzare e/o ripudiare la moglie: - nell'ottavo anno di matrimonio, se questa si fosse rivelata sterile; - nel decimo anno se i figli di questa fossero via via deceduti tutti,

---

[61] *Ivi,* p. 13.

[62] *Ibidem,* p. 13.

[63] Ramabai, *op. cit.,* p. 14.

- nell'undicesimo anno, come si è visto sopra, nel caso la moglie avesse dato invece alla luce solo figlie femmine, [...].[64] Un uomo avrebbe potuto ripudiare la moglie anche nel caso in cui questa si fosse rivelata 'difettosa o disabile' o se gli fosse stata data in moglie attraverso la frode.[65] Qualsiasi fosse stata la ragione del marito, la donna ripudiata e sostituita, se ne sarebbe dovuta andare immediatamente dalla casa del marito e avrebbe dovuto finire i suoi giorni confinata ed allontanata dal cospetto della famiglia di lui.[66] In generale, la salvezza per un uomo con sole figlie femmine sarebbe sopraggiunta solo nel caso in cui almeno una di queste gli avesse dato un nipote maschio, il quale avrebbe potuto sopperire alla mancanza di un suo figlio maschio. «Tra il figlio di un figlio e il figlio di una figlia non esiste in questo mondo nessuna differenza; poiché anche il figlio di una figlia salva colui che non ha figli, nell'altro mondo, come il figlio del figlio» (*Manu*, IX. 139). La paura di dare alla luce solo figlie femmine si risolveva, come spesso accade nelle popolazioni più povere, in superstizioni popolari e riti propiziatori. *Ramabai* porta ad esempio l'usanza delle giovani madri di ingerire specifiche erbe e radici, oppure di recitare particolari preghiere. Tuttavia l'esempio più significativo è quello relativo ad una cerimonia che veniva svolta tra il terzo ed il quarto mese di gravidanza e che aveva lo scopo di convertire il feto in un maschio.[67] Per una madre il problema diveniva quindi ben peggiore nel caso in cui il primo figlio maschio avesse tardato ad arrivare e le figlie femmine, venute prima di questo, avrebbero iniziato a percepire fin dalla loro più tenera età il loro essere indesiderate. La situazione di una bambina che fosse nata appena prima della morte di un fratello sarebbe stata ancora peggiore, in questo caso la colpa della morte sarebbe ricaduta su di lei quale portatrice di sventura. Ella sarebbe stata ampiamente maltrattata, perseguitata e picchiata dai familiari e dal vicinato e sarebbe stata più volte vessata con frasi ingiuriose. Il passaggio di *Ramabai* relativo a questa fattispecie risulta particolarmente toccante soprattutto per i lettori più empatici, i quali si immedesimeranno nella creatura innocente che era oggetto di tanta crudeltà. I famigliari delle ragazze in questione, infatti, si rivolgevano spesso a loro con parole di questo genere:

---

[64] Codice Manu, ix, 80. Citato in Ramabai, *op. cit.*, p. 61.

[65] Codice Manu, ix, 72. Citato in *Ibidem.*

[66] Codice Manu, ix, 83. Citato in Citato in *Ibidem*.

[67] Ramabai, *op. cit.*, pp. 16-17.

«Miserabile ragazza, perché non sei morta tu invece del nostro caro ragazzo? Perché sei venuta da noi e hai preso il suo posto in casa? O perché non sei diventata un maschio?». «Sarebbe stato meglio per tutti se tu fossi morta e tuo fratello fosse rimasto in vita!» Ho sentito diverse volte i genitori dire cose del genere alle loro figlie, che guardavano con tristezza e meraviglia i volti dei genitori, non capendo perché quei discorsi crudeli dovessero essere rivolti a loro, quando non avevano fatto del male ai loro fratelli.[68]

Le donne e bambine indiane erano continuamente sottomesse ed umiliate per qualsiasi motivo, le ragazze più grandi erano umiliate dai fratellini più piccoli e spesso l'animo di alcune di loro e le loro capacità venivano spente irrecuperabilmente. Altre ragazzine più forti, invece, non si perdevano d'animo e tentavano di difendersi ma, anche a causa della loro istruzione inesistente, non avrebbero comunque avuto modo di farsi valere. All'età di sei o sette anni iniziava il periodo dei lavori domestici e dell'accudimento dei fratelli più piccoli. Era proprio a questo punto della vita della bambina che iniziava a tessersi la tela del suo più prossimo futuro, il matrimonio. Un punto focale della questione dei matrimoni precoci è come la religione prescrivesse il matrimonio delle ragazzine come un obbligo. Infatti, le famiglie erano tenute a sposare le figlie in un periodo preciso delle loro giovani vite e, come si è visto, dovevano farlo rispettando le gerarchie catastali. Il codice *Manu* prescriveva l'età ideale per il matrimonio, la quale si posizionava tra gli otto e i dodici anni delle bambine, ma prima i genitori riuscivano a far sposare la figlia e maggiore sarebbe stata la loro ricompensa nell'aldilà.[69] Allo stesso modo, si credeva che una donna potesse sperare di raggiungere la salvezza solo attraverso un matrimonio ufficialmente celebrato e questo contribuiva ulteriormente a fomentare l'ansia di genitori e tutori una volta la bambina si avvicinava agli otto o nove anni di età. Infatti, a riguardo *Ramabai* scrisse: «Dal momento in cui questi (i genitori o tutori) hanno adempiuto alle prescrizioni della tradizione, assicurando al contempo il buon nome della loro famiglia ed una ricompensa per loro nell'aldilà, le loro menti sono sgombre dalla preoccupazione circa il futuro della ragazza».[70] Ancora una volta bisogna ribadire,

[68] *Ivi*, p. 19.

[69] *Ivi*, p. 29.

[70] *Ivi*, p.34.

quindi, che per la sua famiglia la bambina era un peso di cui bisognava disfarsi il prima possibile. Chi non obbediva alle leggi religiose, come il padre di *Ramabai*, era considerato colpevole di un orribile peccato, veniva deriso pubblicamente e scomunicato dalla casta.[71] I genitori iniziavano quindi dai primi vagiti della bambina a preoccuparsi di come si sarebbero disfatti di lei attraverso il matrimonio che è, secondo la testimonianza lasciataci da *Ramabai*, la cerimonia in assoluto più costosa per gli indù. Un padre con più figlie da maritare poteva essere considerato un uomo rovinato, visto che oltre queste spese doveva solitamente mantenere la famiglia, i suoi genitori, gli eventuali fratelli incapaci di lavorare, le relative famiglie e vedove.

A questo punto del libro si situa la parte che risulta più forte da affrontare per il lettore, ovvero la parte che tratta dell'infanticidio. In questa parte *Ramabai* spiega come, soprattutto nella casta dei guerrieri, il padre sovente decidesse di comandare alla moglie di uccidere la neonata o decidesse di farlo lui stesso.

> Dopo aver deciso quante bambine potessero avere il permesso di vivere, il padre si tutelava dalla casta e dalla tirannia dei clan uccidendo alla nascita le piccole in eccedenza, la cosa era facile (per lui) quanto disfarsi di una zanzara o di un altro insetto fastidioso.
>
> Chi può salvare una bambina se i suoi stessi genitori sono determinati ad ucciderla [...]?

Dopo queste agghiaccianti considerazioni, *Ramabai* spiegò quali fossero i metodi maggiormente scelti per portare a termine l'infanticidio. Il metodo più utilizzato per dare il sonno eterno alle neonate era una piccola somministrazione di oppio, in alternativa veniva messo loro «un chiodo/artiglio alla gola», ovvero veniva praticata loro una particolare tecnica di pressione sul collo che le avrebbe soppresse all'istante.

In alternativa *Ramabai* spiega anche dell'esistenza di:

> molti altri metodi senza nome che possono essere impiegati per sacrificare le innocenti all'altare sacrilego del sistema di caste e clan. (Tra questi) ci sono molti ladri di bambine, i quali abitualmente le rapiscono (per usarle a loro piacimento) dichiarandole davanti alla legge britannica come catturate da animali selvatici.[72]

---

[71] *Ivi*, p. 22.

[72] *Ivi*, p. 26.

L'infanticidio delle neonate, continuò *Ramabai*, non era punito dalla religione e la società non solo ne era al corrente, ma era anche completamente indifferente alla questione. Al contrario, la pratica era stata vietata dal governo inglese nel 1802, ma i genitori si erano quindi presto adoperati, nel modo precedentemente citato, per evitare qualsivoglia problema. Per dare un'idea della gravità della situazione, *Ramabai* riportò i dati dei censimenti. Dal Censimento del 1870 risultava che in una sola città, presa come esempio, fossero state rapite dagli animali selvatici ben trecento neonate in un solo anno. Riportò inoltre come dal Censimento del 1880-1881 il numero delle bambine in India risultasse inferiore di ben cinque milioni rispetto a quello dei maschi.[73]

Per quanto concerne la vita coniugale, la femminista spiegò come nel passato dell'India ci fosse stata più eguaglianza tra i sessi e come si potesse, in certi casi, scegliere il proprio marito o la propria consorte. Successivamente nella storia, con l'influenza islamica dilagata nel paese, si andò a diffondere la pratica del matrimonio precoce e *Ramabai* tenne a puntualizzare che ai suoi tempi non era singolare trovare bambine bramine sposate a partire dai cinque anni di età. Un altro particolare che rivela la meccanicità del sistema dei matrimoni precoci ed il generale disinteresse da parte dei genitori, soprattutto nel nord dell'India, riguarda la posizione del barbiere del paese. Tale figura era spesso l'addetto alla ricerca di sposi e spose ed era ingaggiato per sbrigare prima tali faccende. In questo modo egli evitava a genitori e tutori non solo una scocciatura, ma anche un attività considerata umiliante.[74] Le superstizioni popolari impregnavano non solo la vita delle ragazze e le loro gravidanze, ma andavano a determinare anche la scelta del loro futuro marito. Infatti, una volta che i genitori o chi per loro, sceglievano il candidato ideale al matrimonio, venivano puntualmente consultati gli oroscopi. Questa parte del procedimento era volta a scongiurare il matrimonio tra una ragazza che fosse stata prevista divenire una vedova ed un ragazzo che presentava un destino differente. L'ansia dei genitori imperversava anche su questo aspetto della procedura, poiché una figlia con un oroscopo nefasto sarebbe certamente stata più difficile da far maritare. Una buona previsione dell'oroscopo avrebbe rivelato che la ragazza sarebbe deceduta prima del futuro marito, una cattiva previsione l'avrebbe invece fatta

[73] *Ivi*, p. 28.

[74] *Ivi*, p. 32.

affiancare ad un ragazzo che avesse ricevuto una previsione altrettanto negativa. In questo modo, l'agghiacciante calcolo degli astrologi si traduceva nella speranza che il pianeta del marito avrebbe prevalso un giorno su quello della moglie, colpendo prima quest'ultima. Come sostenne *Ramabai*: «L'oroscopo, in questo caso, diventava fonte di miseria piuttosto che ricerca di buoni auspici».[75] I casi di ansia estrema da parte dei genitori si alternavano a casi completamente opposti, come ad esempio nel caso della stessa *Lakshmibai,* la madre dei *Ramabai.* In questi ultimi casi i genitori si disfacevano delle figlie nell'arco di poche ore o al massimo di pochi giorni, senza porre troppe domande o senza sapere chi fosse l'uomo a cui stavano per consegnare la loro figlia. Infatti, quest'ultimo poteva anche essere appena stato da loro conosciuto.[76] Il caso di *Lakshmibai* fu un caso a dir poco fortunato e singolare, anche e soprattutto grazie alla mente illuminata di *Ananda.* Rimane solo da avanzare la più infausta delle conclusioni, ovvero quella relativa alla stragrande maggioranza delle bambine, le quali non possono essere considerate tanto fortunate quanto lo fu *Lakshmibai.* Proseguendo nella stesura del suo libro, *Ramabai* raccontò del posto della donna nella società e nella religione indiane. Portando gli esempi dei passi in cui la religione prescriveva il rispetto per la donna e soprattutto della figura della donna in quanto moglie e madre, la femminista ricordò che la sua posizione occupava sempre e comunque una chiara condizione di inferiorità rispetto all'uomo. Ad aggravare notevolmente la situazione della donna in India fu la migrazione islamica che ne sminuì e mortificò ulteriormente la natura e che demonizzò definitivamente la sua indipendenza. Infatti, nel codice *Manu* (IX, 2,3) veniva asserito che una donna non avrebbe dovuto essere indipendente e che avrebbe dovuto essere sempre strettamente controllata dal marito: «Giorno e notte le donne devono essere mantenute in uno stato di dipendenza da parte dei membri maschi della famiglia».[77] Sempre nel codice *Manu* si ritrova scritto che «una donna, sia essa una ragazza, una giovane donna o un'anziana, non deve far nulla indipendentemente nemmeno all'interno della sua stessa casa».[78] Tali considerazioni andavano ad interessare non solo la sfera religiosa, ma anche quella legale. Infatti, la legge indiana prescriveva a

[75] *Ivi*, p. 37.

[76] *Ibidem*.

[77] Ramabai, *op. cit.,* p. 55.

[78] *Ivi*, p. 58.

chiare lettere i compiti di una donna a partire dai lavori domestici e dall'obbedienza incondizionata e imperitura che doveva al marito, fino al suo dover sottostare a vita al controllo del padre prima, e del marito e dei figli maschi poi. Ancora una volta il premio per una condotta femminile irreprensibile sarebbe giunto nell'aldilà, *Ramabai* a riguardo citò nuovamente il codice *Manu* (V, 164-166): «come premio a tale condotta, la donna (lett. femmina) che controlli i suoi pensieri, le sue parole e le sue azioni, guadagna il suo buon nome in questa vita ed un posto accanto al marito nell'aldilà».[79] Com'è immaginabile da quanto asserito finora, la donna era di proprietà del marito proprio come avveniva per i capi di bestiame e quest'aspetto viene chiaramente riportato nel codice *Manu* stesso.[80] *Ramabai* si riferì al codice *Manu* come ad un testo sostanzialmente misogino che desidera descrivere la donna come «un essere odioso agli occhi del mondo»[81] e che le precludeva l'accesso alle sacre scritture e soprattutto alla possibilità di citarne le parole. A *Ramabai* per prima furono precluse le sacre scritture indiane fino al suo raggiungimento di status di Pandita e probabilmente specificare la questione le stava particolarmente a cuore. La donna era considerata un essere impuro nella sostanza, pertanto se le sue labbra avessero pronunciato le sacre scritture, esse sarebbero state 'sporcate' e profanate da quest'ultima. Inoltre, secondo l'opinione comune, questo essere impuro era intriso e portatore di falsità e a dimostrazione di questo si vedano di seguito alcuni esempi che *Ramabai* riportò circa i detti popolari ed i proverbi che spesso venivano scritti da letterati e uomini colti indiani.

D. Cos'è crudele?

R. Il cuore di una vipera.

D. Cos'è più crudele di quello?

R. Il cuore di una donna.

D. Cos'è più crudele di tutto?

R. Il cuore di una vedova povera e senza figli (maschi).[82]

---

[79] *Ivi*, p. 60.

[80] Codice Manu, IX, 48-51. Citato in Ramabai, *op cit*., p. 60.

[81] Ramabai, *op. cit.,* p. 55.

[82] *Ivi*, p. 57.

e ancora:

[...]

D. Quali sono le catene dell'uomo?

R. Le donne.

D. Cos'è che non può essere creduto?

R. Le donne.

D. Qual'è il veleno che sembra un nettare?

R. Le donne.[83]

La femminista, a chiare lettere e in modo provocatorio, tenne a sottolineare come la condizione della donna indiana non fosse migliorata sotto un governo di fondamento cristiano come lo era quello britannico e come il diritto di proprietà del marito sulla moglie fosse rimasto del tutto invariato. L'unico cambiamento circa la questione che, quasi ironicamente, *Ramabai* portò all'attenzione del suo lettore, riguardava il fatto che per far valere i suoi diritti di marito, un uomo soggetto alla giurisdizione coloniale avrebbe potuto portare la moglie al cospetto della Corte di Giustizia. Per spiegare questo aspetto, *Ramabai* portò come esempio il caso della sua amica *Rukhmabai*, caso che al tempo creò notevole turbamento. *Rukhmabai*, definita dai media the *Hindu Lady*,[84] apparteneva ad un'importante famiglia di casta elevata ed il suo divenne il caso giudiziario più noto dell'India del XIX secolo.[85] Già la madre di *Rukhmabai* era stata la prima a ribellarsi al sistema visto che, rimasta vedova a diciassette anni, aveva rifiutato la reclusione tipica del suo status, decidendo di risposarsi. Il secondo marito di quest'ultima decise di dare in sposa la figlioccia ad un uomo di nome *Dadaji*, ma con la clausola che il patrigno avrebbe potuto tenere la ragazza nella sua casa per darle un'istruzione. *Rukhmabai* non solo fu istruita dal padre adottivo, ma le venne anche concesso di avere una vita sociale. Tredici anni dopo il marito reclamò il suo diritto di proprietà maritale, ma per la prima volta in India una donna istruita rifiutò formalmente di seguire il marito presso la sua casa. Questo fu un caso molto importante nell'India dell'epoca, poiché andava a formare il

---

[83] *Ibidem*, p. 57

[84] Chakravarti, *op. cit.*, p. 254.

[85] Bianchi, *Più numerose di tutte le croci del Fronte Occidentale.* O*p. cit.*, p. 71.

primo episodio in cui una donna si era ribellata e rifiutata di obbedire al marito. Similmente a *Ramabai*, *Rukhmabai* fu una delle figure femminili più importanti dell'epoca, anch'ella difendeva con le sue azioni la ribellione e l'anticonformismo. Due donne istruite e provenienti da famiglie influenti, due *High-Caste Hindu Woman* che entrambe non vollero sottostare al patriarcato, ma che anzi vi si opposero apertamente e dedicarono la loro vita alla redenzione delle donne indiane. Il rifiuto di *Rukhmabai* aveva causato lo sdegno dei nazionalisti ortodossi, tanto che uno dei suoi leader equiparò l'istruzione femminile ad una castrazione e ad un deliberato attacco alla religione induista.[86] Nel 1885 la prima sentenza della Corte di Giustizia inglese fu a favore di *Rukhmabai* e lo scompiglio che si venne a creare fu tale che gli ortodossi indù, secondo quanto raccontò *Ramabai*, raccolsero i fondi necessari per permettere a *Dadaji* di ricorrere in appello contro la ragazza e i suoi genitori. Tale ricorso in appello, svoltosi l'anno successivo, ebbe questa volta esito positivo per *Dadaji* ed impose alla ragazza di andare a vivere con il marito[87] secondo le prescrizioni della legge indù.[88] Inoltre, al di là dei cavilli legali, nel caso in cui *Rukhmabai* avesse avuto il favore della corte, questa situazione avrebbe creato un importante precedente giudiziario che avrebbe probabilmente spinto molte altre donne a seguire le sue orme e a rifiutare i matrimoni combinati, nonché i matrimoni precoci.

Ramabai riportò le parole che l'amica le scrisse in una lettera datata 18 marzo 1887:

> I dotti e civili giudici della corte sono decisi a far rispettare in questo secolo illuminato le leggi disumane applicate in tempi barbari (risalenti a) 4.000 anni fa [...]. Mi hanno imposto non solo di andare a vivere con quel uomo, ma anche di sostenere le spese processuali. [...]
>
> Non c'è speranza per le donne indiane, né sotto gli indù, né sotto i britannici [...] in nessun caso il governo britannico potrà agire contro la legge indù.[89]

---

[86] *Ibidem*.

[87] *Ibidem*.

[88] Ramabai, *op. cit.,* p. 63, nota 6: «In tutti i casi, tranne quelli direttamente connessi con la vita e la morte, il governo britannico è vincolato ai trattati stipulati con gli abitanti dell'India, per non interferire con i loro costumi e leggi religiose; le decisioni giudiziarie sono date di conseguenza».

[89] Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.,* p. 102.

In queste poche righe è palpabile il risentimento di *Rukhmabai* verso il governo coloniale inglese, che la giovane reputava a sua volta come un governo maschilista tanto quanto lo era il governo indiano.[90] *Rukhmabai* si rifiutò nuovamente di raggiungere la casa coniugale, asserendo che avrebbe preferito la prigionia piuttosto che raggiungere il marito. Il tutto si concluse col pagamento dei danni al marito da parte di *Rukhmabai* e con la rinuncia ai propri diritti di marito da parte di *Dadaji*. Questa peculiare fattispecie, ricorda la giurista indiana contemporanea *Flavia Agnes*, fu possibile per la ragazza solo perché ella possedeva un'entrata e le capacità economiche per poter affrontare il pagamento.[91] Probabilmente, una donna di umili origini e dalle poche disponibilità economiche, come la maggioranza delle donne indiane di allora e di oggi, non avrebbe potuto avere la stessa possibilità. *Uma Chakravarti* ci portò una preziosa considerazione di *Rukhmabai* sulla sofferenza per la mancata istruzione che il matrimonio precoce le aveva causato. La ragazza, infatti, dichiarò in una sua nota che il suo sogno fu brutalmente stroncato dal matrimonio precoce, il quale «distrusse la felicità nella sua vita ed, allo stesso tempo, la privò di ciò che amava sopra ogni cosa, ovvero studiare ed accrescere la sua cultura».[92] A sostegno di quanto appena affermato, fu proprio a seguito della rinuncia di *Dadaji* che la ragazza si recò all'estero dove si dedicò allo studio della medicina[93] e, una volta diventata medico, ritornò in India per esercitare la professione ed aiutare le donne del suo paese.[94] *Rukhmabai* ebbe una vita molto lunga che terminò all'età di ben 91 anni.[95] Come è stato considerato precedentemente, il percorso di vita di *Rukhmabai* andò così incontro a quanto affermato anche da *Ramabai*, ovvero che l'India necessitava urgentemente di donne laureate in medicina che dedicassero la loro vita a curare le riservate donne indiane.

Un altro caso di poco successivo a quello di *Rukhmabai* e che sollevò l'opinione pubblica del tempo, fu quello della sventurata *Phulmonee*. *Phulmonee* morì, dopo

---

[90] *Ibidem*.

[91] Flavia Agnes, *Family Law. Volume 1. Family Law and Constitutional Claims*. Oxford University Press, New Delhi 2011, p. 15.

[92] Chakravarti, *op. cit.*, p. 255.

[93] Bianchi, *Più numerose di tutte le croci del Fronte Occidentale*. o*p. cit.*, p. 72.

[94] Agnes, *op. cit.* p. 15.

[95] *Ibidem*.

ore di agonia, di emorragia vaginale all'età di nove anni per via dei violenti rapporti sessuali avuti con il marito trentacinquenne, il quale avanzava come scusa il fatto che non si fosse trattato del primo rapporto sessuale in assoluto avuto con la bambina. Anche in quell'occasione il marito ebbe la meglio, poiché la legge indù gli riconosceva «il diritto dell'uomo di godere del corpo femminile infantile».[96]

L'ultimo capitolo del libro di *Ramabai* non poteva che trattare il tema delle vedove, ultima e indesiderata condizione della vita di una donna indiana che l'avrebbe portata al suo inesorabile annullamento psicologico. La stessa *Ramabai* definisce il suddetto periodo come il periodo peggiore ed il più temuto da una donna di casta elevata. Sostanzialmente una vedova era colpevole della morte del marito, accusa che verrebbe da paragonare a quella, già considerata in precedenza, del caso di una bambina venuta al mondo temporalmente troppo prossima alla morte di un fratello. Essendo quindi colpevole di tale decesso, la donna doveva concludere la sua esistenza espiandone la colpa, come in una sorta di ergastolo invisibile e crudele a carico di una persona innocente. La vedova doveva farsi fantasma tra gli esseri viventi, diveniva impura, reietta e la sua posizione sarebbe andata peggiorando nel caso in cui le sue figlie non fossero state date in matrimonio prima del decesso del marito. Tuttavia, come asserì *Ramabai*, le vere reiette della società erano le vedove bambine o le giovani vedove senza figli, le quali erano trattate da vere e proprie criminali e che venivano schernite brutalmente dall'intera società.[97] Probabilmente per questo motivo la femminista, durante l'ultimo ventennio della sua vita, ritornata in India aprì delle case rifugio e delle scuole appositamente per ospitarvi vedove bambine e vedove in generale. Molto probabilmente *Ramabai* vedeva l'istruzione come l'unico modo per far uscire le ragazzine da quell'aberrante condanna a vita, la cultura avrebbe, prima o poi, sconfitto l'ignoranza e la mentalità della società sarebbe finalmente stata pronta per evolvere. A questo punto viene anche naturale ripensare al punto della sua lettera *The Cry of Indian Women*, in cui spiegò come fosse stato un atto crudele da parte del governo inglese, proibire la morte immediata della vedova sulla pira, ignorando invece tutte le vedove che vengono lasciate morire lentamente nell'oblio della società. *Ramabai* sottolineò come in tempi antichi e prima dell'avvento del codice *Manu*, la donna in India godesse ancora una volta di un

[96] Citazione in Bianchi, *Più numerose di tutte le croci del Fronte Occidentale.* o*p. cit.,* p. 73.

[97] Ramabai, *op. cit.*, p. 70.

margine di rispetto è libertà maggiori rispetto a quello dell'epoca a lei contemporanea. Infatti, le donne rimaste vedove nei tempi antichi erano libere di risposarsi. *Ramabai* raccontò anche dell'usanza dell'appuntamento, in questa un fratello o un cugino del marito defunto potevano sopperire alla mancanza di quest'ultimo e i figli derivati da tale pratica sarebbero stati considerati legittimi. L'usanza sarebbe poi stata via via abbandonata nel tempo soprattutto con la venuta dei testi sacri *Vedas* e del codice *Manu*, i quali proibirono definitivamente alla donna rimasta vedova di risposarsi. Aldilà della misoginia dei testi sacri, *Ramabai* tenne a sottolineare il fatto che questi non prescrivessero in alcun modo la pratica del *sati*, che sarebbe invece stata inventata ed introdotta a posteriori dai vertici della religiosità indù. Infatti, la femminista sottolineò come, sebbene nel codice *Manu* non fosse contemplata tale pratica, i celebranti indù inculcassero alle persone che le vedove avrebbero raggiunto subito il paradiso grazie al loro sacrificio, assicurandolo anche al defunto marito ed alle loro successive sette generazioni.[98] I celebranti avevano inventato e redatto di sana pianta dei testi, o parti di essi, affinché sostenessero la loro insana iniziativa, così la popolazione accolse presto le immolazioni, accompagnandole a grandi feste in cui la vedova veniva ornata ed acclamata come un essere etereo. Nessuno meglio di una docente di sanscrito come *Ramabai* poteva comprendere le abilità dei sacerdoti indù nel modificare la lingua sanscrita ed il relativo significato. La femminista spiegò infatti che in tale lingua è sufficiente falsificare talvolta anche una singola sillaba per modificare il significato di un intero verso.[99] Da queste considerazioni si può dedurre come i sacerdoti abbiano potuto falsificare le scritture e manipolare la popolazione a loro piacimento, facendole portare a termine i loro macabri piani. Oltre che per via delle motivazioni religiose: alcune donne si suicidavano anche perché speravano in una vita migliore nell'aldilà; altre si sacrificavano per assicurare la salvezza ai propri figli; qualcuna di loro lo fece per avere il riconoscimento della società e affinché il suo nome venisse trascritto nella lunga lista degli dei legati alla famiglia; altre ancora lo facevano invece per rifuggire i peccati terreni. Non ci si aspetterebbe che la crudeltà umana possa andare oltre al convincere una donna a suicidarsi in pubblico, tuttavia si può affermare che la spietatezza dell'uomo andò ben oltre. *Ramabai*, spiegò infatti che

[98] *Ivi*, p. 75.

[99] *Ivi*, p. 81.

non sempre la vedova compiva tale gesto volontariamente o che molto spesso al momento di mettere in pratica il suicidio decidesse di tirarsi indietro. Tuttavia, una volta accettato pubblicamente di suicidarsi, spiegò la femminista, la vedova veniva costretta a portare a termine quanto aveva dichiarato e veniva quasi nella totalità delle volte riportata di forza sulla pira del marito.[100] Se la vita di una vedova non cessava sulla pira del marito, si sarebbe risolta in una vita di prigionia, privazioni e solitudine. In generale, si può affermare che molte donne indiane, a partire dalle ragazzine fino alle donne più mature che fossero vedove o meno, decidessero di commettere suicidio per via dell'insostenibilità della loro situazione.

Ramabai attaccò deliberatamente il sistema sociale indiano che al tempo agognava l'indipendenza e lanciò un'inequivocabile provocazione, asserendo che la condizione della donna in India non avrebbe mai permesso alla sua popolazione di crescere sana e forte, di progredire e di diventare libera. Una popolazione formata da donne deboli nella mente e nel corpo, caratterizzate da corpi deboli ed immaturi per la gravidanza, avrebbe dato vita ad una generazione di indiani altrettanto deboli. *Ramabai* scrisse infatti:

> Come può accadere che ogni generazione che si succede (nel tempo) cresca più debole di quella precedente, se non perché la generazione che dà origine a quella successiva manca della forza fisica e mentale che dovrebbe trasmettere in eredità ai propri bambini?[101]

Avvicinandosi alla conclusione del suo libro, la femminista elencò quelli che aveva individuato essere i principali bisogni di una, così come di tutte, le High-Caste Hindu Women.

Per prima cosa le donne indiane dovevano acquisire la fiducia in se stesse uscendo dalla completa dipendenza dall'uomo, per fare questo avrebbero dovuto avere la possibilità di lavorare e quindi di mantenersi economicamente. Il secondo bisogno individuato riguardava invece l'istruzione che, per *Ramabai,* era un punto fondamentale del processo di emancipazione e di crescita femminili. Il bisogno successivo individuato era invece collegato a quello precedente e riguardava il

[100] *Ivi*, pp. 77-78.

[101] *Ivi*, pp. 97-98.

bisogno di insegnanti donna di origine indiana. Nonostante la femminista dimostrasse una sincera gratitudine nei confronti delle insegnanti occidentali, sosteneva che la diversità culturale e linguistica costituivano un ostacolo che poteva essere superato solo attraverso un essenziale approvvigionamento locale di insegnanti donne.

La conclusione del libro elencò i consigli inerenti l'istruzione delle vedove bambine che la stessa *Ramabai* avrebbe tentato di applicare in prima persona presso le scuole per vedove che avrebbe fondato nel suo prossimo futuro. Più che una elenco di accorgimenti, quello di *Ramabai* fu un vero e proprio piano di azione: - le case di accoglienza avrebbero dovuto essere aperte sia alle vedove bambine in generale che a quelle di casta elevata, queste ultime avrebbero potuto mantenere la loro casta ed ogni professione religiosa, così come la libertà di azione, sarebbero state rispettate; - le vedove avrebbero avuto la possibilità di guadagnarsi l'indipendenza futura imparando dei mestieri e dei lavori manuali che avrebbero potuto, un giorno, fornire loro un'entrata economica; - tali case di accoglienza avrebbero dovuto essere gestite da persone, in particolare, da donne indù rispettabili e di spicco della società indiana; - l'istruzione da parte di insegnanti donne locali avrebbe dovuto essere affiancata dal supporto di insegnanti americane altamente qualificate, le quali avrebbero dato la possibilità alle ragazze di godere di una proficua mescolanza tra cultura occidentale e orientale; - le biblioteche di queste case avrebbero contenuto testi di storia, scienze, arte, dottrine religiose e letteratura. *Ramabai* tenne anche a sottolineare che i docenti non avrebbero dovuto sminuire nessuna religione e che alle ragazze avrebbero dovuto essere impartite anche delle lezioni su materie come igiene, tutte le scienze di base, di viaggi all'estero, ecc.[102]

In conclusione, si può affermare che *Ramabai* terminò il suo libro similmente a quanto fece *Eleanor Rathbone*, l'operato della quale verrà dettagliatamente vagliato nel corso di tutto il prossimo capitolo, ovvero portando delle raccomandazioni per gli indiani, per il governo coloniale, ma soprattutto per le donne indiane dell'epoca. Entrambe chiusero i loro lavori più importanti nel modo in cui farebbero tutte le persone a cui sta a cuore una particolare questione, ovvero raccomandando

[102] *Ivi*, pp. 113-115.

un'azione immediata e chiedendo instancabilmente degli aiuti per la loro causa. Nel resoconto di *Ramabai* non mancano certamente rivelazioni sconfortanti, a partire dai matrimoni di bambine di cinque anni, al crudele crimine di infanticidio, fino al rogo delle vedove. Il libro sconvolge a tutt'oggi lettori e lettrici e si può affermare che *Ramabai* riuscì perfettamente nel suo intento, travolgendo come un'onda gelida, carica di verità e di consapevolezza le donne americane ed occidentali che si accingevano a leggerlo.

Come ricorda Bruna Bianchi, quale illuminante ispiratrice della presente tesi di laurea, i lavori di *Pandita Ramabai* e quello di *Rukhmabai* furono fondamentali nel portare al cospetto dell'opinione pubblica internazionale la questione dei matrimoni precoci e, allo stesso tempo, nell'incoraggiare a sorgere il nascente movimento femminista indiano dell'epoca.[103] A questo punto dell'analisi, viene naturale domandarsi, quante piccole *Ramabai* e *Rukhmabai* siano state soppresse nel corso della storia e quante ne vengano tutt'ora tristemente soppresse. Quante future menti brillanti, o potenzialmente geniali, possono essere state spente nel buio opprimente di una culla e nel silenzio assordante di una madre che ha appena partorito e ucciso sua figlia? Non si può che terminare il presente capitolo su *Pandita Ramabai Sarasvati* che con le parole di coloro che la succedettero, nella realtà, nella lotta femminista, così come nello svolgimento di questa ricerca.

Eleanor Rathbone ammirava ed apprezzava davvero molto il lavoro di *Ramabai* tanto che più volte nel suo Minotauro Indiano fece riferimento a quanto aveva riportato quest'ultima in *The High-Caste Hindu Woman*. *Rathbone*, proprio in un passo del suo libro scrisse le seguenti parole riferendosi anche alla femminista indiana: «In passato ci sono state donne indiane che, come [...] *Pandita Ramabai* in una generazione appena passata, hanno mostrato grandi poteri di ispirazione e di guida degli altri, attraverso il loro esempio di coraggio e devozione».[104]

---

[103] Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.*, p. 103.

[104] Rathbone, E. F., *Child Marriage: The Indian Minotaur. An object-lesson from the past to the future*. London: George Allen and Unwin Ltd, 1934, p. 102.

Jaya Sagade, la giurista indiana contemporanea che sì andrà a prendere in considerazione nel capitolo ancora successivo, raccontando di come, e se, si sia evoluta la situazione della donna indiana contemporanea, nella prefazione del suo libro scrive invece: «Sfortunatamente dopo circa 120 anni lo scenario non è di molto cambiato. Lei (riferendosi a *Pandita Ramabai)* fu una delle crociate che lottarono per l'innalzamento dell'età minima delle contraenti matrimonio».[105]

[105] Jaya Sagade, *Child Marriage in India. Socio-legal and Human Rights Dimensions*, New Delhi, Oxford India Paperbacks, Oxford University Press, 2012, p. XXIII.

Capitolo 2

Eleanor Rathbone

Una vita dedicata a difendere la dignità e i diritti delle donne al di là dei confini e delle etnie

Eleanor Florence Rathbone[1]

Proveniente da un'influente famiglia di Liverpool, *Eleanor Florence Rathbone* (*Liverpool* 1872 - Londra 1946) crebbe in un ambiente di stampo liberale e fu largamente influenzata dall'operato del padre *William Rathbone*, il quale fu un riformatore sociale, politico nonché elemento fondamentale nella formazione delle università di *Liverpool* e dell'*University College of North Wales*. Eleanor dopo aver

[1] Immagine presa dal web: https://www.cultureliverpool.co.uk/news/eleanor-rathbone-artwork-unveiled/ ultimo accesso 29/11/2018, 11.00.

conseguito la laurea in filosofia presso il *Somerville College* di *Oxford,*[2] si dedicò da subito al sociale ed in particolare modo alla lotta per l'emancipazione femminile in generale e sopratutto in famiglia in Gran Bretagna. Il suo primo impegno a livello sociale riguardò una ricerca sulle condizioni lavorative nel porto di *Liverpool,* in cui i lavoratori e le relative famiglie erano costretti ad una vita di sfruttamento e di stenti. Da questo suo primo lavoro d'indagine e dai bilanci familiari esaminati emersero da subito, non solo le condizioni lavorative degli uomini, ma soprattutto quelle delle consorti. Le condizioni delle mogli del proletariato di *Liverpool* apparvero critiche e la donna in generale risultava schiacciata dalla differenza salariale tra uomo e donna, dalla pressante subordinazione gerarchica e dalla negazione della seppur minima indipendenza economica, visto che, in linea di massima, era l'uomo a mantenere la famiglia. In base alla situazione emersa, la femminista lottò strenuamente per l'erogazione di sussidi economici[3] alle madri di famiglia.

Eleanor Florence Rathbone [4]

[2] Johanna Alberti, *Eleanor Rathbone*, SAGE Publications Ltd, London, 1996, p. 1.

[3] Bruna Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. Profilo di una femminista (1872-1946)*, Milano, Unicopli, 2012, p. 91.

[4] Eleanor Florence Rathbone durante un suo discorso negli anni Trenta del Novecento, fonte web: https://www.npg.org.uk/collections/search/portrait/mw102652/Eleanor-Florence-Rathbone?LinkID=mp03713&role=sit&rNo=2, ultimo accesso: 29-11-2018.

Dopo la Prima guerra mondiale, più precisamente nel 1919 *Eleanor Rathbone* si pose ai vertici della *National Union of Societies for Equal Citizenship (NUSEC)*, l'allora più importante organizzazione femminile inglese. Fino a quel momento il focus della sua attenzione era stato incentrato sulle più svantaggiate del contesto inglese, ovvero le madri e le vedove. Mentre, i suoi obiettivi principali erano stati l'emancipazione femminile, il suffragio per tutte le donne inglesi[5] ed il sostegno economico statale da erogare a madri e figli.[6] *Rathbone* fu una suffragetta in epoca vittoriana e tale impegno la mise presto a conoscenza della misoginia dilagante nella società inglese del tempo. Per questi motivi, da femminista parlò a nome e negli interessi di tutte le donne, ma soprattutto in quelli delle mogli del proletariato. Diventò membro del Parlamento inglese durante le prime elezioni accessibili alle donne e fu la prima donna ad entrare nel consiglio comunale di *Liverpool*. [7]

Anno di svolta per Rathbone fu il 1927, anno in cui Catherine Mayo, giornalista americana, pubblicò il suo libro Mother India.[8] La Mayo aveva riportato nella sua opera le condizioni in cui verteva la popolazione indiana dell'epoca ed, in particolare modo, aveva fatto emergere la disperata condizione femminile che vi vigeva. Il libro di Mayo, scritto a seguito di una sola esperienza in India, era un deliberato attacco alle istituzioni ed alle pratiche religiose indiane.[9] La lettura di Mother India può essere considerata un evento che scosse profondamente la vita di Eleanor Rathbone, la quale si dedicò da allora al contesto internazionale ed alla strenua difesa della donna nel mondo. Rathbone non solo individuò delle somiglianze tra le società patriarcali che dominavano sia la Gran Bretagna che la parte del Commonwealth in questione, ma ritrovò, per la prima volta nella sua vita, stravolta la messa a fuoco del suo obiettivo e si rese davvero conto di quello che si celava ai confini dell'Impero britannico. Capì che lo sfruttamento a tutto tondo della donna andava ben oltre il contesto insulare inglese, la sua casa, e che appena varcati i confini nazionali dilagavano l'orrore e la tortura per le suddite della Corona. Con questa sua nuova

---

[5] Enciclopedia delle Donne, sito web: http://www.enciclopediadelledonne.it/biografie/eleanor-rathbone/ , ultimo accesso 24-05-2018.

[6] Johanna Alberti, *Eleanor Rathbone*, *op. cit*. p. 3.

[7] *Ivi,* pp. 1-2.

[8] Bianchi Bruna, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.*, p.92.

[9] Alberti, *Eleanor Rathbone*, *op. cit*., p. 101.

visione d'insieme, Rathbone vide che la trama della tela del ragno era molto più intricata di quanto aveva previsto, tela insidiosa che si concretizzava sempre e inesorabilmente nella famiglia. La donna in quanto tale possedeva una colpa di natura che doveva espiare attraverso il sacrificio, la tortura, gli abusi e la violenza psichica e fisica ad opera dell'uomo. Come veniva cantato nelle ninne nanne e nei detti popolari indiani pregni di saperi antichi,[10] il luogo di espiazione e «di tortura» era dunque proprio il luogo in cui la donna avrebbe dovuto sentirsi più sicura, la sua casa. Rathbone, dal 1927 al 1935, si dedicò non solo alle tristi vicende delle spose bambine in India, ma anche a quelle della Palestina, delle kikuiu in Kenia sottoposte ad infibulazione e delle piccole schiave di Hong Kong.[11]

Eleanor Rathbone riconobbe la sua gratitudine a *Mayo* per averle definitivamente aperto gli occhi sulle vicende indiane, sebbene però prendesse delle chiare distanze dallo scopo ultimo della giornalista. Infatti, *Mayo* era stata segretamente ingaggiata per indagare e relazionare sulla condizione indiana dell'epoca, non ai fini investigativi o di denuncia sociale, bensì con lo scopo ultimo di dimostrare a chiare lettere come l'India non fosse un paese pronto e maturo per ottenere l'indipendenza. Infatti, il lavoro di *Mayo* voleva sferrare «un attacco violento ed intriso di razzismo alla causa nazionalista indiana».[12] In *Mother India*, viene presentata un'India arretrata ed arcaica, «degradata e corrotta da tabù religiosi e da pratiche crudeli»[13] in cui regnavano sovrane «la passività, l'inettitudine e la sterilità di entusiasmo» descritte come caratteristiche fondanti l'animo indiano.[14] Inoltre, *Rathbone* non adottò mai il punto di vista di *Mayo* e concentrò sempre i suoi attacchi sulle responsabilità del Governo coloniale inglese, piuttosto che sugli indiani e le loro istituzioni.[15] In altre parole, l'opera fu davvero utile a *Rathbone* per intuire quanto poco era stato fatto e quanto

---

[10] *Ivi*, p. 96.

[11] Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.,,* pp. 91-92.

[12] Bianchi Bruna, *Più numerose di tutte le croci del Fronte Occidentale. Eleanor Rathbone e il dibattito sui matrimoni precoci in India (1887-1934)*. In «DEP Deportate, Esuli, Profughe. Rivista telematica di studi sulla memoria femminile». (2011), n.16, p. 65.

[13] *Ivi,* p. 65.

[14] Alberti, *Eleanor Rathbone*, *op. cit.*, pp. 101-102.

[15] *Ivi,* p. 102,

ancora ci sarebbe stato da fare per le donne intrappolate nelle famiglie tradizionali. In particolare modo, furono i passaggi in cui *Mayo* descrisse i matrimoni precoci, i parti e il *purdah* a smuovere l'animo di *Rathbone,* tanto che ella «chiuse il libro e lo gettò via- decisa a non sopportare oltre».[16] Per questi motivi, volle che l'operato della sua organizzazione, la *National Union of Societies for Equal Citizenship*, si aprisse anche a questioni d'oltreoceano. Tuttavia, quando decise di indire un'assemblea per discutere il problema dei matrimoni precoci indiani, non pensò di invitare anche delle femministe ed attiviste indiane e questa sua mancanza sollevò il loro sdegno.[17]
Nel 1929, *Rathbone* fu eletta in veste di membro indipendente per le *Combined English Universities,*[18] presso la Camera dei Comuni inglese.[19] Nel 1930 presentò un Memorandum sulla condizione delle donne indiane, mentre nel 1932 intraprese un viaggio in India, visitando le maggiori città per incentivare la lotta per il suffragio femminile. Lo scopo principale del suo operato era quello di coinvolgere fin da subito le donne indiane nella risoluzione dei loro gravi problemi.[20] Nel 1933 presiedette alla *British Committee for Indian Women's Franchise* e lavorò senza sosta dal 1930 al 1935 per garantire una rappresentanza politica alle donne indiane attraverso il *Government of India Act*. Con il suddetto atto si proponeva di estendere il diritto di voto ad almeno tutte donne sposate, il risultato massimo ottenibile in quegli anni. Tuttavia, ancora una volta, la voce e l'opinione delle femministe non erano state prese preventivamente in considerazione. Infatti, in occasione del suo viaggio molte femministe indiane criticarono la scarsa forza della proposta di *Rathbone*. Le femministe avrebbero voluto il suffragio universale e soprattutto la possibilità anche per la donna di godere del diritto di proprietà, negazione particolarmente opprimente soprattutto nel caso delle vedove che si ritrovavano emarginate e nullatenenti. Fu a questo punto che la femminista britannica fece un passo indietro e

---

[16] *Ibidem*.

[17] Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.,* p. 94.

[18] Ovvero l'elettorato universitario presente nel Parlamento britannico, 1918-1950.

[19] Spartacus Educational, sito web: http://spartacus-educational.com/PRrathboneE.htm, ultimo accesso 25-05-2018.

[20] Alberti, *Eleanor Rathbone*, *op. cit.*, p. 103.

decise di rispettare il volere delle femministe indiane votando contro la sua stessa legge alla Camera.[21]

Tra il 1929 e il 1930, *Rathbone* presentò inoltre 12 interrogazioni parlamentari in cui esponeva esclusivamente la condizioni in cui vertevano delle donne nelle colonie inglesi.[22] Negli anni successivi condusse una campagna contro la mutilazione genitale femminile in Africa, il matrimonio infantile in India e il matrimonio forzato in Palestina.

Nel 1934, pubblicò il suo libro più importante riguardo i matrimoni precoci, ovvero *Child Marriage: The Indian Minotaur*.[23] Lo scopo del libro coincideva con le convinzioni che accompagnarono Rathbone nel corso di tutta la sua vita, le quali possono essere riassunte brevemente nell'affermazione di Alberti: «(Se) ci sono delle soluzioni ai problemi, è possibile fare del mondo un posto migliore. (Rathbone) scriveva principalmente per convincere i suoi lettori a *fare* qualcosa»; e ancora: «La motivazione principale (degli scritti di Rathbone) fu sempre la persuasione piuttosto che la scoperta».[24]

Nel corso della sua carriera, *Rathbone* si interessò ed attivò molto nella politica estera: in particolare modo si oppose fermamente all'intervento italiano in Etiopia e sostenne il non intervento nell'ambito della Guerra civile spagnola.

Eleanor Rathbone mostrò presto la sua preoccupazione circa la Germania nazista ed il governo di *Hitler*. Si oppose alla politica di pacificazione del governo britannico, preferendo apertamente l'alternativa di un'alleanza con l'Unione Sovietica. Opinione che fu poi ufficialmente appoggiata da *Winston Churchill, Clement Attlee, David Lloyd George, Hugh Dalton e Margery Corbett-Ashby*. Durante il Secondo conflitto mondiale, *Rathbone* perpetrò la sua lotta per l'adozione del sistema degli assegni familiari in Gran Bretagna, che fu effettivamente introdotto nel 1945. Tuttavia, si infuriò quando appurò che il sistema prevedeva che l'indennità dovesse essere versata al padre e non alla madre. Visto che il nuovo sistema non aveva più alcun

---

[21] Bianchi Bruna, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.,* p. 121.

[22] Idem, *Più numerose di tutte le croci del Fronte Occidentale*, *op. cit.,* p. 65, nota 7.

[23] Spartacus Educational, sito web: http://spartacus-educational.com/PRrathboneE.htm, ultimo accesso, 3-06-2018.

[24] Alberti, *Eleanor Rathbone*, *op. cit.*, pp. 4-5.

fondamento femminista, *Rathbone* minacciò di votare contro il disegno di legge stesso. *Eleanor Rathbone* si spense a causa di un infarto il 2 gennaio 1946.[25]

2.1. La donna in India al tempo del Minotauro Indiano

A dimostrazione di quanto gli uomini avessero in odio avere una bambina, si ricordi il detto: «è più difficile allevare una bambina che mantenere un elefante».[26] Quando a nascere era infatti una figlia, venivano mandati via gli amici di famiglia che aspettavano la comunicazione della nascita del bambino, il padre dichiarava che un nulla era nato nella sua casa. Le donne vivevano nell'oppressione e vi erano tanto avezze che nella maggior parte dei casi erano convinte che fosse effettivamente il giusto corso delle cose. Così allevavano figlie sventurate che sarebbero state altrettanto oppresse e la catena non si sarebbe mai spezzata. Moltissimi furono i casi di infanticidio, e come fece notare *Rathbone* nel Minotauro, c'era un enorme dislivello tra il numero di spose e di sposi in India, di conseguenza il numero dei bambini era di gran lunga superiore rispetto a quello delle bambine.[27] Dal censimento del 1880 era emerso come le bambine fossero 5 milioni in meno rispetto ai bambini. Nonostante l'infanticidio fosse vietato per legge, veniva largamente praticato.[28] Nel caso in cui non si avesse optato per la soppressione, bisognava liberarsene il prima possibile facendole sposare. A peggiorare la situazione e ad aumentare il dislivello dei sessi era il fatto che le vedove, spesso bambine molto piccole, non potessero nella maggior parte dei casi risposarsi.[29]

Le bambine che sopravvivevano, in particolar modo quelle delle caste superiori e braminiche, avevano anche il peso di dover mantenere la purezza della casta. La loro virtù era la garanzia del mantenimento del prestigio della casta stessa e da qui

---

[25] Spartacus Educational, sito web: http://spartacus-educational.com/PRrathboneE.htm, ultimo accesso, 3-06-2018.

[26] Bianchi Bruna, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.,* p.99.

[27] Rathbone, E. F., *Child Marriage: The Indian Minotaur. An object-lesson from the past to the future*. London: George Allen and Unwin Ltd, 1934, pp.67-69.

[28] Bianchi Bruna, *Più numerose di tutte le croci del Fronte Occidentale*, *op. cit.*, p. 70; e *Rathbone, op. cit.* p. 66.

[29] Rathbone, *op. cit.,* p.69.

derivava l'ossessione per la verginità, il controllo della sessualità e del menarca delle ragazzine.[30] Per le donne delle caste elevate esisteva un codice di condotta femminile che veniva di poco modificato in base alla casta di appartenenza, ma che era sempre garante della conservazione della purezza di sangue e del sistema gerarchico all'interno della casta.[31] Da tutte queste considerazioni emergeva la ricostruzione dell'ideale della donna di classe media indiana garante della sua stessa purezza, ovvero il concetto della sua rispettabilità.[32] Di conseguenza, la donna diventava anche garante della 'razza', nozione che fu poi largamente utilizzata dai sempre più forti movimenti nazionalisti indiani e che andò a stringere ulteriormente la morsa sulle donne.[33] Com'è risaputo, i movimenti nazionalisti contro le occupazioni straniere tendono sempre a risaldare la stretta sulle tradizioni, avvalorandole e rendendole ancora più rigide, proprio per andare a sottolineare il divario tra ciò che è nazionale, autoctono e ciò che è imposto dall'esterno. Ovviamente questo caso non rappresenta un'eccezione alla regola, l'immagine della donna vittima fu sostituita da quella della donna pura, che praticava un sacrificio volontario intriso di spiritualità e castità e che la portava all'immolazione volontaria in nome della società e della tradizione.[34]

Altro grande problema dell'avere una figlia femmina era senza dubbio il problema della dote, che doveva essere pagata dai genitori della ragazza e che causava spesso il disagio e l'apprensione da parte della piccola. Viste le condizioni di estrema povertà in cui viveva la maggior parte delle famiglie indiane, era certamente una situazione che veniva fatta pesare fin dalla nascita e in alcuni casi le ragazzine si suicidavano per non gravare ulteriormente sulle loro famiglie.

Infine, l'essere sopravvissuta al marito era vista come una colpa. Da allora in poi la vedova sarebbe stata vista come una iettatrice che non poteva toccare nessuno, neppure i suoi stessi figli, doveva indossare un sari bianco, tenere per tutta la vita i capelli rasati a zero, vivere segregata, mangiare non più di una volta al giorno e

---

[30] Di cui si parlerà in seguito.

[31] Kumari, J., M De Alvis (eds.) *Embodied violence: Communalizing women's sexuality in South Asia*. 1996., p. 194.

[32] *Ivi,* p. XII.

[33] *Ivi*, pp. 204- 210.

[34] Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.,* p. 107.

svolgere le più umili mansioni. Ancora una volta, la situazione era insostenibile e migliaia di vedove ricorrevano al suicidio.[35]

Dalle precedenti considerazioni si può dedurre quindi la reale condizione della donna in India. Creatura che di per sé alla nascita era un nulla, nel caso in cui fosse sopravvissuta all'infanzia, sarebbe divenuta una proprietà di un marito molto più anziano di lei. Sarebbe stata poi subordinata alla famiglia di lui ed ai suoi stessi figli maschi. Qualora il marito fosse deceduto, sempre che la donna non venisse essa stessa soppressa, sarebbe diventata praticamente uno spettro sulla terra, meno di nulla.

Si può ora davvero intuire la condizione di frustrazione in cui *Rathbone* fu catapultata dalle rivelazioni di *Mother India* di *Mayo*. La femminista non si sarebbe mai aspettata che proprio sotto l'ala di una Gran Bretagna moderna e civilizzata, nonché una delle più grandi potenze mondiali dell'epoca, si potessero consumare invisibili le vite delle schiave indiane.

2.2. Child Marriage: The Indian Minotaur

1934

Opera magna di *Eleanor Rathbone* sul tema dei matrimoni precoci in India fu Il Minotauro Indiano. Il libro era dedicato a «tutte quelle donne indiane che hanno sofferto o che stanno lottando contro i mali descritti in questo libro»[36] ed accusava il governo britannico di non essersi voluto occupare della tutela delle donne per mantenere il consenso dei conservatori religiosi indiani.[37] Tale accusa venne gravemente sottolineata nel Minotauro Indiano, portando a riprova le stesse parole del Vicerè *Lord Lansdowne*:

---

[35] Bianchi, *Più numerose di tutte le croci del Fronte Occidentale*, *op. cit.*, p.70.

[36] Idem, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.,* p. 115.

[37] Nel 1859, a seguito della violenta rivolta del 1857 per via di un'interferenza sulla sfera religiosa da parte dell'Impero coloniale, la Regina Vittoria promise che la Gran Bretagna non sarebbe più intervenuta nella sfera privata e religiosa indiana.

In tutti i casi in cui le azioni fatte in nome della religione portino a pratiche incoerenti con la sicurezza personale, con la pace pubblica e che risultino condannate da ogni sistema legislativo, è la religione a dover cedere e non la moralità.[38]

Il libro fu scritto dopo il viaggio della *Rathbone* stessa in India, la quale lo intraprese anche per appurare in prima persona le condizioni reali in cui si svolgevano tali torture. Il periodo storico inerente i fatti descritti nell'opera va da circa fine Ottocento fino ai primi trent'anni del Novecento.

Già nel titolo del libro si può intravedere come la femminista inglese avesse voluto dare un compito ambivalente alla sua importante opera. Da un lato voleva descrivere la situazione delle donne indiane avvalendosi della metafora del Minotauro greco per cui: il Minotauro equivaleva alla tradizione, alla cultura, alle imposizioni, al sacrificio delle bambine, al governo degli uomini, alla famiglia ed alla casa indiani. Le donne adulte che giustificavano le atrocità, ovvero le madri già consumate dal giogo della tradizione, convinte del normale svolgersi degli eventi o semplicemente troppo impaurite per reagire, potrebbero essere viste invece come le giovinette che nelle precedenti riscossioni di tributi in termini di vite umane, erano state divorate dal Minotauro. Le bambine e ragazzine che invece intraprendevano ciascuna il loro calvario, tanto privato quanto comune, incarnavano invece la figura di Teseo, intento a sconfiggere il Minotauro una volta per tutte. Dall'altro lato, la scelta del titolo volle risultare un augurio alle donne indiane. Data la risaputa fine del mito, per analogia, le donne indiane avrebbero dovuto sconfiggere per sempre il loro Minotauro, non solo salvando le loro vite, ma anche vendicando le vite sprecate delle loro madri e salvando allo stesso tempo quelle delle generazioni a venire. Lo scopo ultimo di *Rathbone* era quello di esortare le donne indiane[39] a ribellarsi al sistema e vincere finalmente la loro libertà.

Il libro è suddiviso in quattro principali capitoli che *Rathbone* divise a sua volta in due nuclei tematici principali, secondo specificità. I primi due capitoli tracciano la portata generale del problema, riportando le testimonianze dirette di medici, suore, giudici e civili, i numeri e i risultati delle indagini in loco svolte nel breve arco di anni

[38] Rathbone, *op. cit.*, p.18.

[39] Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.*, p. 115.

che precede la stesura del libro stesso. In particolare, per quanto concerne le indagini svolte, tre sono le principali fonti documentali di cui la *Rathbone* si avvalse: la Commissione *Joshi*; il relativo resoconto lo *Joshi Report*; e il Censimento del 1931.
Gli ultimi due capitoli trattano invece delle soluzioni che la femminista suggerì con il fine di porre rimedio alla situazione delle donne indiane. Nelle appendici del Minotauro, invece, vengono riportate alcune circostanze non identificabili in toto con i matrimoni precoci, ma che sono strettamente collegate o che sono conseguenze di questi ultimi, ad esempio: la salute di madre e bambino; l'educazione delle ragazzine; le conseguenze del *purdah* e la vedovanza.

2.3. La Commissione e lo Joshi Report

Prima di dedicarsi alle considerazioni circa i risultati ottenuti dall'indagine della Commissione *Joshi, Eleanor Rathbone* accenna, nel suo *Minotauro Indiano*, alle cause del fallimento dell'Atto del 1891, di cui sopra. L'Atto fu una legge priva di risonanza. Infatti, «dopo 37 anni dalla sua applicazione, nessuno nel Paese ad eccezione di giudici, legali o qualche uomo colto che frequentava la Corte, lo conosceva».[40] Molte erano le cause imputabili a questa ignoranza generale. Da un lato, l'Atto aveva scatenato l'agitazione in alcune province e quindi era stato messo da parte; in molti casi avrebbe dovuto essere applicato proprio da amministratori disinteressati alla causa femminile che era ritenuta inutile quanto le donne stesse. Dall'altro lato, l'Atto di per sé risultava talvolta inapplicabile per via dell'assenza o della mancanza di accuratezza della trascrizioni ufficiali dell'epoca, in cui non venivano registrate tutte le nascite o gli altri eventi importanti, le quali risultavano quindi pressoché inutili per lo scopo. Ancor più grave a riguardo era il fatto che le vittime non sarebbero mai state disposte a denunciare il marito o i tutori. Cresciute con l'idea della completa devozione al marito, le ragazzine non avrebbero mai osato testimoniare contro di lui e contro quella realtà che era stata imposta loro come normale e giusta.[41]

[40] Rathbone, *op. cit*, p. 18.

[41] *Ivi,* p. 19.

Tuttavia, le dispute sull'età del consenso si fecero più frequenti e nel 1928 il Governo decise di istituire la Commissione *Joshi* con il fine di verificare la reale gravità della situazione in India. La Commissione comprendeva nove membri indiani ad eccezione di una donna medico inglese. Sei dei membri indiani erano indù e tre erano mussulmani, di cui due erano dei giudici e quattro avvocati. Il presidente della Commissione era *Sir Moropant Joshi*, da cui derivò il nome dell'operazione stessa.
La Commissione lavorò incessantemente per un anno, ispezionò casi in tutta l'India, interrogò 400 testimoni e fece produrre più di 8.000 questionari.
Una volta terminato il lavoro, la Commissione concluse asserendo che:

> La maternità precoce (conseguenza del matrimonio precoce) è un male di enorme portata, che causa sia la mortalità infantile che quella delle puerpere. Molto spesso essa non causa solo la distruzione fisica delle ragazze, ma lede e compromette anche la conformazione fisica (nonché lo stato di salute) di tutta la popolazione indiana.[42]

In base alle ricerche della Commissione furono prodotti ben nove volumi, denominati anche «*Report of the Age of Consent Committee*», lo *Joshi Report*. In questi volumi furono riportate le fattispecie riscontrate nel corso dell'inchiesta e si tentò di sfatare le omissioni e le finzioni che vigevano in India. Dopo un accurato esame di un precedente censimento, gli esaminatori arrivarono alla conclusione che più del 42% delle ragazzine venivano fatte sposare prima dei 14 anni. Allo stesso tempo si scoprì che il fatto non era circoscritto alla cultura indù, ma anzi che interessava anche quella mussulmana (48.4 indù; 37.01 mussulmani). Secondo i risultati del Censimento del 1931 i secondi superarono addirittura i primi.[43]
Tuttavia nello *Joshi Report* stesso fu dichiarato che la realtà indiana era ben peggiore della situazione descritta e che non tutto era stato riportato per non scioccare eccessivamente l'opinione pubblica.
Oltre allo stupro maritale e prepuberale,[44] un altro dei mali emersi dallo *Joshi Report*, nominato nella precedente citazione della Commissione, fu l'enorme tasso di mortalità delle puerpere. Al tempo dell'inchiesta si stimava che 100 ragazze su 1.000

---

[42] Rathbone, *op. cit.*, p. 21.

[43] *Ivi*, p. 22.

[44] Di cui si parlerà in seguito.

fossero destinate a morire di parto prima di cessare il periodo riproduttivo e che circa 200.000 madri morissero di parto ogni anno. Tali morti, aggiunse la *Rathbone*, altro non erano che il risultato dello sforzo di un corpo che era costretto a svolgere una funzione per il quale era ancora troppo debole e immaturo.[45]

In particolare modo nel il contesto islamico, dallo *Joshi Report* emerse lampante la contrapposizione tra religione e legge. Da una parte, risulta che lo stesso Profeta Maometto contrasse matrimonio con una sposa bambina e da questa prospettiva si può intuire la giustificazione religiosa adottata dagli uomini mussulmani. La legge che andava quindi ad ostacolare l'esempio del Profeta non poteva essere attuata perché priva di qualsivoglia fondamento di applicazione, al di là di ogni suo altro fondamento etico o morale. Questo fu uno dei motivi per cui la legge non dispose mai l'annullamento del rito matrimoniale una volta celebrato, renderlo nullo avrebbe intaccato la religione.[46]

Infine, un'altra preziosa riflessione dello *Joshi Report,* rivelato tra le pagine del Minotauro Indiano, è la contrapposizione tra la gravidanza (e possibile morte) precoce vista come una situazione collettiva e normale, quindi che capita contemporaneamente a molte ragazze, e il *sati*, visto invece come un evento singolo che causa scalpore.[47] Più precisamente, dallo *Joshi Report*:

> Se una donna sopravvive all'età di trent'anni, è in molti casi una donna anziana, quasi un'ombra di se stessa e di ciò che era prima. La sua vita è una lunga e continua sofferenza ed è una vittima scarificale all'altare della tradizione. [...] Se la legge tutela la prevenzione del *Sati*, vi è ampia giustificazione che prevenga la maternità precoce, sia sulla base dell'umanità che a favore della giustizia sociale. [48]

Come è già stato menzionato, il *sati* fu ufficialmente proibito nel 1829. Tuttavia, anche se i roghi delle vedove non erano più così comuni, non vuol dire che non

[45] Rathbone, *op. cit.*, p.26.

[46] *Ivi.*, p. 51.

[47] *Ivi,* p. 22.

[48] *Ibidem.*

venissero più praticati all'epoca della *Rathbone*[49] ed anzi erano stati largamente rimpiazzati dai cosiddetti *cold suttee*, ovvero dalle uccisioni occulte delle vedove[50] che erano considerate scomode iettatrici poste oltre i margini della società.

2.4. Il Sarda Act o Child Marriage Restraint Act

Il *Sarda Act* o *Child Marriage Restraint Act* dell'ottobre 1929 venne emanato alla luce dell'inchiesta della Commissione *Joshi* e del relativo *Report*. Lo scopo principale dell'Atto era quello di contenere il più possibile la celebrazione dei matrimoni precoci in India e lo si sarebbe dovuto applicare, a differenza di quanto deciso all'inizio, a tutta la popolazione della colonia inglese, quindi indù e mussulmani, non soltanto ai primi.[51] Una volta approvato, il *Sarda Act* entrò in vigore non prima dei sei mesi successivi, il 1 aprile 1930, con le conseguenze che si vedranno in seguito.
La legge proibì il matrimonio di ragazzi sotto i 18 anni e delle ragazze sotto i 14 anni,[52] ma fu tuttavia di scarso effetto poiché prevedeva un percorso troppo burocraticamente complicato e talvolta rischioso per i vicini di casa o per delle vittime sole e spesso molto povere. Infatti, ai tribunali era vietato avviare dei processi salvo la previa presentazione di una esplicita denuncia dell'avvenuta violazione della legge. La denuncia andava fatta davanti alla Corte o al tribunale distrettuale e, a meno che non fosse stato espressamente esentato per iscritto dalla Corte, il denunciante avrebbe dovuto garantire la sua disponibilità a pagare 100 rupie nel caso in cui l'accusa fosse decaduta. Allora 100 rupie erano una cifra che non molte persone erano in grado di pagare, soprattutto non una moglie bambina nullatenente e soggiogata da marito e suocera. Nel caso in cui la denuncia fosse andata a buon fine, invece, la Corte poteva imporre una sanzione non superiore alle 1.000 rupie, un mese di reclusione, o entrambi. Queste erano le sanzioni applicate nel caso in cui il marito avesse un'età maggiore di 21 anni, sanzioni che sarebbero potute ricadere

---

49 *Ivi*, p. 56.

50 Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.*, p.109.

51 Rathbone, *op. cit.*, p. 42.

52 Clausola 5, Sarda Act.

anche sul genitore o il tutore del bambino e su chi avesse celebrato la cerimonia. Se invece il marito fosse stato di età compresa tra i 18 e i 21 anni poteva essere multato ma non imprigionato. Circa la metà dei casi rimase comunque in sospeso.[53]

Si è poc'anzi utilizzato il termine 'rischioso' riferendosi allo sporgere denuncia presso i tribunali, poiché una denuncia poteva, dopo essersi risolta in una multa o dopo essere decaduta, andare a ledere la sposa bambina. Infatti, denunciando si potevano andare ad intaccare le alleanze e i rapporti tra le famiglie del villaggio, allontanare gli amici ed esporsi al rischio di essere lasciata in balia della vendetta del marito e della relativa famiglia.[54]

Un altro ostacolo importante alla buona riuscita del *Sarda Act* fu l'insufficiente o sbagliata propaganda che ne fu fatta. L'esempio più lampante che *Rathbone* riporta è quello in cui in alcuni villaggi remoti fosse addirittura arrivato il messaggio sbagliato, ovvero che i matrimoni fossero stati vietati per i 14 anni successivi e non per le ragazzine sotto i 14 anni. La stessa cosa non si può affermare invece per la cattiva pubblicità degli oppositori, visto che il matrimonio di per sé era un business che riforniva le casse di stato e degli officianti religiosi.[55]

Una questione importante è come l'atto riguardasse sia i ragazzi che le ragazze, infatti, vi fu esplicitato come il matrimonio infantile avesse un impatto diretto sulla salute fisica e mentale dei bambini di ambo i sessi. Con il termine bambino si voleva indicare originariamente «una persona di sesso maschile che non avesse compiuto i 21 anni o una di sesso femminile che non avesse compiuto i 18 anni».[56] Ad oggi si direbbe che il requisito sarebbe stato quello del raggiungimento della maggiore età. Si andava a definire anche il termine di matrimonio precoce, il quale stava ad indicare un matrimonio in cui una delle due parti contraenti, o entrambe, era per l'appunto un bambino. Nonostante le suddette circostanze l'atto, provò a prescrivere gli anni 15 come l'età minima per le ragazze e 18 per i ragazzi, ma l'impatto sul contesto sociale

---

[53] Rathbone, *op. cit.*, pp. 43-44.

[54] *Ivi.*, p. 50.

[55] *Ivi*, p. 45.

[56] Kalaivani, R., *Child Marriage Restraint Act (1929) – A Historical Review.* International Journal of Humanities and Social Science Invention ISSN (Online): 2319 – 7722, ISSN (Print): 2319 –7714 www.ijhssi.org Volume 4 Issue 1, ǁ January. 2015, sezione IV: AIM; p 17.

fu tale da dover abbassare ancora di un anno l'età del consenso per le ragazzine.[57] In base alla precedente considerazione, va ora definito cosa s'intendesse invece per età del consenso. Lungi dal voler considerare la volontà della bambina, l'età del consenso altro non era che l'età minima consentita ufficialmente, su considerazioni biologiche inerenti il menarca e lo sviluppo sessuale delle donne, per la consumazione del matrimonio. Nel 1891 era stata poi adottata la riforma *Notes on Infant Marriage and Enforced Widowhood* su proposta del giornalista di *Bombay Behramiji Malabari*.[58] Grazie a tale proposta, appoggiata anche da una forte mobilitazione dei movimenti femministi indiani, venne alzata l'età del consenso dai 10 ai 12 anni per le bambine e rendeva la consumazione del matrimonio prima dei 12 al pari di uno stupro.[59] A riguardo, la *Rathbone* parla di come, in quello stesso anno, fossero stati portati alla luce molti casi di convivenza prematura e di stupro maritale nel Bengala che causarono intense sofferenze e spesso la morte delle piccole. Nonostante l'agitazione popolare che si scatenò con l'applicazione dell'Atto, il governo fu fortunatamente irremovibile a riguardo.[60] Come sottolineò la stessa *Rathbone*, lo stupro fuori dal matrimonio era condannato a priori dalle religioni indù e mussulmane, ma l'idea di frenare la consumazione dei matrimoni in cui le bambine erano sotto una certa soglia di età, proveniva originariamente dalla commissione che aveva abbozzato il Codice Penale indiano nel 1846. Tale Codice, entrato in vigore nel 1860 prevedeva già la deportazione a vita dei mariti trasgressori che avessero violato le mogli sotto i dieci anni di età.[61] Tuttavia, la riforma non andò ad influire sull'età della celebrazione del matrimonio che, una volta celebrato, rimaneva perfettamente valido e non poteva nemmeno essere annullato. In questo modo la consumazione del matrimonio rimase incontrollabile, visto che nella sfera privata della famiglia sarebbe stato piuttosto difficile intervenire, verificare o anche solo trovare dei famigliari disposti a testimoniare contro quelli che venivano considerati i diritti del marito. A riguardo la *Rathbone*, parlando del resoconto *Joshi*, mise in evidenza come per gli indù il matrimonio non fosse semplicemente un semplice accordo al quale le parti potessero

[57] *Ivi*, p. 17.

[58] Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.* p. 105.

[59] Le pene previste in caso di effrazione erano lo scontare dieci anni di prigione, oppure la deportazione a vita.

[60] Rathbone, *op. cit.*, p.17.

[61] *Ibidem.*

sottrarsi, ma al contrario sottolinea come esso fosse un legame indissolubile tra marito e moglie di fronte alla legge ed alla società fino alla morte del primo e la vedovanza inesorabile della seconda. La Commissione ammise che non tutti i matrimoni comportavano un'immediata consumazione del matrimonio dopo il rito, ma che fosse comunque l'usanza maggiormente praticata in tutte le caste. In linea di massima lo stupro maritale e la gravidanza precoce che ne sarebbe derivata, non erano considerati dal un punto di vista dell'effettiva maturità sessuale della ragazzina.[62] Dipingendo un quadro ancora peggiore, la Commissione constatò come la consumazione prepuberale, sebbene non praticata in modo omogeneo ovunque e allora in via di un lentissimo abbandono, fosse un problema non solo reale, ma anche più praticato di quanto si pensasse e che necessitava di urgente rimedio.[63]

Altro fattore determinante era che la tradizione voleva che la ragazzina raggiungesse il menarca nella casa del marito, altrimenti il suo utero ed i figli che ne sarebbero derivati sarebbero stati considerati per sempre compromessi ed impuri.[64] Così è immaginabile come le effrazioni rimanessero il più delle volte impunite e la parte che violava la legge veniva al massimo multata di poche rupie soltanto, somma comunque molto piccola se comparata alle spese matrimoniali.[65] Diversi decenni più tardi questa posizione fu mantenuta anche nell'*Hindu Marriage Act* del 1955.[66]

Infine, dalla Commissione *Joshi* emersero due raccomandazioni fondamentali: in primis, era necessario alzare l'età del consenso a 15 anni per le ragazze sposate e a 18 per quelle non sposate; in secundis, la celebrazione sotto i 14 anni avrebbe dovuto essere proibita e punita al fine di prevenire nel modo più efficace la consumazione prematura del matrimonio.[67]

---

[62] Rathbone*, op. cit.*, p. 24.

[63] *Ibidem.*

[64] Bianchi, *Più numerose di tutte le croci del Fronte Occidentale. op. cit.,* p. 75.

[65] Kalaivani, *op. cit.*, p. 17.

[66] Atto che innalzò l'eta del consenso a 15 anni per le ragazzi e a 18 per i ragazzi. Kalaivani p. 17 e p. 18, nota 8.

[67] Il problema fu che non veniva comunque annullata la validità del matrimonio precoce.

2.5. Gli effetti del Sarda Act rilevati attraverso il Censimento del 1931

Nel 1933 furono consultabili i risultati del Censimento del 1931, i quali rivelarono che nei sei mesi intercorsi tra l'emanazione del *Sarda Act* e la sua effettiva entrata in vigore ci fu una vera e propria corsa ai matrimoni precoci a danno di bambini di tutte le età, dall'infanzia in su.[68] Si stimò che in quei sei mesi furono fatte sposare non meno di tre milioni di bambine e di due milioni di bambini, con un'incidenza maggiore tra i mussulmani, poiché questi ritenevano che il matrimonio precoce fosse permesso dal loro credo.[69]

A sostegno di quanto affermato, nel Minotauro Indiano si possono vedere i dati del censimento e confrontarli con quelli forniti dal censimento del 1921. Il numero delle spose bambine sotto i 5 anni era quasi quadruplicato, da circa 218.500 a 802.000, il numero delle vedove bambine invece era in generale diminuito, ma gli esaminatori si aspettavano l'arrivo di un nuovo picco visto il boom di matrimoni avvenuto nei fatidici sei mesi. Il numero delle vedove sotto i cinque anni era incrementato da 15.000 a 31.000. Il numero delle spose sotto i 15 anni era aumentato da 8.5 a 12.5 milioni, quello dei mariti sotto i 15 anni era passato da poco meno di 3.5 ad oltre 5.5 milioni.

Fu riscontrato, però, anche l'effetto davvero sperato del *Sarda Act*, circa un milione di ragazze sotto i 14 anni riuscì ad evitare il matrimonio e così fu anche per un notevole numero di ragazzi. A risparmiarli fu il timore dei genitori di incorrere in denunce per un matrimonio non consentito dalla legge.[70] Come sottolineò *Rathbone*, per quanto questi risultati siano stati poco soddisfacenti, il *Sarda Act* sortì un effetto maggiore dell'Atto che lo precedette e in quest'occasione si poté constatare almeno l'esistenza dell'Atto in sé.

---

[68] Rathbone, *op. cit.*, pp. 45-46.

[69] *Ivi*, p.47.

[70] *Ivi*, p.46.

Cosa ancora più importante, era che la questione dell'età del consenso era giunta all'attenzione delle masse.[71] Per quanto una goccia nell'oceano, si poteva considerare la rinuncia di alcuni genitori a sposare i bambini almeno come il primo passo del tortuoso cammino per smuovere l'opinione pubblica e le coscienze indiane ed internazionali.

2.6. Il Minotauro Indiano e le testimonianze dirette estratte dal resoconto Joshi

Importantissimo contributo nel Minotauro sono le testimonianze dirette di medici, suore, giudici e civili residenti all'epoca in India. In tutte queste testimonianze vengono riportate le esperienze personali dei testimoni che videro o assistettero le spose bambine al momento dei parti in ospedale, con un risultato che turba profondamente il lettore. La ragazzina veniva fatta partorire in ospedale solo se le circostanze costringevano la famiglia del marito a portarcela. Infatti, le sventurate passavano talvolta giorni di travaglio in casa e solo una volta che la situazione si complicava venivano portate all'ospedale, dove i medici si trovavano a dover far fronte a delle situazioni disperate. La morte della puerpera era considerata parte normale della vita di una donna, quindi il marito si portava la corda per legare il cadavere della moglie al letto di morte.[72] Spesso le ragazzine costrette a giorni di travaglio in casa perdevano la salute mentale ed impazzivano per il dolore.[73]
Di seguito sono esposte brevemente le testimonianze più gravi elencate dalla *Rathbone*, le quali dimostrano, ad esempio, come un uomo di sessant'anni, già nonno, potesse contrarre matrimonio con una ragazzina di 12 o 14 anni.[74] Visto che la mortalità era attorno ai 50 anni, la ragazzina poteva già considerarsi quasi una vedova. Un altro caso riportato è quello di un ragazzino di 12 anni dalla salute

[71] *Ivi*, pp.47-48.

[72] Usanza indiana per cui il cadavere di una persona appena morta doveva essere legato al letto.

[73] Bianchi, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. op. cit.*, p. 116; e Rathbone, *op. cit.*, p. 127.

[74] Rathbone, *op. cit.*, p. 27.

cagionevole e che già aveva una moglie,[75] il quale fu fatto sposare anche con un'altra bambina e che lasciò poco dopo due vedove bambine.[76]
Dalle testimonianze dei dottori si evince invece che le ragazzine dai 12 ai 16 anni e mezzo dopo la prima gravidanza prematura, sembravano invecchiate di cinque o dieci anni, il fisico ne usciva fortemente debilitato, molte contraevano la tubercolosi durante la gravidanza o l'allattamento e i loro figli erano piccoli e deboli.[77] Molte ragazzine sotto i 13 anni soffrivano di osteomalacia a causa delle gravidanze, alcune arrivavano anche ad una settimana di travaglio, molte altre ne morivano. Furono riscontrati anche frequenti casi di eclampsia.

Uno dei casi più gravi fu quello riportato dal dottor *E. A. Douglas*, che lavorava al *Kinnaird Memorial Hospital*, *Lucknow*:

> Vidi una ragazzina di 12 anni la cui vulva e vagina erano state brutalmente mutilate e che aveva perso la ragione tanto da divenire quasi demente.
> La sorella l'aveva portata via con la forza dalla casa del marito, oltre ad avere la gonorrea, la vulva le brulicava di larve. Il marito rivendicò poi i suoi diritti maritali e gli furono concessi.
> [...]
> Le madri sotto i quindici anni sono molto più difficili da curare rispetto alle più adulte. [78]

Un altro caso emblematico fu quello raccontato dalla dottoressa *Edith Ghosh*, Calcutta, la quale racconta la vicenda di una ragazza di 22 anni alla sua ottava gravidanza. Alla fine della gravidanza precedente la dottoressa le aveva raccomandato di non avere più figli, visto che continuando cosi non si sarebbe più rimessa. Alla raccomandazione la ragazza le rispose: «É inutile vivere, perché la maternità arriva ogni anno». Alla ragazza non interessava più vivere, infatti pochi mesi dopo morì di inanizione. La dottoressa aggiunse anche che le ingiurie fisiche delle gravidanze ripetute su un corpo prematuro, nulla erano a confronto dello shock

[75] Era ammessa la poligamia.

[76] Rathbone, *op. cit.*, p. 49.

[77] *Ivi*, p. 28.

[78] *Ivi*, p. 29.

mentale che ne derivava.[79] Sconcertante fu anche la sua dichiarazione riguardo al caso di un settantacinquenne sposato con una tredicenne. L'uomo, molto ricco e conosciuto a Calcutta, aveva avuto altre due o tre mogli bambine, tutte morte poco dopo il matrimonio.[80]

Fino ad ora sono stati considerati casi di parti in ospedale, misura estrema alle quali ricorrevano le famiglie, la memoria dei quali ci è pervenuta grazie principalmente alle testimonianze dei medici che vi lavoravano. La normalità consisteva però nel parto in casa, in condizioni igienico sanitarie deplorevoli. Le ragazze erano confinate in una stanza con la porta chiusa e le finestre serrate, senza alcun tipo di ventilazione e senza la luce del giorno. Non vi erano camini o focolari nelle case indiane, c'era solo un piccolo fuoco in un *Angethi* e una piccola candela tenuti accesi giorno e notte per allontanare gli spiriti maligni. Ad aiutare le ragazze, e a completare l'orrore, c'erano delle specie di levatici della classe medio bassa provenienti dall'intoccabile casta dei *Chamar* o dei *Dosad*. Queste avevano unghie lunghe e sporche, le mani piene di anelli e usavano tagliare i cordoni ombelicali servendosi di lamette da bagno arrugginite. Esse applicavano inoltre impacchi caldi sul corpo delle sventurate e facevano bere loro dei decotti di verdure e frutta secca per periodi dalle tre settimane ai quaranta giorni. Durante tale periodo il bambino non veniva mai portato fuori dalla stanza, per paura del malocchio, della strega del villaggio e degli spiriti maligni. In molti casi era vietata anche la presenza della madre della partoriente.

Non è difficile immaginare con che facilità e frequenza la situazione evolvesse in episodi di sepsi, febbre/sepsi puerperale, tetano infantile ed altre malattie che trovavano un ambiente più che adatto per proliferare.[81]

---

[79] *Ibidem.*

[80] *Ivi*, p. 30.

[81] Rathbone, *op. cit.*, p.39.

2.7. Alcune soluzioni di Rathbone

Secondo *Eleanor Rathbone* il *Sarda Act* altro non era stato che «un fallimento calcolato, messo a punto dai nazionalisti indù semplicemente per placare l'opinione pubblica occidentale».[82] Accusò apertamente i mass media indiani, finanziati dal Governo, di essersi completamente disinteressati alla questione. Nel *Minotauro*, *Rathbone* sottolinea spesso l'importanza dei media e dell'informazione in generale e, in particolare, porta un esempio di comunicazione ben riuscita contro i matrimoni precoci che essa stessa vide in prima persona a *Bombay* nel 1932. In breve, un gruppo di donne denunciarono l'imminenza di un a serie di ennesimi casi di matrimoni precoci e i celebranti, presi dal timore di essere perseguiti, si rifiutarono di celebrare i riti. Il ritardo causato dalla denuncia avrebbe portato così le celebrazioni in un periodo dell'anno non propizio secondo la tradizione, così per quell'anno diverse bambine furono risparmiate dal matrimonio.[83] Prendendo a modello questo gesto da parte delle donne e, in conformità al piano d'azione di *Rathbone*, le informazioni si sarebbero poi dovute divulgare di villaggio in villaggio, portando con loro la nuova consapevolezza pubblica che i matrimoni precoci erano sbagliati. Tra gli altri metodi di comunicazione, *Rathbone* consigliò che i comitati locali usassero anche i normali metodi di propaganda quali discorsi, volantini, trasmissioni ove possibile e film cinematografici che potessero essere proiettati anche all'esterno e nel buio dei villaggi.[84]

Va ricordato che, come si è già visto, il lavoro dell'informazione e dei media dovevano, secondo *Rathbone*, essere sempre attivamente affiancati all'istruzione ad ampio raggio di bambine e ragazze.

Per porre un vero rimedio alla situazione, *Rathbone* suggerì l'unione delle donne contro l'oppressione maschilista, le quali avrebbero dovuto rivoltarsi alla schiavitù. Esse avrebbero dovuto unirsi in proteste facendo sentire finalmente la loro voce e le femministe avrebbero dovuto divulgare una propaganda a scopo educativo, incluse le

---

[82] Bianchi, *Eleanor Rathbone, Il Minotauro indiano*. in «DEP Deportate, Esuli, Profughe. Rivista telematica di studi sulla memoria femminile». (2011), n.16, p. 130.

[83] Rathbone, *op. cit.*, p. 97.

[84] *Ivi*, p. 98.

campagne pubbliche.[85] L'opinione della stessa femminista risuona chiara dalle pagine del Minotauro indiano:

> A volte si dice che l'ignoranza, la superstizione e l'influenza dell'ambito religioso facciano delle donne indiane stesse una forza reazionaria. In una certa misura, e specialmente tra le donne più anziane, questo potrebbe essere vero. Ma è contrario alla natura umana e al buon senso supporre che qualora le donne, che giorno dopo giorno soffrono in prima persona e vedono i loro figli soffrire per i mali crudeli discussi in questo libro, ne avessero l'opportunità trascurerebbero ancora per molto tempo l'uso di mezzi costituzionali per porvi rimedio. [86]

Per *Rathbone* l'azione delle donne contro i mali della loro società doveva necessariamente muoversi all'unisono per essere efficace: «Non puoi rimuovere una montagna con dei cucchiaini. O meglio, forse puoi, ma solo se i cucchiaini sono tanti ed utilizzati da mani operose, come delle formiche tra mille altre formiche».[87]

Le femministe avrebbero dovuto, inoltre, creare un'associazione efficientemente organizzata.[88] Una sede sarebbe dovuta essere stabilita in ogni capoluogo di provincia, con a capo una commissione o un rappresentante locale. Sempre secondo *Rathbone,* la suddetta organizzazione avrebbe dovuto agire secondo tre principali obiettivi: educare l'opinione pubblica sui matrimoni precoci; far rispettare il *Sarda Act;* e infine rendere il *Sarda Act* più efficace attraverso degli emendamenti mirati. La commissione centrale sarebbe stata allocata a *Delhi* e le varie sezioni avrebbero dovuto essere composte principalmente, ma non esclusivamente, da indiani.[89]

Nel suo quarto capitolo, *Rathbone* rifletté sull'inefficienza del *Sarda Act* ed affermò che, dopo aver valutato le possibili cause di fallimento di quest'ultimo, la causa di fondo fosse stata la mancanza di un numero sufficiente di persone che si fossero prese cura della questione. Il loro fine avrebbe dovuto essere quello di insistere attraverso la pressione parlamentare e al governo, affinché questa pratica venisse assolutamente fermata.

---

[85] *Ivi*, p. 52.

[86] *Ivi*, p. 83.

[87] *Ivi,* p. 101.

[88] Il nome che la stessa Rathbone suggerì fu: «*All-India Society for the Abolition of Child Marriage*».

[89] Bianchi, *Eleanor Rathbone, Il Minotauro indiano*, *op. cit.* p.132

Secondo *Rathbone* il metodo per compensare tale mancanza era quello di portare un gran numero di donne nell'arena politica.[90] Per ottenere tale risultato, era necessario riformare anche le disposizioni circa le doti, i beni che una donna poteva possedere e l'accesso alle eredità delle vedove, così già come era stato precedentemente sottolineato dalla *Simon Commission*.[91]

A differenza di quanto avvenuto in passato, la Corte avrebbe dovuto essere autorizzata ad avviare in modo autonomo un'inchiesta ed un'azione giudiziaria in base alle informazioni giunte dalla popolazione. Chi denunciava avrebbe dovuto essere autorizzato a chiedere al tribunale l'emissione di un'ingiunzione che vietasse subito il matrimonio illegale in programma. La Corte avrebbe dovuto, inoltre, essere autorizzata a chiedere al marito, o al suo tutore se minorenne, di provvedere alla custodia separata della bambina con mantenimento a suo carico fino al raggiungimento dell'età legale per il matrimonio, o almeno fino al periodo ritenuto più consono e sicuro per la coabitazione coniugale.[92]

La comunicazione delle nascite doveva essere obbligatoria e registrata. Si sarebbe poi dovuto tenere un accurato registro matrimoniale presso un dipartimento amministrativo del governo, il quale avrebbe contenuto le età e le generalità degli sposi. Per rendere questa procedura possibile, si sarebbe dovuta rendere obbligatoria la notifica dell'avvenuto matrimonio presso un'autorità locale, ad opera dei tutori. In entrambi gli ultimi casi sarebbero dovuti essere rilasciati sia certificati di nascita che di matrimonio alle parti, a titolo gratuito. Inoltre, sarebbero dovute essere impiegate donne poliziotto, donne giurato, ispettrici e donne medico, per tutto ciò che concernesse le indagini sui reati sessuali. Ove non fosse stato possibile impiegare delle donne poliziotto, sarebbe stato previsto l'ausilio di donne rispettabili del luogo in cui si svolgeva l'inchiesta, le quali avrebbero scortato le ragazze per permettere loro di presenziare alle indagini in sicurezza. Infine, riguardo a questo argomento, sarebbero dovute essere predisposte delle sale d'aspetto separate per le donne nei tribunali.[93]

---

[90] Rathbone, *op. cit.*, p. 94.

[91] *Ivi*, pp. 78 e 90.

[92] *Ivi*, pp. 51-52.

[93] Rathbone, *op. cit.*, pp. 52-53.

In ultima istanza, secondo la *Rathbone* l'idea della dote in India era completamente errata. Con il forte divario tra uomini e donne, l'avere una bambina sarebbe dovuto essere un vantaggio, non una disgrazia. Infatti, per una semplice considerazione di mercato, affermò, vista la poca offerta di donne, avrebbero dovuto essere i futuri mariti a pagare una dote e non le famiglie delle spose.

2.8. Il contrasto con le femministe indiane

La missione di *Rathbone* fu fin da subito volta a mobilitare le femministe e le donne indiane per far sentire le loro voci e far valere i loro diritti.[94] Probabilmente ancora entusiasta del successo appena ottenuto in Gran Bretagna, credeva di poter raggiungere buoni risultati a grandi passi anche nell'emancipazione della donna in India. Per *Rathbone* la distinzione da estinguere non era di natura etnica, quanto piuttosto di genere, in altre parole, ella voleva riscattare dal patriarcato tutte le donne in quanto tali. Questa affermazione viene confermata dalle sue stesse parole: «Sono una così vecchia militante nel movimento femminista che dove ci sono sofferenze ed ingiustizie inflitte alle donne, non posso davvero prendere in considerazione le distinzioni di nazionalità».[95]

Nonostante l'impegno di *Rathbone* fosse volto ad aiutare le donne, le femministe indiane mostrano diverse volte la loro insoddisfazione, manifestando così un'evidente mancanza di coesione e di cooperazione tra le due parti. Le intenzioni di *Rathbone* erano delle migliori, tuttavia, al di là dei passi falsi fatti nel non invitare le maggiori esponenti del femminismo indiano all'assemblea di cui sopra e nel non considerare la loro voce nelle proposte di riforma, *Rathbone* divergeva dalle posizioni femministe anche per questioni ideologiche. Infatti, la ragione di fondo di tale divergenza risiede nel fatto che le femministe indiane dell'epoca erano imprescindibilmente legate alla questione dell'ottenimento dell'indipendenza. Le azioni di *Rathbone* seguivano invece una corrente opposta ed erano fortemente impregnate di patriottismo, il quale fu sempre la sua esplicita base ideologica anche e

[94] Alberti, *op. cit.*, p. 103.

[95] *Ivi*, p. 118.

soprattutto per le questioni inerenti gli affari internazionali.[96] Ella riteneva che le donne indiane avrebbero dovuto essere aiutate da un supporto britannico e non lasciate sole nell'autogestione di un nuovo governo indiano. Di conseguenza, credeva che solo in un governo inglese potesse risiedere la via d'uscita ottimale ai problemi delle donne, perché un governo indiano si sarebbe altrimenti avvalso di tradizioni, costumi e usanze per aggirare il problema. Infatti, citando le sue stesse parole:

> Questo governo semi-alieno e i noiosi innovatori indiani (atti solo a) impressionare l'opinione pubblica occidentale, non avrebbero mai seriamente messo in discussione il diritto degli uomini di disporre delle loro bambine a loro piacimento, dei mariti di usare le loro mogli a loro piacimento, anche se significa la morte di quest'ultime [...] Le sofferenze di questi bambini, lo spaventoso tasso di mortalità delle puerpera di cui il matrimonio precoce è il principale fattore scatenante, portano all'indebolimento della vitalità della razza.[97]

Il patriottismo di *Rathbone* si manifestò apertamente a partire dallo scoppio della Seconda Guerra Mondiale, quando il ruolo della Gran Bretagna non solo la rendeva orgogliosa, ma le faceva percepire anche il dislivello di importanza e di responsabilità internazionali tra Madre Patria e la Colonia.[98] In linea di massima, *Rathbone* riteneva chiaramente che la Gran Bretagna fosse molto più avanzata dell'India.[99] Si può affermare inoltre che il riscattare le sorti delle donne, che comprendeva anche la loro necessità di emulare le azioni del femminismo inglese, facesse al contempo parte della missione civilizzatrice di cui erano intrisi i colonialismi de Novecento. Tuttavia, al di là del patriottismo e soprattutto a seguito del suo viaggio in India, *Rathbone* riconobbe che i modi del governo coloniale nei confronti dei colonizzati al tempo dei movimenti indipendentisti, non fossero appropriati e che fossero invece caratterizzati da una crudeltà non necessaria. Allo stesso tempo però, il viaggio iniziò a convincerla di come la redenzione dai matrimoni precoci fosse strettamente interconnessa anche alla questione dell'indipendenza dell'India.[100] Già l'apertura dell'inchiesta sulla condizione delle donne in India da parte della *NUSEC*, poteva

[96] *Ivi*, p. 9.

[97] Rathbone, *op. cit.*, p. 113.

[98] Alberti, *op. cit.*, p. 122.

[99] *Ivi*, p. 123.

[100] *Ivi*, p. 114.

essere interpretata come espressione di superiorità occidentale, attraverso la quale *Rathbone* presumeva implicitamente che le femministe inglesi avrebbero dovuto avere un ruolo prominente nella questione indiana. Per i suddetti motivi e per il fatto di essere comunque una rappresentante dell'imperialismo inglese, il suo coinvolgimento nella questione indiana poteva talvolta essere visto dalle dirette interessate come dannoso o inappropriato.

Nonostante queste considerazioni è cristallino come i suoi incalzanti riferimenti all'essenziale uso di pubblicità e propaganda con il fine di smuovere l'opinione pubblica, definita da *Rathbone* «*healthy wind*», implicasse l'importanza fondamentale che per lei rivestiva l'azione autoctona indiana.[101]

Gli screzi tra *Rathbone* e coloro che pensava di rappresentare furono evidenti dal 1929, quando le pressioni indipendentiste cominciarono a farsi più forti, così come i legami tra il movimento e le organizzazioni femminili indiane. In particolare modo, le affermazioni di *Rathbone* furono ritenute particolarmente spiacenti da parte delle aderenti alle due maggiori organizzazioni femminili indiane, la *All India Women's Conference (AIWC*) e la *Women's Indian Association (WIA*).[102] Tali organizzazioni, infatti, si erano da sempre battute contro la pratica dei matrimoni precoci e le donne che ne facevano parte si chiedevano come osasse una commissione londinese, composta da soli inglesi, a giudicare e a cercare di risolvere le problematiche indiane senza nemmeno essere mai stati una sola volta in India. Soprattutto *Rama Rau* chiese in tono accusatorio come mai agli inglesi non fosse venuto in mente di chiedersi e di indagare circa l'esistenza o meno di organizzazioni femminili dedite alla causa.[103] *Rathbone* fu aspramente criticata anche per quanto riguarda il programma della conferenza, per la scelta del nome della stessa, per il suo comportamento e per non aver interpellato le femministe indiane. Nonostante le accuse, *Rathbone* non abbandonò né le bambine indiane, né tantomeno la questione indiana ed intrattenne diversi scambi epistolari sia con le femministe indiane che con le sue colleghe. Nel primo caso, gli scambi erano mantenuti in un tono sempre molto educato e rispettoso, in uno di questi scrisse che le donne indiane avrebbero potuto

[101] *Ivi*, p. 105.

[102] *Ivi*, p. 106.

[103] *Ibidem*, citazione della femminista indiana *Dhanvanthi Rama Rau.*

influenzare i reggenti inglesi molto più di quanto avrebbero potuto fare le donne inglesi stesse.

Nel secondo caso, invece, così scrisse in una sua lettera ad una sua corrispondente: «Credo che tutto quello che si possa fare sia tentare di far vedere agli indiani che il loro agire viene notato (dall'opinione pubblica internazionale), cosicché il loro orgoglio nazionale venga rinforzato dal loro desiderio di riforma».[104] *Rathbone*, a questo punto, contava sulla forza della pressione dell'opinione pubblica, infatti riteneva che uno dei modi più efficaci per fermare i matrimoni precoci sarebbe stato quello di: «[…] far percepire (agli indiani) che l'opinione pubblica occidentale è viva e scioccata dai soprusi dei loro costumi contro le donne».[105]

Risulta interessante anche come la femminista, in una sua difesa, abbia appellato la questione della reputazione dell'India come possibile strumento di emancipazione:

> Anche qui posso solo dire la verità come la vedo io e confido che i miei amici indiani mi perdoneranno se dico qualcosa che causerà loro dolore. Gli amici più veri degli indiani sono quelli che dicono loro in faccia quello che gli altri dicono solo alle loro spalle. Credo che una rivolta generale delle donne indiane contro il matrimonio precoce e i mali ad esso correlati, farebbe di più per trasmettere la causa dell'autogoverno indiano e per elevare la reputazione dell'India agli occhi del mondo di ogni altra cosa.[106]

Le maggiori preoccupazioni di *Rathbone* erano, da una parte la natura del governo che si sarebbe instaurato in India e dall'altra soprattutto a quali livelli le forze indipendentiste avrebbero stretto la loro morsa sul rinforzo delle tradizioni culturali, in modo da marcare nettamente il confine tra ex coloni ed impero coloniale.[107]

Rathbone dichiarò apertamente che sia gli uomini che le donne indiani erano tanto assorbiti dai movimenti indipendentisti da essere caduti in una sorta di apatia per il tema dei matrimoni precoci. La cosa la adirava molto, da un lato perché l'apatia era l'ultima cosa di cui le donne indiane dell'epoca avevano bisogno, dall'altro perché ella vedeva nel riscatto delle loro esistenze un tema molto più urgente rispetto

---

[104] *Ivi*, p. 107.

[105] *Ivi*, p. 109.

[106] Rathbone, *op. cit.*, p. 114.

[107] Alberti, *op. cit.*, p. 108.

all'indipendenza nazionale.[108] Nel corso del suo impegno per l'India, il focus del suo attivismo passò gradualmente dal voler far mettere in pratica le disposizioni del *Sarda Act* all'ottenimento del suffragio per le donne.[109]
Bisogna riconoscere che non tutte le sue corrispondenti indiane erano contrarie al suo intervento in India. Un esempio importante a riguardo fu quello della sua corrispondente *Raj Kumari Amrit Kaur*, primo ministro della salute donna, la quale ammirava ed apprezzava molto il lavoro di *Rathbone* per le donne indiane. *Amrit Kaur* definiva le donne del suo popolo come «fortunate ad avere un difensore come Rathbone» e considerava molto preziosa l'amicizia con la femminista inglese.[110] Allo stesso tempo, la femminista indiana spiegò a *Rathbone* gli sforzi che erano stati fatti da *AIWC* a seguito dei suggerimenti contenuti nel *Minotauro Indiano*, ma rifiutò fermamente l'offerta di aiuto economico inglese.

In definitiva, molte femministe indiane ritennero davvero utile il lavoro di *Rathbone* svolto attraverso il *Minotauro Indiano*, ma le imputarono di non aver riconosciuto affatto il lavoro e gli sforzi che esse stavano all'epoca svolgendo per tentare di debellare il problema dei matrimoni precoci. Prima tra tutte ad essere di quest'idea era la femminista indiana *Hamid Ali*. I matrimoni precoci in India erano l'incubo e l'ossessione di *Rathbone*, problema che, a suo dire, poteva essere risolto solo partendo dall'emancipazione femminile e dall'eradicazione di costumi e tradizioni lesivi la dignità e libertà delle donne. Nonostante *Rathbone* fosse poi stata assorbita da altri problemi internazionali non interruppe mai i contatti e gli scambi epistolari con le femministe indiane.

Eleanor Rathbone confessò di essere molto scettica circa l'effettiva azione che sarebbe stata intrapresa a seguito del suo libro e nonostante lo scalpore che esso avrebbe potuto provocare.[111] Ancora una volta la sua visione fu giusta e, da quanto traspare dai dati presi in considerazione all'inizio di questo lavoro, i Minotauri

[108] *Ivi*, p. 124.

[109] *Ivi*, p. 113.

[110] *Ivi*, p. 116.

[111] Rathbone, *op. cit.*, p. 101.

disseminati in tutti i continenti del mondo non sono tutt'ora stati trovati dai rispettivi Teseo.

La speranza di *Rathbone* si fondava sulla stessa speranza rimasta immutata sino ad oggi, ovvero che un giorno:

> i politici indiani non possano parlare di un qualsiasi argomento in qualsiasi parte dell'India, senza sentire il grido delle donne: "Che cosa stai facendo riguardo al matrimonio precoce? [112]

[112] *Ivi*, pp. 110-111.

Capitolo 3

Jaya Sagade e la tutela legale della sposa bambina in India

(1)

Jaya Sagade è una giurista e femminista contemporanea indiana dedita all'emancipazione legale della donna nel suo paese. Attualmente è vicepreside del *ILS Law College* di *Pune*, in India e il suo libro *Child marriage in India, Socio-legal and Human rights dimension* è l'estensione della sua tesi di laurea. In questo scritto, *Sagade* descrive con chiarezza la situazione contemporanea della donna in India anche dal punto di vista legale, considerandola inizialmente ad un più ampio spettro per far capire quanto il male del matrimonio precoce dilaghi in tutto il mondo. Dopo la forte denuncia di *Rathbone* negli anni Trenta del Novecento, ci si sarebbe aspettato che l'opinione pubblica internazionale avrebbe fatto sentire la sua voce in modo da poter cambiare finalmente la situazione delle donne oppresse da tale tipo di schiavitù. *Jaya Sagade* ci dimostra invece che in quest'arco di tempo relativamente

[1] Immagine tratta dal sito: http://www.intlawgrrls.com/2012/05/in-india-global-discussion-of-feminism.html. Ultimo accesso 15/01/2019.

ampio le cose per le donne indiane non sono di molto cambiate, mentre le situazioni delle spose bambine disseminate nel mondo sono rimaste permeate nel silenzio. Se solo potesse vedere la situazione odierna, sarebbe davvero un'amara rivelazione per *Eleanor Rathbone* realizzare che il progresso che ha interessato il mondo nel corso dell'ultimo secolo non è riuscito a smuovere gli animi e le coscienze tanto da contribuire a cancellare la schiavitù delle donne. In particolare modo, nel libro di *Sagade* viene sottolineata la discrepanza tra ciò che l'India dichiara o sottoscrive nei trattati internazionali sui diritti umani e ciò che in realtà viene poi applicato effettivamente all'interno del suo territorio. Secondo *Sagade*, uno degli sbagli maggiori del governo indiano è il non considerare il matrimonio precoce come un vero e proprio male della società, ovvero come un danno fisico e psicologico arrecato alle bambine e ragazzine indiane. Il matrimonio precoce, avvenendo nel più delle volte tra una bambina troppo immatura per decidere di questioni che vanno oltre la sua età ed esperienza ed un uomo adulto, può essere considerato di per sé un matrimonio forzato. In base anche a quanto asserito da Sara De Vido, secondo il diritto internazionale consuetudinario, il matrimonio forzato è un vero e proprio crimine contro l'umanità.[2] *Sagade* dà da subito voce a *Rukhmabai*, la giovane sposa bambina che, come si è visto, per prima si ribellò al sistema patriarcale e che andrebbe per questo presa come modello d'ispirazione per tutte le donne indiane che sono tutt'oggi oppresse dalla tradizione. La *Rukhmabai d*el tempo dimostrò che anche per le donne indiane, nel loro status di piccolezza, dovesse essere possibile e doveroso il ribellarsi e cambiare delle crudeli tradizioni popolari. Anche Flavia Agnes[3] tratta nel suo libro del caso *Rukhmabai*, non solo riportandola quale mirabile

---

[2] Sara De Vido, *Against a girl's will: Child marriages, immigration and the Directive on Family Reunification.* Ca' Foscari University of Venice,Manchester International Law Centre, UK, p. 8.

[3] Flavia Agnes (Mumbai, 1947) è un'avvocatessa indiana specializzata nei diritti della donna e dedita particolarmente al diritto coniugale, di proprietà e divorzio. Agnes esercita la professione legale presso l'Alta Corte di Mumbai ed è anche una scrittrice ed un'attivista dei diritti delle donne. Ella è inoltre cofondatrice e direttrice del Majlis, un centro di ricerca legale e culturale di difesa delle donne a Mumbai, il quale dal 1990 ha fornito assistenza legale a 50.000 donne e consulenze legali ad altrettante 150.000. La giurista insegna in diverse università indiane e straniere, ove tiene anche molte conferenze. Agnes è autrice di molti libri tra cui: -Women and Law in India; -Family Law: Family laws and constitutional claims; -Family Law: Marriage, Divorce and matrimonial litigation; - Law, Justice, and Gender: Family Law and Constitutional Provisions in India. La femminista è inoltre autrice di articoli per importanti giornali quali: The Asian Age, The Indian Express, The Hindu e The Economic and Political Weekly.

esempio di redenzione femminile, ma dichiarando anche che il suo caso come un notevole momento di sconforto per quanto riguarda la tutela delle donne da parte del governo coloniale inglese. Come si è già visto, a creare indignazione, non fu la prima sentenza che favorì la ragazza, bensì il risultato del ricorso in appello da parte del marito della giovane. In questo modo, spiega Agnes, viene presto spiegata come la legislazione avesse ancor più rinforzato il diritto alla proprietà coniugale del marito invece che andare a tutelare la donna. La situazione era andata quindi a creare un precedente giudiziario che avrebbe condizionato tutti i successivi casi simili.[4]

Per far capire la vera gravità della situazione attuale, *Sagade* riporta esempi significativi della pratica dei matrimoni precoci emersi dalla ricerche Unicef 2001. In breve, il risultato è che: - in Africa, i matrimoni precoci affliggono il 74% delle ragazze nella Repubblica Democratica del Congo, il 50% nel Mali, il 57% Nigeria, il 50% in Uganda; - in Asia, rispettivamente nel Sud dell'India vi si è riscontrata un'incidenza del 38%, in Nepal del 42%, mentre in Bangladesh del 48%; - nei paesi mediorientali, il 28% delle ragazzine in Iraq contrae matrimonio precoce, mentre nello Yemen è stato registrato il 24%; - infine in America Latina, l'incidenza è del 29% a Cuba e del 24% in Guatemala.[5]

Nel testo viene preventivamente definito il concetto antonimico di *child marriage*, termine contraddittorio in quanto unisce la parola bambino, che riporta ad una condizione di prematurità tale da non essere in grado di prendere decisioni consapevoli, ad un atto solenne e definitivo come il matrimonio, legato alla maturità ed alla piena volontà delle parti. In linea generale tale vincolo viene definito come il matrimonio contratto sotto i 18 anni di età di uno o di entrambi i contraenti.[6] Il matrimonio in India è tuttora un accordo tra i genitori degli sposi e/o lo sposo i quali contrattano la vita delle figlie come fossero animali da vendere al mercato. Le bambine posso venir viste al massimo come un dono e non come persone che

---

4 Flavia Agnes, *Family Law. Volume 1. Family Law and Constitutional Claims.* Oxford University Press, New Delhi 2011, p. 13.

5 Jaya Sagade, *Child Marriage in India. Socio-legal and Human Rights Dimensions*, New Delhi, Oxford India Paperbacks, Oxford University Press, 2012, pp. xxiii- xxiv.

6 *Ivi*, pp. xxvi-xxvii.

contraggono matrimonio.[7] La differenza di età tra la moglie e il marito viene spesso giustificata dalla paura dei genitori della ragazzina del pericolo di stupro in giovane età e dal fatto che solo un marito adulto avrà accumulato negli anni maggiori disponibilità economiche per mantenere una moglie rispetto a quanto potrebbe fare un ragazzo. Tali giustificazioni nascondono in sé ancora l'antico ossessivo controllo patriarcale della verginità come garanzia di purezza[8]. Le donne non hanno perso il loro ruolo di 'macchine da bambini' che aveva sottolineato la *Rathbone*, la loro condizione non è avanzata col passare di decenni e la schiavitù silenziosa di allora è rimasta la schiavitù giustificata di oggi.

Sagade ha identificato le regioni dell'India più interessate dal fenomeno del matrimonio precoce, in quelle più povere ed arretrate. Le regioni che vedono la metà del totale delle donne sposate prima dei 15 anni o almeno prima dell'età del consenso, sono: *Madhya Pradesh, Bihar, Uttar Pradesh, Andra Pradesh e Rajasthan*. Nel *Bihar*, in particolare, il 70% delle donne risulta aver contratto matrimonio precoce. Nelle regioni invece più avanzate l'età media del matrimonio per le ragazze è di 22-23 anni, si tratta di: *Goa, Mizoram, Manipur, Nagaland, Punjab e Sikkim*.[9] Nel libro vengono elencate varie ragioni e cause contemporanee del matrimonio precoce, prime tra tutte il patriarcato, il quale definisce il posto della donna già a partire dall'interno della famiglia di origine. Le donne hanno un ruolo predefinito che prevede non solo l'assolvimento dei doveri di casa e l'accudimento dei figli, ma che comprende anche e soprattutto la preclusione al mondo esterno. L'educazione e la conseguente possibilità di lavorare per mantenersi sono negate, creando in questo modo una condizione di dipendenza a vita dall'uomo, trasferendo la proprietà della donna dal padre al marito. Alla dipendenza economica della donna vanno ad aggiungersi non solo le questioni inerenti l'urgenza al matrimonio per via di 'problemi di idoneità' ed età, ma anche i problemi economici legati alla dote ed all'urgenza dei genitori di sbarazzarsi del costo del mantenimento di una figlia. La questione economica, grava molto sul problema dei matrimoni precoci e molti genitori con più figlie, optano spesso per sposarne più di una allo stesso tempo per

---

[7] *Ivi*, p. 27, nota 13.

[8] *Ivi*, pp. xxvii-xxviii.

[9] *Ivi*, p. 6.

ridurre i costi dei matrimoni.[10] La cultura indiana esalta il ruolo della donna all'interno della famiglia, ma nel fare questo la fossilizza nella ruolo che l'uomo vuole per lei, quest'ultima molto spesso non ha altre alternative che il matrimonio e la maternità. In secondo luogo, ci sono il controllo della sessualità della donna, quindi il controllo di verginità e castità, poi vi è la giustificazione tale per cui il matrimonio precoce garantisce la malleabilità di bambine incapaci di opporsi, come rami verdi da intrecciare in un cesto, qualora un ramo fosse maturo e forte non si piegherebbe o resisterebbe alla mano dell'uomo. Oltre alla mancanza di alternative, *Sagade* sottolinea come causa del matrimonio precoce una serie di altre mancanze che affliggono le bambine e le ragazze indiane di oggi. In primis, le ragazze non sono a conoscenza di ciò che le aspetta dopo il matrimonio, a partire dal sesso coniugale, talvolta prepuberale e per questo devastante; non hanno una conoscenza adeguata delle malattie sessualmente trasmissibili che possono contrarre e spesso non sono nemmeno in grado di opporsi al sesso coniugale, vista la differenza di età media dal marito. In seconda istanza, le ragazzine non sanno come poter evitare le gravidanze ripetute, non conoscono le complicazioni da gravidanza e parto, mentre la mortalità delle puerpere e quella infantile sono viste come eventi naturali, ma che non vengono ancora imputati all'immaturità del corpo.[11] Alla luce delle precedenti considerazioni si può affermare che, dal punto di vista culturale, le condizioni delle donne in India e delle spose bambine in particolare, non sono di molto cambiate rispetto alla situazione che *Rathbone* osservò nel Minotauro Indiano, la sua denuncia sociale degli anni Trenta del Novecento. Sebbene i dati mostrino che, come si vedrà nell'ultimo capitolo, dagli anni Ottanta del Novecento il tasso di matrimoni precoci in India sia in diminuzione costante, non si può affermare che la mentalità generale sia stata interessata da grandi miglioramenti. Per quanto concerne invece il periodo subito successivo alla denuncia di *Rathbone*, *Sagade* menziona le modifiche apportate al *Sarda Act* nel 1978 in cui fu stabilita l'età minima per contrarre matrimonio di 18 anni per le ragazze e di 21 anni per i ragazzi. Ella denuncia il fatto che, nonostante l'atto sia stato inserito nella legislazione, esso sia poi rimasto

---

[10] Emmanuel Janagan Johnson, *Adolescent Pregnancy in India: An issue of life and death.* University of the West Indies, St. Augustine, Agosto 2011, p. 4. Ultimo accesso: 23/01/2019. https://www.researchgate.net/publication/233741747_Adolescent_Pregnancy_in_India_An_issue_of_life_and_death'

[11] Sagade, *op. cit.*, pp. 8-13.

inascoltato tanto che l'usanza dei matrimoni precoci è pervenuta fino ai giorni nostri. Le perplessità di *Sagade* trapelano dalle sconvolgenti rivelazioni del *NFHS*[12] indiano del 1992, il quale affermò che le persone in India non erano assolutamente a conoscenza dell'esistenza del *CMRA*. Questo dato si rivelò particolarmente vero per ciò che concerne le regioni più povere e più difficilmente raggiungibili da mezzi di comunicazione ed istruzione.[13] Partendo da questo fatto, *Sagade* sottolinea come il fallimento della tutela delle bambine sia, e sia stato, a questo punto frutto della negligenza, non solo culturale e umana, ma anche della mancanza di informazione e legale. Anche il resoconto di Unicef e Unfpa del 2017, infatti, dichiara che tuttora parte della popolazione indiana, soprattutto quella più povera o appartenente alle zone rurali, non è talvolta a conoscenza dell'illegalità del matrimonio precoce.[14] Quindi va anche precisato che in molti casi le famiglie indiane non sanno addirittura che facendo sposare una figlia sotto l'età del consenso, starebbero effettivamente commettendo un crimine perseguibile legalmente. Questa situazione ricorda molto quella denunciata nel Novecento dalla femminista inglese *Eleanor Rathbone*, la quale già allora aveva imputato all'informazione in India di essere insufficiente o addirittura inesistente. Ora come allora, quindi, molte informazioni sugli emendamenti pervengono errate ai villaggi o addirittura non vi pervengono affatto. Inoltre, alla gravità delle condizioni di molte madri bambine durante e dopo il parto, va ad aggiungersi l'aggravante che le ragazzine indiane sono generalmente troppo magre ed anemiche, tanto che i dati rivelano che l'85% delle ragazzine del *Rajastan*, ad esempio, pesano meno di 42 chili e che il 94% presenta anemia.[15] Uno studio condotto nel sud dell'India nel 1998, rivela invece un'incidenza del 73.5% di anemia su un campione di 47 adolescenti di età compresa tra i 13 e i 18 anni. Altri studi confermarono tale tendenza e, in linea generale, si può affermare che deficit di crescita di tali livelli non solo sono il risultato della malnutrizione, ma portano anche le ragazze a sviluppare un bacino più piccolo del normale e talvolta deformato. Va da

---

[12] National Family Health Survey.

[13] Sagade, *op. cit.*, p. 12.

[14] Unicef e Unfpa, *Ending Child Marriage in India*. 2017. p. 7. Ultimo accesso: 23/01/2019. https://www.unicef.org/protection/files/Final_India_Unicef_Rosa_Online.pdf

[15] Sagade, *op. cit.*, p. 17.

sé che dare alla luce un figlio in queste condizioni, con l'aggravante dell'immaturità e con delle cure prenatali inesistenti, condanna le ragazzine ad atroci sofferenze e le espone ad un'alta probabilità di morte di parto. Alla precaria situazione delle ragazzine bisogna aggiungere anche i pericoli connessi alle pratiche di aborto non sicuro, non praticato in ospedale a causa dei costi e delle difficoltà nel reperimento del servizio ospedaliero, soprattutto per le fasce più povere di popolazione. Questa condizione aggiunge, tra le altre sofferenze, i rischi di lacerazioni della cervice, perforazioni uterine, emorragie, infezioni, sepsi, futuro rischio di gravidanze extrauterine e infertilità.[16] Dopo circa ottant'anni dalla stesura del Minotauro Indiano, le donne continuano inoltre a soffrire di disturbi mentali, in particolare modo di depressione, a causa dei matrimoni precoci.

3.1. Leggi Contraddittorie

Sagade mostra le criticità legali del matrimonio all'interno dello stato indiano, le quali vanno ad intaccare le regole matrimoniali per quanto riguarda i riti, le età minime, i divorzi, la poligamia e la consanguineità degli sposi. Il problema di fondo sta nel fatto che, al di là della presenza del *CMRA*, vi è una compresenza di più ordinamenti giuridici provenienti dalle diverse religioni professate nel paese, per cui il matrimonio si trova a seguire talvolta regole e direttive contrastanti tra loro. Inoltre, *Sagade* afferma che tali ordinamenti legati alla religione vanno spesso addirittura ad annullare il *CMRA* stesso prevalendo su di esso.[17] Vengono identificate oltre al *CMRA*, l'*Hindu Marriage Act*, la *Muslim law of Marriage*, la *Christian Law of Marriage* e la *Civil Law of Marriage*.[18]

Seguendo la problematica dell'età minima del consenso, l'*Hindu Marriage Act (HMA)* del 1955 era applicabile a tutti gli indù, i buddisti, i *Sikh* e i giainisti e prevedeva come età minima per il matrimonio i 15 anni, rendendo annullabili i

---

16 *Ivi*, p. 20.

17 *Ivi*, p. 73.

18 *Ivi*, p. 73.

matrimoni contratti prima di tale età minima. L'età prescritta fu innalzata ai 18 anni con l'avvento del *CMRA* nel 1978, ma l'*HMA* continuava a riconoscere come annullabili sono i matrimoni sotto i 15 anni. L'*HMA* tutt'oggi non tutela e non rende annullabili i matrimoni contratti tra i 15 e i 17 anni. Dal punto di vista religioso, invece, tale ordinamento considera il matrimonio un sacramento inviolabile che rimane valido anche in assenza del consenso dei contraenti.[19] L'*HMA* prevede la registrazione ufficiale dei matrimoni celebrati, ma la mancata registrazione va ad imporre solamente delle multe non invalidando i matrimoni che non rispettano tale regola.[20]

Per quanto riguarda invece la popolazione indiana che professa la religione islamica all'interno del territorio indiano, si può affermare che prevalga la *Muslim Law of Marriage (MPL).* La migrazione islamica in India avvenne tra il Dodicesimo ed il Tredicesimo secolo e la società islamica insediatasi nel subcontinente indiano mantenne inizialmente la sua divisione sociale di appartenenza: divisa in nobili, contadini, commercianti ed artigiani. Soprattutto la parte della popolazione costituita da artigiani visse una grande assimilazione della cultura indù, tale per cui le due religioni spesso fusero insieme costumi, rituali e cerimonie.[21] Inoltre, molti indù convertitisi all'islam praticarono il nuovo credo mantenendo le usanze precedenti, come la divisione sociale in caste ed il sistema di gestione famigliare. Allo stesso tempo, le norme islamiche inerenti al diritto di proprietà vennero assimilate dalla legge indù, i quali assimilò tali precetti come parte della sua stessa legislazione.[22] La *Muslim Law of Marriage* non ha un ordine sistematico in India, è un ordinamento basato sulla *Sharia* ed è chiaramente solo applicabile ai musulmani. Essa è una consuetudine culturale e religiosa che pone l'età minima per il matrimonio all'età della pubertà dei bambini. Per quanto arretrato, tale ordinamento riconosce alle ragazzine, che non siano state sposate sotto tutela dei capostipiti della famiglia, di annullare il matrimonio solo nel caso in cui questo non fosse stato ancora consumato. Tale regola, denominata *option of puberty*, è valida solo per le ragazzine,

---

[19] *Ivi*, pp. 75-76.

[20] *Ivi*, p. 83.

[21] Agnes, *op. cit.*, p. 46.

[22] Agnes, *op. cit.*, p. 46.

deve essere esercitata prima del compimento dei 18 anni e deve essere approvata dalla Corte. Inoltre, a differenza dell'*HMA*, la regola musulmana riconosce il matrimonio quale atto di stipula di un contratto a livello civile e se non vi è il consenso delle parti, il rito è ritenuto nullo ed illegale. Infatti, come fa notare anche Agnes, vista la natura contrattuale del matrimonio, esso non avrebbe senso senza il libero e pieno consenso espresso da parte dei contraenti.[23] Allo stesso tempo, tale contratto è scioglibile e non è un vincolo indissolubile come avviene invece nelle religioni induista e cristiana.[24] Come fa notare *Sagade*, *CMRA* è applicabile anche ai musulmani, esso nel 1978 andò a modificare il l'*HMA*, ma non modificò l'*MPL*. Pertanto, i musulmani residenti in India sono autorizzati secondo la legge musulmana a sposare le ragazzine appena entrate in pubertà, ma secondo *CMRA* sarebbero allo stesso tempo perseguibili legalmente.[25]

Da parte sua Agnes fa notare come, fino al Diciannovesimo secolo, la minoranza in India convertitasi al cristianesimo avesse continuato a seguire le pratiche e le tradizioni locali inerenti le eredità ed i rituali matrimoniali usati prima della conversione stessa. Inoltre, il diritto cristiano, inteso come diritto privato, fu influenzato dalle giurisdizioni inglese e portoghese, solo a partire dalla seconda metà del Diciannovesimo secolo. Prima e dopo tali influenze, il diritto cristiano aveva sempre assorbito usi e costumi locali a seconda della regione indiana in cui le minoranze si erano andate ad insediare.[26] Nel 1872 venne promulgato l'*Indian Christian Marriage Act (ICMA)* che prevedeva l'età minima di 13 anni per le ragazzine e di 16 per i ragazzi contraenti matrimonio. Con l'avvento di *CMRA* e le relative modifiche nel tempo, le età furono innalzate gradualmente fino a giungere alle età ora vigenti, ovvero di 18 anni per le ragazze e 21 per i ragazzi. Così come accade nel *HMA*, le falle di questo sistema si trovano, da un lato, nel fatto che il

---

23 Agnes, *op. cit.*, p. 48.

24 Agnes, *op. cit.*, p. 43.

25 Sagade, *op. cit.*, p. 80.

26 Agnes, *op. cit.*, p. 66.

matrimonio contratto illecitamente tra due minori rimane valido, mentre dall'altro esso non richiede il consenso delle parti contraenti.[27]

La minoranza culturale dei Parsi[28] è invece gestita dal *Parsi Marriage and Divorce Act (PMDA)*, un codice che permetteva i matrimoni precoci, ma solo dietro il consenso dei genitori dei bambini. La minoranza dei Parsi, secondo quanto asserito da *Agnes*, è talmente piccola da essere rientrata nella voce 'altre comunità' al momento della stesura dei resoconti dei censimenti.[29] Tale popolazione, al tempo del suo insediamento in India, si dimostrò permeabile alla cultura, ne assorbì la lingua, gli usi ed i costumi, ma mantenne sempre separata la propria identità culturale di base.[30] Il *PMDA* fu modificato dal *CMRA* e prevede ufficialmente che, qualora le età minime prescritte dal *CMRA* non siano rispettate, il matrimonio non può essere valido. Tuttavia, la sua invalidità non prevede conseguenze legali sui responsabili e l'invalidare un matrimonio per il *PMDA* non significa renderlo nullo. La situazione contrastante che si viene a creare da queste considerazioni genera ancora più confusione all'interno della stessa minoranza. Per quanto riguarda invece il consenso delle parti il *PMDA* non si pronuncia alla stregua del *HMA* e del *ICMA*.

Per gli ultimi tre gruppi descritti sopra la registrazione dell'avvenuto matrimonio è obbligatoria ed è a cura dei rispettivi celebranti, i quali sono tenuti a portare con sé, o a conservare nel luogo di culto, gli appositi registri matrimoniali. Tuttavia, ancora una volta, la mancata registrazione del matrimonio non va ad invalidarlo.[31]

La migrazione ebraica nel subcontinente indiano avvenne a più riprese nel corso della storia ed è composta da un insieme eterogeneo di gruppi religiosi. Infatti, non si può affermare che la minoranza ebraica sia costituita da gruppi simili per credo, ma

---

[27] Sagade, *op. cit.*, p. 80.

[28] Seguaci del Mazdeismo, minoranza migrata in India dall'Iran nel 636 AC a seguito dell'invasione araba della Persia. L'invasione vide sconfitto il re dei Parsi, la cui popolazione emigrò altrove via mare in cerca di nuove terre evitando la persecuzione araba e portando con sé il loro fuoco sacro. Agnes, *op. cit.*, p. 75.

[29] Agnes, *op. cit.*, p. 75.

[30] Agnes, *op. cit.*, p. 76.

[31] Sagade, *op. cit.*, p. 83.

differenti per usanze, cultura e lingua.[32] Le comunità ebraiche in India non hanno un codice matrimoniale ufficiale e si basano esclusivamente su consuetudini religiose. In generale, l'età della pubertà è l'età minima per il matrimonio (solitamente 12 anni per le ragazze e 13 per i ragazzi) questione che pone tale usanza in aperto conflitto con quanto stabilito dal *CMRA*. Così come accade per le comunità islamiche, anche nelle comunità ebraiche si viene a creare quella situazione di conflitto normativo con il *CMRA*, quindi ancora una volta un matrimonio può essere legittimo per un ordinamento, mentre è illegale per l'altro.

Da ultimo, si ha lo *Special Marriage Act (SPMA)* del 1954 il quale pone delle condizioni affinché un matrimonio possa essere riconosciuto come valido. Primo tra tutte vi è l'obbligo del rispetto dell'età del consenso dettata dal *CMRA*. *SPMA* addirittura considera non celebrabile un matrimonio che non rispetti le regole. Nonostante queste considerazioni, tale legge non va a ritenere essenziale per la celebrazione del rito la presenza della libera volontà delle parti.

L'eterogeneità dei regolamenti che vanno a determinare il ruolo e la posizione della donna all'interno del vasto territorio indiano, concorre a rendere ancora più precari il controllo e la tutela della donna stessa. Come ricorda Flavia Agnes, diversamente da quanto avviene per gli altri tipi di diritto, in cui si vanno a stabilire ad esempio rapporti economici, reati e relative punizioni, ecc.., il diritto privato e familiare va ad interessare prettamente la sfera personale. Tale sfera privata e personale va a costituire l'intero universo in cui vive la donna indiana e ne determina non solo i comportamenti in famiglia, ma anche le sue relazioni con l'esterno. Quindi, il codice legato alla cultura/religione di provenienza della donna in questione va anche a regolare la sua sfera pubblica, la quale si ritrova imprescindibilmente condizionata, influenzata e modificata dai codici famigliari e che regolano il contratto matrimoniale.[33] La situazione non uniforme rende difficile il controllo ed il coordinamento di emendamenti validi per tutti che possano effettivamente emancipare la donna ed elevarne lo status sociale.

---

[32] Agnes, *op. cit.*, p. 84.

[33] Agnes, *op. cit.*, p. 106.

Infine, per quanto riguarda le diverse leggi che regolano il matrimonio sul territorio indiano, *Sagade* dà alcuni consigli su come si potrebbe gestire la delicata situazione, attenuando la confusione tra i diversi ordinamenti e salvaguardando le spose bambine indiane. Per prima cosa, raccomanda che venga prescritta la stessa età minima per ambo i sessi, raccomanda anche che i matrimoni vengano registrati ufficialmente e che le parti contraggano matrimonio consensualmente, il tutto con il fine di dichiarare nullo qualsiasi matrimonio che non rispetti le regole stabilite. Sagade considera importante anche che le diverse leggi vigenti sul territorio indiano vengano definitivamente coordinate, evitando così la confusione che ora dilaga tra la popolazione.

3.2. Si può parlare di progresso legale per le donne?

Si veda nella Tabella 1 di seguito, l'evolversi delle leggi nazionali indiane più significative riportate da *Sagade* ed *Agnes*, che contribuirono nell'arco di circa 150 anni a dar voce alla causa femminile e che hanno agito come strumento di riforma sociale.[34]

Data	Emendamenti
India coloniale	
1829	Proibizione della pratica del *Sati* da parte del regime coloniale inglese. The Bengal Sati Regulation Act.
1856	The Hindu Widow Remarriage Act.
1860 e 1891	Innalzata età del consenso tramite The Age of Consent Acts
1929	The Child Marriage Restraint Act
1937	The Hindu Women's Right to Property Act
1939	The Dissolution of Muslim Women's Marriage Act.
India Indipendente	> cambiamenti nella legge Indù: divorzio, adozioni, eredità e responsabilità dei tutori.
1955	The Hindu Marriage Act.
1956	The Hindu Succession Act.
1956	The Hindu Minority and Guardianship Act.
1956	The Hindu Adoption and Maintenance Act.
1970s-1980s	Riforme su diritto privato, su doti, su stupri e sulla violenza domestica.
1980-1989	Maggior controllo ottenuto sulla violenza contro le donne

Tabella 1

34 Sagade, *op. cit.*, pp. 97-98 e Agnes, *op. cit.*, pp. 16-19.

Verranno di seguito considerate le leggi che si potrebbero definire più importanti per il tema trattato dal presente elaborato. In particolare, si vedano le leggi che avrebbero dovuto andare a migliorare le condizioni delle spose bambine e delle vedove bambine, condizione di queste ultime vista come la naturale conseguenza del matrimonio precoce contratto con un uomo adulto. Secondo quanto asserito da *Flavia Agnes*, le riforme introdotte da parte del governo coloniale volevano dare l'idea che la politica di non interferenza del governo non potesse comunque tralasciare certe barbarie a carico delle donne indiane. Gli usi degli indiani, soprattutto quello del *sati*, erano visti come metodi barbari e i governatori pensarono che l'introduzione dei concetti della modernità nella legislazione locale avrebbe migliorato la condizione della donna.[35] Nonostante un'iniziale proibizione solo parziale del *sati*,[36] il governo inglese presto sentì la necessità di «vietare (completamente) un'usanza religiosa che andava oltre a quanto stabilito dai fondamentali criteri di umanità e di giustizia»[37] e così instituì nel 1829 il *Bengal Sati Regulation Act*. Nel 1856, l'allora scioccante *Hindu Widow Remarriage Act* fu emanato per permettere alle vedove bambine di casta elevata di risposarsi, evitando loro un destino di indigenza e di prostituzione. La legge creò del turbamento, poiché la sua applicazione sarebbe andata a sconvolgere l'ordine delle caste e parte delle prescrizioni provenienti dalle scritture *Dharma Shastras*. Le vedove, principalmente bambine, avrebbero perso la loro casta e sarebbero diventate ancora più delle reiette all'interno della società. I riformatori si difesero asserendo che i tempi dei *Vedas* non potevano contemplare la modernità e che un antico testo, il *Parasara Samhita* prevedeva che le vedove potessero risposarsi. Il tutto, alla luce del vero, non prendeva in considerazione, però, che a quelle scritture erano andate a sovrapporsi l'origine delle caste e la relativa divisione della società indiana.[38] A causa della perdita della casta di appartenenza, per fattori dati dalla tradizione e per il fatto di perdere anche l'ospitalità nella casa del marito defunto, le vedove che usufruirono

---

35 Agnes, *op. cit.* , pp.12-13.

36 Inizialmente, nel 1813 vennero proibiti solo i sati non volontari. All'epoca, il governo coloniale non si sentiva ancora sufficientemente radicato nella colonia e si mostrava esitante nell'intaccare usi e costumi locali. Agnes, *op. cit.* p. 16.

37 *Ibidem.*

38 *Ivi.* pp. 16-17.

della leggere furono davvero poche. Come se non bastasse la legge andò addirittura a peggiorare la situazione delle donne di casta inferiore. Queste, infatti, prima dell'entrata in vigore della legge avevano il diritto di divorziare, di risposarsi e di risposarsi anche nel caso fossero rimaste vedove. La legge andò a deprivarle dei suddetti diritti per via di alcune incoerenze tra i loro diritti precedenti ed i nuovi apportati dalla legge stessa.[39] Per i suddetti motivi, si può quindi affermare che l'*Hindu Widow Remarriage Act* non solo fu un pressoché completo fallimento, ma andò a peggiorare la situazione delle donne appartenenti alle caste inferiori, le quali componevano la grande maggioranza della popolazione femminile indiana. Gli *Age of Consent Acts* del 1860 e del 1891 andarono a toccare precisamente i temi del matrimonio precoce e del sesso coniugale violento da parte di un marito adulto con una sposa bambina. Nel 1861 il primo degli emendamenti andò ad imporre l'età minima dei dieci anni della bambina per la consumazione del matrimonio precoce. Da allora, la consumazione del matrimonio prima del previsto sarebbe stata considerata uno stupro. I riformatori non erano soddisfatti del risultato e mostrarono la loro intenzione di innalzare l'età minima ad almeno i dodici anni di età delle bambine, ma a tale asserzione i conservatori insorsero rispondendo che l'età minima dei dodici anni avrebbe violato l'osservanza del rituale sacro del *garbhadhan*. Tale rituale prevedeva, come si è visto, che la ragazza raggiungesse il menarca nella casa del marito con il fine di preservarne ed assicurarne la purezza virginale. Presto si evinsero però i limiti del governo coloniale, il quale come ad esempio nel caso *Rukhmabai*, preferì non contraddire la legge religiosa indù, sottolineando come un potere alieno potesse essere talvolta deleterio per l'emancipazione femminile nel paese. Il punto di svolta della situazione viene posto da Agnes nel caso *Phulmonee*, il quale creò orrore e suscitò clamore a seguito infatti di questo si fece più attenzione alla salute delle spose bambine. Inoltre una serie di medici indiani portarono testimonianze di casi simili a quello della piccola sposa sfortunata e la legge fu finalmente modificata nel 1891, con l' innalzamento dell'età minima del consenso ai dodici anni. La modifica alla legge era volta a tutelare non solo le spose bambine, ma anche le ragazzine nubili dalla coabitazione prepuberale e

[39] *Ivi.*, p. 17.

anche dallo stupro.[40] In questa sede verrà tralasciato il *Sarda Act* o il *Child Marriage Restraint Act* del 1929, il quale è stato trattato nel capitolo precedente riguardante *Eleanor Rathbone*.

Un altro emendamento importante per le donne indiane sarebbe stato l'*Hindu Women's Right to Property Act* del 1937, tuttavia l'emendamento incontrò la grande ostilità degli indiani, i quali ritenevano assurda la legge e che la ridicolizzarono al punto che alla fine ne fu promulgata una versione di molto impoverita. Nel 1939 fu emanata la *Dissolution of Muslim Women's Marriage Act*, in questa veniva permesso di divorziare civilmente alle donne islamiche. Tuttavia, anche in questo caso dei cavilli legali e l'incoerenza con altre legislazioni precluse alle donne l'effettiva possibilità di divorziare.[41]

L'*Hindu Marriage Act* del 1955 introduceva per la prima volta il concetto di parità dei sessi all'interno del matrimonio. Esso rendeva dissolubile il contratto matrimoniale, prevedendo per entrambi i sessi la possibilità di risposarsi. Esso riteneva un elemento importante il consenso delle parti ed il matrimonio veniva definitivamente vincolato alla monogamia. Tuttavia, la vera uguaglianza tra moglie e marito non fu mai reale ed effettiva, la donna restava sempre e comunque un essere inferiore anche se la legge ormai parlava diversamente. A dimostrazione di quanto appena asserito Agnes ricorda la questione dell'ingente dote che la famiglia della sposa era tenuta a pagare al marito affinché questa potesse venire maritata.[42] L'*Hindu Succession Act* del 1956, invece, stabiliva che le donne potessero diventare eredi legittimi e prime nelle linee di successione di padri e mariti. La legge era uno spiraglio di speranza anche e soprattutto per le vedove indiane, le quali non solo acquisivano il diritto di ereditare le proprietà dei mariti defunti, ma che anche non avrebbero più perso le proprietà ereditate una volta che avessero deciso di risposarsi. L'*Hindu Minority and Guardianship Act* e l'*Hindu Adoption and Maintenance Act*, entrambi del 1956, rendevano la madre la tutrice naturale dei suoi figli, consentivano ad un'ex moglie di ottenere il mantenimento dall'ex marito ed al contempo di

---

[40] *Ivi.* p. 18.

[41] *Ivi.* p. 60.

[42] *Ivi* p. 23.

risiedere in una residenza separata da quest'ultimo e d infine rendevano anche le bambine adottabili.[43]

Come asserisce anche *Flavia Agnes*, i riformatori sociali indù del Diciannovesimo secolo, usarono le riforme legali come un importante strumento di emancipazione femminile all'interno dell'ambito coniugale. Nonostante le buone intenzioni, tuttavia, gli emendamenti non diedero i proficui risultati sperati sulla condizione della donna in India.[44] Infatti, molti accademici del tempo, avevano dichiarato gli emendamenti degli anni Cinquanta del Novecento come imprecisi e deboli. Altri avevano imputato alle nuove leggi di alienare il matrimonio indiano, invalidandone le pratiche, gli aspetti e le valenze religiose. L'ansia generale legata alla conservazione delle tradizioni era cresciuta quando sostanzialmente si era cercato di inserire all'interno di una cultura antica, come quella indiana, un modello famigliare di stampo occidentale.[45] Considerato come alieno, tale modello moderno faticò ad attecchire e ad essere accettato. Infatti, le misure a tutela della donna che furono introdotte o non vennero applicate, o talvolta, come si è visto in precedenza, peggiorarono addirittura la situazione. A dimostrazione di quanto affermato, basti considerare l'ancora attuale status di inferiorità della donna e la persistenza del matrimonio precoce in India quale forma non solo diffusa, ma anche tutt'ora di uso abituale. Infatti, su quanto siano state davvero efficaci queste misure di tutela della donna, le femministe indiane hanno molto da dire. Infatti, esse affermano che dietro le misure atte a migliorare la condizione della donna, ci siano sempre il patriarcato e la subordinazione femminile. Prima dimostrazione tra tutte è il tuttora vigente dislivello tra i due sessi circa l'età minima per il matrimonio anche in *CEDAW*. Nonostante le misure prese, le condizioni della donna in India nell'arco del periodo considerato non sono cambiate di molto e a dimostrarlo sono i numeri e i fatti. I sociologi dediti alla causa imputano addirittura i piccoli progressi ad un lento processo di modernizzazione e non all'applicazione delle suddette norme di legge. *Sagade*, con occhio critico, fa riflettere sull'effettiva inutilità o meno delle leggi emanate e afferma che non è possibile considerarle come delle leggi a prescindere

---

43 Agnes fa notare come in precedenza si potessero adottare solo bambini di sesso maschile. Agnes *op. cit.,* p. 15.

44 *Ivi.* p. 15.

45*Ivi.* p. 23.

inutili, poiché devono essere considerati anche un numero di altri fattori. Prime tra tutti devono essere considerate le lacune presenti nelle leggi stesse, i provvedimenti che le hanno seguite, il loro essere conosciute o meno dalla popolazione, gli strumenti di applicazione delle leggi, l'educazione dei giudici a riguardo e i programmi educativi ed economici che vi sono stati affiancati. Inoltre bisogna considerare anche le limitazioni delle leggi nella sfera privata familiare, la cui applicazione va spesso scontrarsi con tradizioni, usi, costumi e credi.[46]

A completamento del discorso legislativo, Flavia Agnes accenna anche al diretto successore del *Sarda Act*, il *Prevention of Child Marriage Act* del 2006, il quale, in breve, ha come obiettivo quello di vietare la celebrazione del matrimonio precoce e quindi bloccarne le conseguenze. La nuova legge è corredata di disposizioni che le consentono di proibire tali celebrazioni, proteggere e fornire assistenza alle vittime e rafforzare la punizione per coloro che lo favoriscono o che ne sono in qualche modo coinvolti.[47] Come porta all'evidenza anche Salerno, tale legge nazionale atta a tutelare le bambine indiane dal matrimonio precoce, risulta tuttavia «inadeguata, sia nella progettazione che nella realizzazione» o comunque necessiterebbe di alcune modifiche.[48] Nonostante l'inasprimento delle pene per chi pratica o causa un matrimonio precoce, essa non porterebbe a disincentivare le celebrazioni, ma farebbe percepire la pratica solo come un male sociale, piuttosto che come un crimine. Salerno sostiene anche che sia questo il motivo principale per cui i matrimoni precoci vengano ancora celebrati e che la maggiore falla della legge stessa sia da ricondurre alla questione del consenso delle parti. Infatti, la legge andrebbe ad annullare ogni matrimonio precoce svolto in determinate condizioni,[49] ma al di fuori di tali modalità, un matrimonio precoce sarebbe annullabile solo «a discrezione delle parti» e rimarrebbe quindi valido fino ad un'eventuale decisione in merito della Corte. Secondo la legge, quindi, i matrimoni precoci sarebbero dei reati perseguibili,

---

46 Sagade, *op cit.*, p. 99.

47 Agnes, *op. cit.*, p. 18.

48 Serena Salerno, *La persistenza dei matrimoni precoci in India.Una ricerca sul campo in Uttar Pradesh.* In «DEP Deportate, Esuli, Profughe. Rivista telematica di studi sulla memoria femminile». *n. 36/2018,* pp. 80-81.

49 Ovvero i matrimoni precoci contratti mediante o a seguito di: adescamento, inganno, coercizione, traffico illecito o frode.

ma non sarebbero annullabili in quanto tali e in questo modo taluni matrimoni precoci risultano nulli e talaltri risultano solo invalidabili. Ancora meno tutela hanno le bambine già sposate che, secondo il codice penale indiano, non vengono considerate stuprate dai mariti anche se sono sotto l'età del consenso,[50] ma al di sopra dei 15 anni di età.[51] Di conseguenza il marito che non rispetti l'età del consenso, ma che rientri in questa fattispecie, non è perseguibile per legge.[52] Nonostante quello che comunque si potrebbe considerare come un passo avanti, fatto almeno a livello legislativo, i matrimoni precoci vengono a tutt'oggi celebrati e, come si è visto specialmente dai resoconti Unicef, la gran parte della popolazione indiana non è addirittura a conoscenza del fatto che il matrimonio precoce sia di fatto illegale. Inoltre, Salerno aggiunge che negli ultimi anni il tema dei matrimoni precoci è stato affrontato a livello governativo solo marginalmente come evento o effetto collaterale che va ad intaccare il corretto sviluppo intellettuale e fisico delle bambine e non come la violazione dei diritti del fanciullo che in realtà è.[53]

3.3 Diritti umani violati dal matrimonio precoce

I trattati internazionali sui diritti umani fondamentali si trovano il loro fondamento principalmente a partire dalla Carta ONU del 1945, dalla *UDHR*[54] adottata tre anni dopo e da due accordi Onu, l'*ICCPR* e *ICESCR*.[55] L'adozione di tali misure prevedeva l'apertura di Stati, organismi internazionali, attori e organizzazioni della società

---

50 Che, come è stato visto, è fissata ai 18 anni.

51 «Un rapporto sessuale o degli atti sessuali commessi dal marito con la moglie, la quale moglie non abbia un'età inferiore ai 15 anni, non è considerato stupro», Codice Penale Indiano, Sezione 375, eccezione numero 2.

52 Salerno, *op cit.*, p.81.

53 *Ivi.*, p. 82.

54 The Universal Declaration of Human Rights (UDHR).

55 Rispettivamente International Covenant on Civil and Political Rights e International Covenant on Economic, Social end Cultural Rights, entrambe risalenti al 1966.

civile internazionale ad inserire i diritti umani nell'ordine del giorno legale internazionale. Ad oggi si è creato un sistema legale globale atto ad individuare e proteggere i diritti umani fondamentali, il cui scopo è quello di proteggere i diritti fondamentali di ogni bambino, donna e uomo attraverso la legge. Visto che il numero di nazioni che vogliono entrare a far parte di questo programma è in rapida crescita, il programma stesso si sta espandendo giorno per giorno. Tuttavia, come vedremo in seguito, c'è un' alta percentuale di paesi che ratifica gli accordi, ma non li mantiene.[56]

I primi veri convegni sui diritti umani di bambine e ragazze sono invece la *Women's Convention*[57] del 1979 e la *Children's Convention*[58] del 1989.[59] In particolare, per la tematica considerata, è importante ricordare anche il *Marriage Convention* del 1962[60] delle Nazioni Unite, nel quale si riconobbero l'importanza di innalzare l'età minima del matrimonio e di garantire alle persone la libertà di sposarsi secondo libero consenso e volontà, tali argomentazioni possono essere rintracciate già nella *Slavery Convention* del 1956.[61] Entrata in vigore nel 1964 e non rettificata dall'India, la *Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration for Marriages,* avrebbe potuto dare un contributo fondamentale nella questione dei matrimoni precoci, perché avrebbe, almeno teoricamente, costretto gli stati rettificanti a: - rendere legalmente nulli i matrimoni che non avessero il pieno consenso delle parti; - apporre l'obbligo di registrazione di ciascun rito; - definire chiaramente l'età minima per contrarre il matrimonio.[62] Secondo quanto emerge dall'analisi di Salerno, una registrazione matrimoniale non obbligatoria, porterebbe via via ciascuno Stato a sopperire a tale mancanza, ricorrendo a delle leggi apposite che abbiano il fine ultimo di registrare qualsiasi celebrazione, per assurdo anche il

---

56 Hafner-Burton, Emilie M., and Kiyoteru Tsutsui. *Human Rights in a Globalizing World: The Paradox of Empty Promises*. American Journal of Sociology 110, no. 5, 2005, p. 1374.

57 Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women.

58 Convention on the Rights of the Child.

59 Sagade, *op. cit.*, p. 111-112.

60 Convention on Consent to Marriage, Minimum Age for Marriage and Registration of Marriages.

61 The Supplementary convention on the Abolition of Slavery, the Slave Trade, and Institution and Practices Similar to Slavery. Sagade pp:2; 24 nota 5,; 112.

62 Salerno, *op cit.*, p. 80.

matrimonio precoce. Salerno aggiunge inoltre che «un tale provvedimento non può che rafforzare la pratica dei matrimoni precoci poiché, essendo legalmente registrati, la società non solo prende atto della validità dei matrimoni prematuri, ma considera anche legalmente valida ed attuabile la suddetta pratica».[63]

Tutti i più importanti convegni sui diritti umani hanno creato delle commissioni di controllo per monitorare il comportamento degli stati ed il loro adempimento o meno degli obblighi derivanti dalle loro rettifiche ai trattati stessi. Queste commissioni di monitoraggio ricevono report periodici inviati dagli Stati membri, nei quali questi ultimi dimostrano come si sono impegnati nel rispetto di quanto stabilito durante i convegni. Con il fine di aiutare gli stati membri ad adempiere ai loro obblighi e a sottoporre il rapporto nel modo corretto, *CEDAW, HRC* e *CESCR* hanno redatto una serie di raccomandazioni generali e di commenti nei quali vengono illustrati anche gli standard da rispettare.[64] Ciascuno stato membro, ratificando l'accordo, accetta come suo dovere legale il rispetto di quanto sottoscritto e s'incarica, nel contempo, di garantire la protezione che i suoi cittadini si aspettano. Pertanto, secondo *Sagade*, i diritti umani impongono tre livelli di dovere allo stato: per prima cosa lo stato firmatario è obbligato a rispettare i diritti umani nel momento in cui introduce qualsivoglia modifica alla sua legislazione che passa andare ad intaccare i diritti umani stessi; il secondo livello consiste nel fatto che lo Stato deve proteggere i diritti umani, poiché è da considerarsi attore legalmente responsabile nel caso in cui non si adoperi al rispetto di questi; infine, lo stato ha la responsabilità di portare a compimento l'effettiva applicazione dei diritti adottando misure atte a tale scopo, ovvero campagne d'informazione, aggiustamenti amministrativi al proprio interno, misure legislative, penali correttive e politiche economiche adatte.[65]

Il matrimonio precoce è una violazione dei diritti umani della donna e del fanciullo. Per prima cosa, il matrimonio precoce può essere considerato un insieme di discriminazioni di genere ed età. Esso infatti va a danneggiare le bambine e viene puntualmente giustificato dal sistema sociale che si nasconde dietro la tradizione e la

---

63 *Ivi., p.* 81.

64 Sagade, *op. cit.*, p. 112.

65 Sagade, *op. cit.*, p. 114.

cultura.[66] Il matrimonio precoce viola il diritto di non discriminazione su base di sesso e genere[67], il quale è garantito invece da tutte le convenzioni internazionali sui diritti umani e che fa ad oggi parte della legge consuetudinaria internazionale. La legge consuetudinaria internazionale va rispettata a priori da tutti e, di conseguenza, tale diritto va quindi obbligatoriamente rispettato da tutti gli stati indipendentemente dalla loro ratificazione o meno dei trattati internazionali su diritti umani[68]. Nella pratica del matrimonio precoce vengono violati anche il diritto fondamentale di eguaglianza tra le persone e il diritto di non discriminazione in base all'età.[69] La possibilità negata alle ragazzine di sposare chi desiderano è una violazione alla libertà di scegliere se e con chi formarsi una famiglia.[70]

Il matrimonio precoce priva le bambine del loro diritto all'infanzia esponendole a seri rischi per la loro salute e riproduttività futura. Le gravidanze precoci ripetute e le relative complicazioni, prima tra tutte la morte di parto, negano loro il diritto alla vita, alla libertà e alla sicurezza personale.[71]

Bisogna tuttavia affermare che la discriminazione contro le bambine inizia ben prima del loro matrimonio precoce, la discriminazione viene alla luce con la bambina stessa. La dimostrazione perviene dai dati su malnutrizione e anemia di bambine e ragazze, i quali mostrano una netta maggioranza di bambine malnutrite rispetto ai bambini maschi.

Un altro diritto fondamentale che viene violato è il diritto all'istruzione e all'indipendenza economica,[72] privando le generazioni femminili indiane della possibilità di vivere dignitosamente auto sostenendosi. Va di pari passo quindi, la

---

66 *Ivi*, p. 140.

67 *Ivi*, p. 133.

68 *Ivi*, p. 166 , nota 8.

69 *Ivi*, p. 139.

70 *Ivi*, pp. 148-149.

71 UDHR, Articolo 3.

72 Sagade, *op. cit.*, p. 179.

violazione del diritto di avere il più alto standard di vita e di salute possibili[73] nel contesto in cui si vive, il quale va a interessare anche il livello di salute fisica e mentale della bambina. Infine, viene violato il diritto all'informazione, il quale consiste nel diritto a cercare, ricevere e impartire informazioni.[74] In questa sfaccettatura, va ricordata in primis la carenza di informazioni sulla vita riproduttiva e sessuale dedicata alle bambine, il loro non essere a conoscenza dell'esistenza delle malattie sessualmente trasmissibili e di possibilità/metodi per poterle prevenire.[75]

3.4 Responsabilità dell'India

Ogni stato è legalmente tenuto a rispettare gli accordi internazionali presi e a sottoporre report periodici agli organismi di controllo dei diversi trattati. L'India è un chiaro esempio, per ciò che concerne il rispetto dei diritti umani fondamentali delle spose bambine, di stato firmatario e rettificante i trattati sui diritti umani, ma che non adempie agli impegni presi.

La Costituzione indiana dichiara di tutelare nel suo articolo 14 il diritto di tutti all'uguaglianza e protezione davanti alla legge, mentre nell'articolo 15 proibisce ogni forma di discriminazione ed afferma che lo Stato è tenuto ad adoperarsi e a proteggere in particolare donne e bambini. Inoltre, l'India ha ratificato l'*ICCPR*, l'*ICESCR*, la *Women's Convention* e la *Chidren's Convention*.[76] Quanto appena affermato mostra a chiare lettere la gravità del livello della negligenza del governo indiano, il quale sulla carta ed internazionalmente vuole dimostrarsi una nazione progredita, attenta alla sua popolazione e rispettoso delle consuetudini internazionali, ma che nella realtà è a tutt'oggi governato dal patriarcato e dal disinteresse verso la fascia di popolazione femminile. Per rispondere alle

---

73 *Ivi*, p. 181.

74 *Ivi*, p. 199.

75 *Ivi*, p. 201.

76 *Ivi*, p. 143.

osservazioni che le vennero mosse, l'India ha dichiarato alla *Women's Convention*, più precisamente in relazione agli articoli 5 e 16 della stessa, che lo Stato fa il possibile per mantenere gli impegni, ma che allo stesso tempo deve rispettare la sua politica di non interferenza con la sfera privata dei cittadini delle diverse comunità presenti sul territorio indiano.[77] Per quanto riguarda invece i rapporti che l'India trasmise al *CEDAW*, in quello nel gennaio 2000 l'India non fece diretto riferimento al matrimonio precoce e quando le furono chieste spiegazioni a riguardo diede sempre la stessa risposta, aggiungendo che le cose non sarebbero cambiate in futuro. Risposta simile fu data per quanto riguarda le mancate registrazioni obbligatorie dei matrimoni con lo scopo di prevenire quelli precoci. In questo caso, fu usata come giustificazione il fatto che il territorio indiano è tanto vasto, interessato da tante religioni, costumi e diversi livelli di istruzione da non rendere possibile tale registrazione.[78] Una tale risposta da parte dell'India non può considerarsi accettabile visto che *CEDAW* raccomanda espressamente la necessità di registrare nascite e matrimoni con il fine di evitare il traffico di esseri umani, il lavoro minorile, i matrimoni precoci e i matrimoni forzati. In generale, secondo *CEDAW* lo Stato deve essere ritenuto responsabile qualora fallisca nel prevenire la violazione dei diritti umani fondamentali anche se ad opera di atti privati dei suoi cittadini[79]. Tuttavia, in base a quanto affermato da Salerno, sebbene la registrazione del matrimonio costituisca «la prova in *prima facie* del matrimonio stesso, questa non è obbligatoria in alcuno Stato del subcontinente indiano».[80]

Molto interessante è il suggerimento di *Sagade* per cui *CEDAW* dovrebbe pronunciarsi nelle sue raccomandazioni contro il matrimonio precoce così come fece nella sua lotta contro l'infibulazione femminile nel mondo. L'autrice si riferisce in particolare all'azione di *CEDAW* nel suo *General Recommendation on Female Circumcision* e nella *General Recommendation 19 on Violence against women,* le quali potrebbero essere prese come modello e come linee guida per la formazione di

---

77 *Ivi*, p. 144.

78 *Ivi*, p. 145.

79 *Ivi*, p. 150.

80 Salerno, *op cit., p.* 80.

decreti specifici a tutela delle ragazzine vittime o potenziali vittime dei matrimoni precoci.

Per quanto riguarda invece il diritto alla libertà, l'India non rispetta l'articolo 21 della sua stessa Costituzione il quale affianca il diritto alla libertà a quello alla vita. Ancora una volta il principio dietro il quale l'India giustifica la sua negligenza è quello di non poter interferire con pratiche culturali e religiose consolidate.[81] Un altro diritto che viene violato dalla pratica del matrimonio precoce È il diritto alla libertà dalla schiavitù che viene sancito dalla *Slavery Convention* (articolo 1), la quale considera la servitù derivante da matrimonio come una forma di schiavitù a tutti gli effetti[82]. Naturalmente l'India ha ratificato anche la *Slavery Convention* e sarebbe perciò tenuta ad abolire ogni forma di schiavitù presente nel suo territorio, di conseguenza anche il matrimonio precoce.

Per ciò che concerne il diritto all'istruzione, la costituzione indiana nel suo articolo 45 prevede l'istruzione obbligatoria e gratuita per tutti i bambini al di sotto dei 15 anni. Attualmente il 58% delle donne indiane è analfabeta, solo il 68% dei bambini tra i 6 e i 14 anni frequenta la scuola e tra questi il 76% sono maschi. Come generalmente si è visto accadere per il matrimonio precoce, questa tendenza è più pronunciata nelle zone rurali rispetto a quelle urbane. Come in qualsiasi altra situazione, anche nella fattispecie il trattamento riservato alle bambine è sempre di seconda scelta rispetto a quello riservato ai bambini, l'istruzione delle figlie femmine non è una priorità dei genitori i quali preferiscono investire le spesso limitate risorse nei figli maschi. Di conseguenza la scelta più opinabile per le famiglie è quella di far sposare le figlie femmine il prima possibile, ancor meglio mentre sono ancora bambine. La sposa bambina, una volta passata di proprietà al marito, avrà serie difficoltà nel continuare a frequentare la scuola, sia per via delle distanze da percorrere che per via delle faccende di casa che diventeranno sua esclusiva competenza.[83]

---

[81] Sagade, *op. cit.*, pp. 162-163.

[82] *Ivi*, p. 163.

[83] *Ivi*, pp. 195-196.

Alla luce di quanto affermato finora, l'India sarebbe obbligata dalle sue stesse ratifiche a mantenere le promesse fatte negli accordi internazionali per ciò che concerne il rispetto dei diritti umani fondamentali, ma si nasconde e si giustifica dietro le religioni, le culture e la vastità del suo territorio. A questo punto verrebbe naturale aggiungere che gli stessi organismi internazionali sarebbero tenuti a sanzionare le nazioni negligenti come l'India, indirizzandole in questo modo verso una loro corretta tutela dei diritti della donna e forzandole a riconoscere finalmente la loro responsabilità sociale.

3.5. Perché spesso i trattati internazionali sui diritti umani, una volta ratificati, non vengono rispettati?

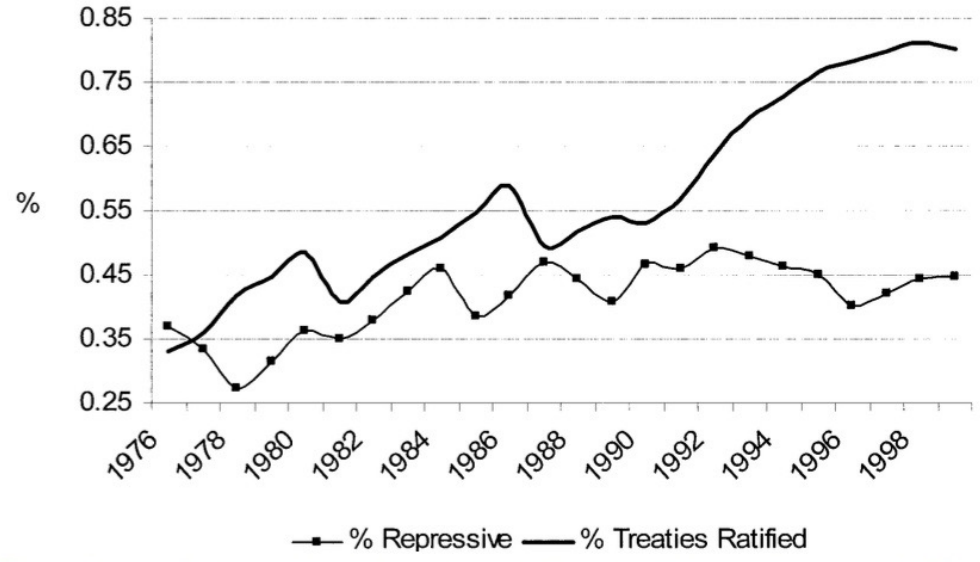


FIG. 1.—Human rights treaty ratification versus human rights practice over time. *% treaties ratified* measures the percentage of available international human rights treaties the average state has ratified in a given year. The data on ratification are described in detail in the section on data. *% repressive* measures the percentage of states reported to repress human rights in a given year. We identify a repressor as any state that has scored a value of 1, 2, or 3 on our standards-based measure of repression, fully described in the section on data.

Grafico 1. [84]

Secondo la ricerca di *Hafner-Burton* e *Tsusui*, in alcuni casi l'istituzionalizzazione mondiale dei diritti umani ha contribuito a migliorare effettivamente le condizioni di

[84] *Ivi*, p. 1376.

vita delle persone, ma in altri casi ha creato una situazione paradossale. Nello specifico, diversi stati membri ratificano i trattati sui diritti umani come una sorta di azione salva reputazione agli occhi della società internazionale, ma poi nel concreto scindono drasticamente le loro promesse dalle loro politiche concrete. Tale atteggiamento è talvolta andato a creare un peggioramento delle violazioni sui diritti umani all'interno dello stato preso in considerazione.[85] *Hafner-Burton* e *Tsusui* definiscono questa tendenza come *Paradox of empty promises*. Il termine *Empty promises* si riferisce precisamente alle promesse vuote, intese come prive di consistenza effettiva, degli Stati al momento della rettifica dei trattati. Il grafico mostra chiaramente il dislivello tra I trattati sui diritti umani ratificati dagli stati nel periodo 1976-1998 ed il loro effettivo rispetto attraverso la repressione dei comportamenti sbagliati dei loro cittadini.

Hafner-Burton e *Tsusui* hanno avanzato l'ipotesi che l'istituzionalizzazione dei diritti umani possa essere a volte un'arma a doppio taglio. Da un lato, disponendo di meccanismi di monitoraggio relativamente deboli, i trattati invogliano gli stati a ratificarli con lo scopo di fare bella figura nel contesto internazionale, ma con scarsa intenzione di metterli in pratica visto che non temono ripercussioni. Inoltre, il fatto di aver rettificato un trattato sui diritti umani fa sentire spesso gli stati legittimati ad usare delle più aspre misure repressive interne. Infatti, sentendosi tutelati dalla legge internazionale, può capitare che diventino generalmente molto più repressivi a livello domestico, tanto che in questo contesto può risultare difficile che vengano loro richiesti ulteriori interventi. Di conseguenza, con il progressivo diminuire del controllo esterno gli stati sono liberi di inasprire le loro misure, sfuggendo così al controllo degli stessi organismi dediti al controllo del rispetto dei diritti umani. Dall'altro lato, bisogna anche affermare che il rispetto dei diritti umani fondamentali dell'uomo, diventando consuetudine internazionale, contribuisce a porre le basi dei corretti comportamenti statali da tenere, creando al contempo la necessaria pressione internazionale affinché gli stati tutti riconoscano i diritti umani come norme universalmente inviolabili.[86] Infatti, i modelli di comportamento internazionalmente accettati e gli standard globali, vanno ad influire pesantemente

---

[85] Hafner-Burton, Tsusui, *op. cit.*, p. 1373.

[86] *Ivi*, p. 1378.

sulle politiche nazionali, le quali a loro volta si influenzano a vicenda. *Hafner-Burton* e *Tsusui,*[87] sostengono che gli stati in questo modo "condividono strutture politiche e sociali convergenti, in armonia con il modello internazionale vigente".

In linea di massima, stipulare trattati internazionali di questo genere non solo beneficerà la reputazione statale, ma potrà anche porre proficue basi per eventuali accordi ed alleanze internazionali futuri con gli altri Stati membri. Infatti, gli stati sono spesso spinti a firmare i trattati, perché è nel loro interesse farlo[88] e non perché siano particolarmente interessati ai diritti umani. Si può affermare che le le principali motivazioni per firmare un trattato siano il potere e l'interesse e che, allo stesso tempo, risulti spesso più comodo, o meno problematico per gli Stati, firmare il trattato piuttosto che dimostrare apertamente di esserne contro. *Hafner-Burton* e *Tsusui*, tengono a sottolineare anche che le organizzazioni internazionali possono avere un ruolo chiave in questo contesto, infatti esse possono costringere gli stati ad attenersi alle regole tramite sanzioni legali e possono allo stesso tempo introdurre nuove norme e valori.

Alla luce di quanto affermato, ora potrà apparire più chiaro cosa possa spingere uno stato a firmare un trattato internazionale sui diritti umani senza poi avere la voglia e/o le capacità di mettere in pratica quanto promesso. La rettifica viene quindi implicitamente intesa come mero gesto simbolico, magari per il non voler scostarsi dalle azioni degli altri Stati firmatari o per il non voler apparire come uno stato che vuole creare problemi nel contesto internazionale. Tuttavia, questa strategia statale potrebbe diventare a sua volta un'arma a doppio taglio, perché da un lato viene usata per celare le vere intenzioni degli stati, ma dall'altro essa può essere usata anche come arma contro loro stessi. Infatti, il non rispetto dei trattati potrebbe andare a ledere irrimediabilmente la reputazione statale a livello internazionale, poiché:

> "È diventato sempre più difficile, se non impossibile, per i governi nazionali rimuovere l'accusa di aver violato i diritti umani. (...) La cattiva pubblicità ad opera degli attori non

[87] *Ivi*, p. 1382, citando: McNeely 1995; Meyer, Boli et al. 1997; Boli and Thomas 1999.

[88] *Ivi*, p. 1379.

statali obbliga spesso i governi a porre rimedio alle loro violazioni interne dei diritti umani."[89]

A ragion del vero, il meccanismo di pressione internazionale descritto poc'anzi potrebbe rivelarsi non solo efficace anche nei confronti dell'India, ma potrebbe rivelarsi come la chiave di volta per sbloccare il suo atteggiamento di mesta negligenza che dimostra nei confronti delle sue donne ed, in particolare, delle sue spose e schiave bambine.

3.6. Le riserve

L'apposizione di riserve ai trattati internazionali sui diritti umani, è un altro metodo utilizzato per limitare l'efficacia dei trattati rettificati. *Sagade* afferma che la *Women's Convention* e la *Children's Convention* sono le più soggette a riserve. La *Women's Convention* sarebbe la più interessata da riserve in assoluto, nonostante il Congresso di Vienna abbia incalzato gli stati a ritirare tutte le riserve contrarie all'obiettivo principale del trattato che vanno a firmare o che siano contrarie alla legge contrattuale internazionale vigente.[90]

L'India ha firmato il *CEDAW* il 30 luglio 1980 e l'ha ratificato il 9 luglio 1993 con riserve. Al 2006 lo stato di tali riserve mostra che:

Dichiarazioni

Per quanto riguarda gli articoli 5 (a) e 16, paragrafo 1, della Convenzione sull'eliminazione di tutte le forme di discriminazione nei confronti delle donne, il governo della Repubblica dell'India dichiara che si atterrà e garantirà queste disposizioni in conformità con la sua politica di non ingerenza negli affari personali di qualsiasi comunità senza la sua iniziativa e

[89] *Ivi*, p. 1385, citando Risse et al. 1999; Keck and Sikkink 1998.

[90] Sagade, *op. cit.*, p. 208.

il suo consenso. Riguardo all'articolo 16, paragrafo 2, della Convenzione sull'eliminazione di tutte le forme di discriminazione contro le donne, il governo della Repubblica dell'India dichiara che, sebbene in linea di principio sostenga pienamente il principio della registrazione obbligatoria dei matrimoni, non è pratico in un vasto paese come l'India con la sua varietà di usi, religioni e livello di alfabetizzazione.

Riserva

Per quanto riguarda l'articolo 29 della Convenzione sull'eliminazione di tutte le forme di discriminazione contro le donne, il governo della Repubblica dell'India dichiara che non si considera vincolato dal paragrafo 1 del presente articolo.[91]

Per capire meglio lo stato della riserva indiana si vedano di seguito le specifiche della stessa:

Articolo 29, CEDAW Paragrafo 1:

Ogni controversia tra due o più Stati Parti relativa all'interpretazione o all'applicazione della presente Convenzione che non sia regolata per via negoziale sarà sottoposta ad arbitrato, su richiesta di uno degli stessi. Se entro sei mesi dalla data della richiesta di arbitrato le parti non riescono a raggiungere un accordo sull'organizzazione dell'arbitrato, una qualsiasi delle parti può sottoporre la controversia alla Corte Internazionale di Giustizia mediante una richiesta presentata in conformità allo Statuto della Corte. [92]

La riserva indiana fa chiaramente intendere che il Governo non vuole essere controllato né da organismi internazionali, né da stati terzi e che non ha alcuna intenzione di far gestire le possibili controversie mediante arbitrato della Corte Internazionale di Giustizia.

---

[91] CEDAW, Declarations and Reservations, 2006, p. 14.

[92] Convenzione sull'eliminazione di tutte le forme di discriminazione contro le donne (Convention on the Elimination of all forms of Discrimination Against Women - CEDAW) e altri documenti, p. 11.

In via generale, si può affermare che tutti i paesi che posero delle riserve all'Articolo 16 dimostrano al loro interno un alto grado di ineguaglianza tra uomo e donna ed allo stesso tempo uno scarso rispetto dei diritti delle donne derivanti dal matrimonio.[93]

Già dalle parole del Governo indiano si può intuire la riluttanza con cui esso ha firmato l'accordo e con quanta poca intenzione di concretizzare le sue promesse lo fece. L'atteggiamento indiano è particolarmente significativo soprattutto per quanto riguarda la considerazione che ha per quelle che dovrebbero essere le sue donne. Nella sua dichiarazione le donne indiane sembrano essere state definite come "affari personali" delle comunità, come se il Governo non le considerasse indiane in primis, ma piuttosto come estranee o corpus eterogeneo non di sua competenza e su cui non ha alcun potere di controllo. Una tale affermazione porta con sé le prospettive di miglioramento delle condizioni di vita delle donne nei matrimoni ed evidenzia un chiaro disinteresse mascherato di buoni intenti. Risuona in queste parole un'eco lontana, coloniale, con cui ci si lavò le mani degli affari privati di donne e famiglie appartenenti ad un popolo non inglese; va però anche sottolineato che questa volta il Governo che si nasconde dietro una tale affermazione non ha scuse credibili su cui reggere la sua difesa. Viene a questo punto da domandarsi se ora, come allora, ci siano donne più o meno degne di protezione o dei diritti derivanti dalla cittadinanza, meno tutelabili dalle leggi rispetto ad altre.

93 Silvestrini, Chiara, *Le riserve alle disposizioni sui diritti della donna nelle convenzioni internazionali*, Libera Università Internazionale degli Studi Sociali Guido Carli, 2011-2012, p. 37.

3.7. Jaya Sagade, le azioni future

La giurista indiana raccomanda delle misure correttive da utilizzare nel territorio indiano le quali andrebbero notevolmente a migliorare la condizione delle spose bambine dell'India contemporanea.

Primo tra tutti, viene raccomandato l'inasprimento delle misure controllo delle commissioni *CEDAW* e *CRC*, le quali dovrebbero sempre più collaborare tra loro e non accettare più riserve da parte degli stati che siano contrarie allo scopo del trattato che vanno a firmare e rettificare. *Sagade* aggiunge che a priori le Commissioni non dovrebbero più accettare questioni culturali come scuse per pratiche discriminatorie e che i governi dovrebbero essere ritenuti responsabili per le azioni illecite dei loro cittadini.[94] Inoltre, ciascuno stato dovrebbe essere indissolubilmente legato alla società civile anche a livello legale, in modo che esso vi renda sempre conto delle sue azioni.[95]

A livello domestico di ciascuno stato rettificante, andrebbero aumentati la quantità di diritti umani preservati, le relative leggi ed allo stesso tempo il loro rispetto concreto. Per queste finalità, *Sagade* suggerisce di educare e professionalizzare ulteriormente sul tema, giudici, avvocati, legislatori e parlamentari già a partire dalle università.[96] C'è necessità anche di ampliare e migliorare la legislazione, in questo caso sui matrimoni, e di rimuovere le leggi restrittive e contrastanti. Tornando esplicitamente al Governo Indiano, *Sagade* sostiene che andrebbero riformante con urgenza le politiche interne indiane, a partire da quella della salute a quella dell'istruzione; bisognerebbe introdurre opportunità di frequentare corsi professionalizzanti per la popolazione, mirati all'ottenimento dell'auto sostentamento economico di ciascun individuo. Un'altra politica fondamentale da implementare sarebbe quella sull'informazione sessuale mirata non solo al contenimento delle letali gravidanze ripetute, ma anche alla prevenzione delle malattie sessualmente trasmissibili. Allo stesso modo andrebbero implementati i programmi specifici sulla salute sessuale e

---

94 Sagade, *op. cit.*, pp. 208-209.

95 *Ivi*, p. 211.

96 *Ivi*, pp. 210-211.

riproduttiva degli adolescenti, andando a mettere a disposizione anche strutture di aiuto quali consultori, centri di ascolto e di assistenza. per fare questo sarebbe però fondamentale l'aiuto da parte del settore privato e delle organizzazioni di volontariato In tutta l'India andrebbero inoltre promossi: l'uguaglianza di genere, lo sviluppo della coscienza di sé e delle proprie capacità/valore, l'essere a conoscenza di poter prendere decisioni autonomamente al di là delle pressioni esterne e familiari, da cui derivano spesso le casistiche di abuso.[97]

In conclusione, si è visto nel corso di questo capitolo quale sia la stazione attuale della donna in India, più precisamente delle spose bambine schiave nella progredita età contemporanea. È stato vagliato dal punto di vista legale quali siano le misure intraprese ed allo stesso tempo le difficoltà per tutelare le spose bambine, si è visto come e in che modo le legislazioni nel corso del tempo sui matrimoni si siano sviluppate e quali siano stati i loro risultati effettivi e concreti sulla popolazione. Una delle maggiori criticità emerse dalla ricerca e dalle parole di *Sagade*, riguardano le leggi religiose contraddittorie legate alle diverse molteplicità etniche del territorio, le quali vado a contrastare le disposizioni internazionali di tutela dei diritti umani. Si è visto quali siano le condizioni di salute attuali delle ragazzine in India, quali diritti umani vengano violati dalla pratica del matrimonio precoce e quali siano le responsabilità dell'India a riguardo. Inoltre, ci si è soffermati sulle motivazioni che sempre più spesso spingono gli Stati a ratificare dei trattati internazionali sui diritti umani senza la vera intenzione di rispettarli, a dimostrazione si è portata la questione dell'apporre riserve a tali trattati. Un breve focus su commenti e riserve posti dall'India al *CEDAW* è stato abbastanza trasparente nel mostrare le intenzioni ed il pensiero del governo. Da ultimo, si sono visti brevemente i consigli sulle azioni future più efficaci secondo *Sagade* così come è stato fatto per il *Eleanor Rathbone*. Infine, leggendo i testi di *Rathbone* e di *Sagade* in successione, confrontandoli e allineando le informazioni che vi vengono rispettivamente riportate, sembra quasi impossibile che tra i due testi intercorra quasi un secolo. La ribellione di massa delle donne tanto desiderata da *Rathbone* non è avvenuta, esse non hanno alzato la loro voce probabilmente perché nemmeno sapevano di poterlo fare e il governo non si è

97 *Ivi*, pp. 215-216.

davvero curato di loro. Tuttavia, come vedremo nella prossima parte di questo elaborato, giungono esempi significativi di rivalsa femminile dall'India.

Conclusioni

Il lavoro di ricerca effettuato per la stesura della presente tesi di laurea magistrale ha tenuto conto dei dati più recenti reperibili sui matrimoni precoci in India e nel mondo. Nella maggior parte dei casi i dati riportati sono quelli provenienti dai resoconti dei principali ONG e dei Fondi internazionali, in particolare quelli delle Nazioni Unite, quali Unicef e Unfpa, e da alcune delle più importanti ONG internazionali attive sul tema come il Plan National Australia. Dopo aver definito cosa sia nello specifico un matrimonio precoce ed aver circoscritto le vittime di tale pratica, si è giunti alla conclusione che il matrimonio precoce, ovvero contratto tra minori o tra un minore ed un adulto, sia di fatto un matrimonio forzato. La ricerca ha fatto inoltre emergere come il matrimonio precoce non sia circoscrivibile a specifiche culture o religioni e come essa sia presente in tutti i continenti del mondo. I medesimi dati hanno rivelato non solo come il matrimonio precoce sia un'usanza ancora molto praticata nei paesi in via di sviluppo, ma hanno fatto emergere anche come tale pratica vada tuttora ad interessare anche i paesi più progrediti ed avanzati.
Nonostante la pratica sia al giorno d'oggi vietata dalla legge indiana e dalle convenzioni internazionali, l'India è uno dei paesi che presenta tra i più alti tassi di matrimoni precoci al mondo. Si è visto come attraverso i percorsi di vita delle tre femministe più attive sul tema, le quali sono state prese in considerazione nel corso del presente elaborato, siano emerse le maggiori criticità che gli attivisti risoluti a risolvere la questione hanno incontrato, e tuttora incontrano, nel corso degli ultimi due secoli.
Il viaggio attraverso l'esperienza femminista più attiva sul tema ha avuto inizio dalla seconda metà dell'Ottocento attraverso la biografia, le esperienze e le opere della femminista indiana *Pandita Ramabai Sarasvati*. La femminista aveva denunciato la situazione indiana come permeata di ignoranza e di regole religiose arcaiche che regolavano una società fortemente intrisa di patriarcato. Successivamente l'attenzione è stata spostata verso la femminista e parlamentare inglese *Eleanor Rathbone*, la quale aveva portato nuovamente alla luce le criticità che fondamentalmente ostacolavano la soppressione della pratica in India, anche da un iniziale punto di vista legale, nel corso della prima metà del Novecento. *Rathbone*

aveva portato il caso indiano all'attenzione del Parlamento inglese dell'epoca, chiedendone una repentina azione, aveva lottato strenuamente per l'emancipazione femminile nell'India coloniale e, allo stesso tempo, aveva lavorato per risvegliare la coscienza etica della popolazione indiana stessa. La preziosa unione di queste due prime esperienze femministe ha apportato al presente lavoro un vivido ritratto della donna indiana tra l'Ottocento ed il Novecento, dando la possibilità di confrontarla con la donna indiana contemporanea. Il salto temporale tra le prime due femministe considerate e la terza, ovvero la giurista indiana contemporanea *Jaya Sagade*, non solo ha dato la possibilità di valutare e confrontare la situazione attuale della donna indiana, ma ha permesso di constatare anche se l'azione delle prime due femministe avesse sortito o meno gli effetti desiderati da queste ultime. Dai dati rilevati ed esposti nel corso del presente elaborato, si può affermare che tra la metà del Novecento ai primi anni Duemila, il grande cambiamento etico e sociale tanto desiderato da *Ramabai* e da *Rathbone* non ci sia stato, almeno non nella misura in cui le due femministe si sarebbero aspettate. Con molta probabilità allora i tempi non erano sufficientemente maturi per un qualsiasi stravolgimento culturale. Gli sforzi femministi a favore della donna erano giunti in un momento storico in cui il nemico comune si poteva considerare prettamente come esterno all'India stessa, si trattava infatti di un nemico invasore ed alieno alla cultura autoctona. Una volta che una popolazione viene sottomessa e colonizzata da una potenza esterna è molto comune che le tradizioni locali autoctone, per quanto queste possano essere eticamente scorrette, vengano rinforzate e consolidate ulteriormente con il fine di non perdere l'identità culturale originaria. Per questi motivi, si può notare che l'usanza indiana del matrimonio precoce non solo era rinforzata dalla consuetudine religiosa, ma riguardava la sfera privata famigliare ed era anche garante fondamentale della purezza della casta, ovvero del primo elemento di identità culturale indiano. Quindi, in definitiva, dai dati rilevati ed esposti nel corso del presente elaborato, si può affermare che tra la metà del Novecento ai primi anni Duemila il grande cambiamento etico e sociale tanto acclamato da *Ramabai* e da *Rathbone* non sia avvenuto, almeno non nella misura in cui le due femministe si sarebbero aspettate. Probabilmente allora i tempi non erano sufficientemente maturi per un qualsiasi stravolgimento culturale. Perciò la pratica del matrimonio precoce si basava su un radicamento socioculturale tale che nemmeno una legge avrebbe potuto in qualche

modo debellare. Infatti, una legge nuova che vieta un comportamento ritenuto legittimo dalla maggior parte della popolazione, difficilmente sarà rispettata e, anzi, l'usanza culturale verrà prontamente giustificata e celata da parte di questa. Le femministe infatti, avevano sottolineato con forza come l'informazione e la sensibilizzazione circa i diritti della donna avrebbero dovuto partire in primis dalla popolazione indiana. Solo in questo modo si sarebbe dato il via al processo di emancipazione femminile in India ed, al contempo, al riscatto delle spose e vedove bambine. Dopo l'azione delle prime due femministe la questione della protezione dei diritti della donna era stata via via fatta sedimentare dalle ondate del movimento indipendentista indiano, il quale aveva ben altre priorità che occuparsi del benessere di esseri considerati socialmente inferiori. Come si è visto, non si può affermare che nel corso del Novecento, dopo l'indipendenza indiana, non ci siano stati dei tentativi legislativi per tutelare la donna dal matrimonio precoce, ma ancora una volta le leggi non hanno attecchito tanto da debellare la pratica. Al di là dei numerosi cavilli interpretativi, della scarsità dell'informazione sul territorio e della negligenza nel applicare gli emendamenti, le leggi vigenti a tutela della donna e delle spose bambine esistono, ma si trovano in una sorta di situazione di stallo tristemente simile a quella che si ritrovò a denunciare *Eleanor Rathbone*. Si può affermare che la legislazione indiana, in quanto tale, abbia fatto alcuni progressi nella tutela della donna e delle bambine. Tuttavia, come si è visto, l'eterogeneità delle leggi legate alla religione vigenti nel territorio, le quali sono spesso in contrasto tra loro, e la residua mancanza di informazione soprattutto tra la popolazione più povera, hanno letteralmente impedito alla tutela della donna di essere esercitata su larga scala.

Una delle maggiori limitazioni nello svolgimento del presente lavoro è stata la scarsità della completezza dei dati contemporanei reperibili. Infatti, come prontamente denunciato da Unicef, i dati complessivi sul matrimonio precoce non possono essere considerati esaustivi, poiché in molti casi le nascite delle bambine non vengono ancora registrate e lo stesso accade per molti matrimoni. Le mancate registrazioni dei matrimoniali si verificano soprattutto tra la popolazione più povera o ove la religione praticata non preveda l'obbligatorietà della registrazione di quest'ultimi. Nonostante la scarsa completezza delle registrazioni ufficiali di atti di nascita e di matrimonio sul territorio nazionale, secondo i risultati ottenuti, si può affermare però che l'incidenza dei matrimoni precoci in India si stia molto

lentamente riducendo. Tuttavia, tale tendenza è stata rilevata principalmente a partire dagli anni Duemila. Questo seppur lento progresso porta a pensare che il futuro delle donna in India potrà essere un giorno più roseo di quanto non lo sia in questo momento. *Ramabai* e *Rathbone* iniziarono, grazie al loro contributo, un importante percorso di sensibilizzazione sul diritto della donna, di cui risuona l'eco fino ai giorni nostri. La dimostrazione di questo è evidente dal lavoro contemporaneo di figure quali *Jaya Sagade* e *Flavia Agnes*, donne indiane istruite, risolute a far sentire la voce delle loro connazionali che non posseggono voce alcuna. Anche solo la presenza di queste importanti figure che stanno dedicando la loro vita all'emancipazione, anche e sopratutto legale, della donna in India fa sperare in un futuro migliore e al contempo fa credere che un giorno avverrà definitivamente l'eradicazione del male del matrimonio precoce. Un'altra importante fonte di speranza per le spose bambine indiane e nel mondo è l'instancabile attività delle principali ONG attive sul tema, le quali si stanno adoperando per divulgare l'informazione ed educare famiglie e ragazze, sia a livello locale che internazionale, sul fatto che il matrimonio precoce sia un crimine morale ed un reato perseguibile legalmente. Ancora una volta, si può affermare che la possibile via d'uscita interna all'India si ritrovi attraverso la sensibilizzazione e l'istruzione delle donne le quali devono essere consce di avere potere sulle loro scelte di vita, di possedere dei diritti e delle alternative al matrimonio. Infatti, va sottolineato come la lotta femminista in India sia sempre andata di pari passo con l'istruzione femminile. In tutti i casi considerati nel presente elaborato, la ribellione al patriarcato e ai costumi ingiusti è scaturita sempre da esperienze di donne altamente istruite. L'istruzione femminile, come hanno tenuto a precisare tutte le femministe prese in considerazione durante la stesura del presente elaborato, è un nodo fondamentale per una rinascita consapevole della donna in India. Solo attraverso l'unione dei modi sopraindicati e seguendo, quindi, le istruzioni date dalle femministe di ieri e di oggi, il paese potrà progredire anche economicamente e sfruttare appieno tutte le sue potenzialità. L'azione femminista per la rivalsa della donna in India continua e continuerà il suo lavoro nella lotta alle ingiustizie di genere, come la ghettizzazione delle vedove, i matrimoni precoci e la mutilazione genitale femminile, le quali violano al contempo i diritti fondamentali del fanciullo.

Il mio obiettivo era quello di verificare se la condizione della sposa bambina in India fosse migliorata nel corso dei 132 e degli 85 anni trascorsi dalle denunce sociali internazionali avvenute rispettivamente con *The High-Caste Hindu Woman* di *Pandita Ramabai Sarasvati* e con il Minotauro Indiano ad opera di *Eleanor Rathbone*. Il lavoro voleva inoltre verificare, ove possibile, se l'essere bambina (auspicando per una volta nel vero senso della parola), ragazza, sposa o vedova in India fosse ancora o meno una triste escalation di sofferenza ed orrore. La somma dei risultati ottenuti dimostra che in molti casi, soprattutto tra la popolazione più povera, l'incubo per la donna indiana del XI Secolo non è ancora terminato.

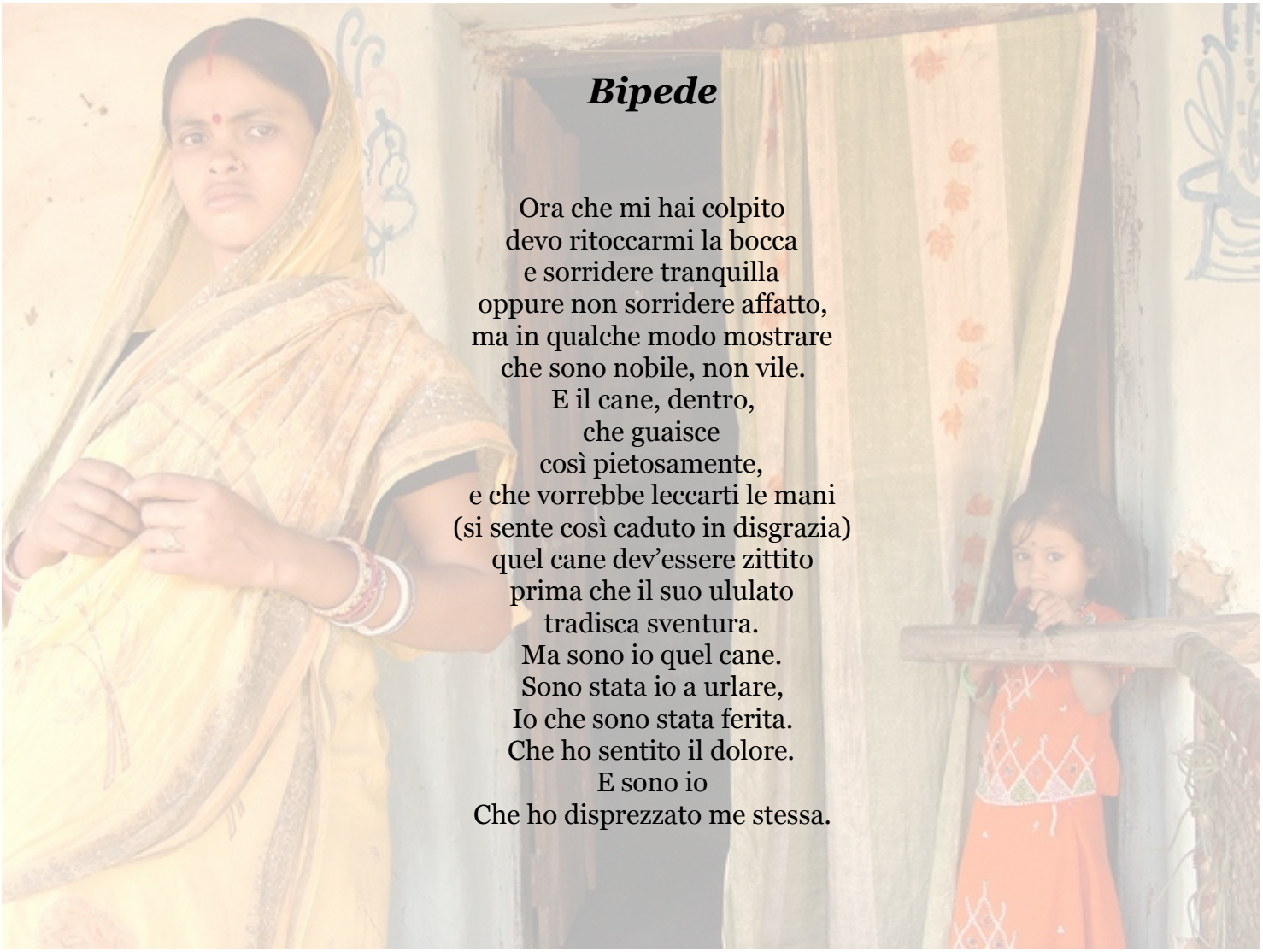
Concludo con le parole, questa volta volutamente non violate da alcuna traduzione, che *Eleanor Rathbone* scrisse 85 anni fa, con la speranza di poterla smentire definitivamente in un prossimo futuro:

> I beg the reader to make the effort, bringing to it the eyes of the mind as well as of the body, and remembering that these things have not happened in a dead past but are happening every day, all over India, in enormous and for the present increasing numbers.[1]
>
> Eleanor Rathbone, *The Indian Minotaur,* 1934.

[1] Rathbone, *op. cit.*, p. 26.

Appendice

Poesie

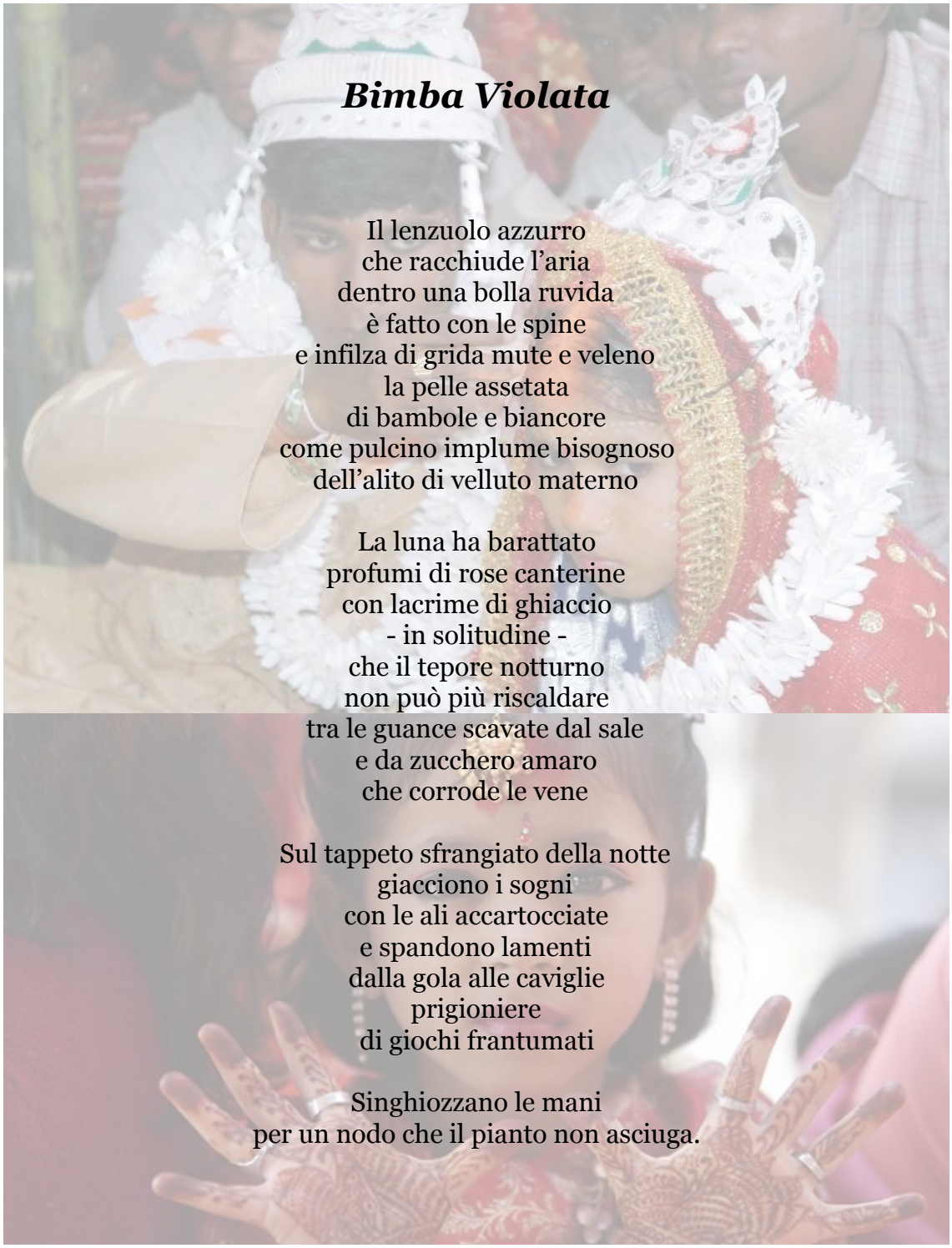


Bipede

Ora che mi hai colpito
devo ritoccarmi la bocca
e sorridere tranquilla
oppure non sorridere affatto,
ma in qualche modo mostrare
che sono nobile, non vile.
E il cane, dentro,
che guaisce
così pietosamente,
e che vorrebbe leccarti le mani
(si sente così caduto in disgrazia)
quel cane dev'essere zittito
prima che il suo ululato
tradisca sventura.
Ma sono io quel cane.
Sono stata io a urlare,
Io che sono stata ferita.
Che ho sentito il dolore.
E sono io
Che ho disprezzato me stessa.

Suniti Namjoshi
(*Mumbai*, 1941),
poetessa e scrittrice britannica di origini indiane[1].

[1] Rivista Letteraria Libera online, La recherche.it, Associazione Culturale, http://www.larecherche.it/testo.asp?Id=2181&Tabella=Proposta_Poesia. Ultimo accesso 5/06/2018.



Bimba Violata

Il lenzuolo azzurro
che racchiude l'aria
dentro una bolla ruvida
è fatto con le spine
e infilza di grida mute e veleno
la pelle assetata
di bambole e biancore
come pulcino implume bisognoso
dell'alito di velluto materno

La luna ha barattato
profumi di rose canterine
con lacrime di ghiaccio
- in solitudine -
che il tepore notturno
non può più riscaldare
tra le guance scavate dal sale
e da zucchero amaro
che corrode le vene

Sul tappeto sfrangiato della notte
giacciono i sogni
con le ali accartocciate
e spandono lamenti
dalla gola alle caviglie
prigioniere
di giochi frantumati

Singhiozzano le mani
per un nodo che il pianto non asciuga.

Carla Maria Casula (Sassari, 1975),

poetessa italiana,
vincitrice del premio nazionale
di poesia «*Spiga di Grano*» 2003.[2]

[2] Sito web della poetessa Carla Maria Casula, http://carlamariacasula.weebly.com/bimba-violata.html, ultimo accesso 16/05/2018.

Ringraziamenti

Per prima cosa vorrei ringraziare la mia Relatrice, la Professoressa Bruna Bianchi. Grazie Professoressa per avermi fatto prima scoprire e poi appassionare al tema del matrimonio precoce in India. Nonostante per me la ricerca sia stata spesso difficile da proseguire per via della crudezza delle testimonianze che andavo a trattare, sono davvero molto felice di aver approfondito un tema che continuerò ad avere a cuore anche in futuro. La ringrazio anche e soprattutto per la bontà, l'umanità e la comprensione che ha dimostrato durante l'inizio del periodo più difficile che abbia mai dovuto affrontare. Nella vita bisogna affrontare il susseguirsi delle cose, ma in certi casi il periodo di passaggio tra queste è davvero critico da superare e non dimenticherò mai ciò che Lei ha saputo fare per me.

Ringrazio anche la mia Correlatrice la Professoressa Sara De Vido per i consigli ed il materiale fornitimi, i quali hanno saputo dirigere la mia ricerca verso punti di svolta che altrimenti non sarei riuscita ad avvicinare.

Ringrazio i miei genitori per avermi sostenuto e per avermi dato la possibilità di raggiungere i miei traguardi. Con loro ringrazio anche mio fratello Simone e la sua famiglia, Angela, Samuele e Lorenzo, anche se devo dire che il primo ha dimostrato una pazienza non comune nel sopportare la rottura che so di poter essere.

Ringrazio Massimiliano, che il prossimo 22 giugno diventerà mio marito e che è la mia roccia. Grazie per gli anni di immensa sopportazione in cui ho parlato sempre e solo di università fino a farti venire la nausea. Grazie per avermi supportato e soprattutto sopportato ad ogni singolo esame o esposizione con tutte le relative immense paranoie. Nonostante sappia già che non smetterò mai di voler scoprire nuove cose, soprattutto attraverso tutte le letture che ho in coda sulle culture straniere, farò del mio meglio per tediarti il meno possibile, promesso! Grazie per essere rimasto nonostante tutto e grazie per avermi donato te stesso, la persona su cui so di poter contare sempre, qualunque cosa accada. Grazie anche alla sua famiglia e sopratutto al piccolo Edoardo che mangerei di baci ogni volta che lo vedo.

Grazie alla mia migliore amica, nonché testimone, Erica. Grazie per avermi fatto capire cosa voglia dire amare una sorella senza averne mai avuta una. Sei e sarai sempre mia sorella di cuore ovunque andrai. Qualsiasi cosa deciderai di fare nella tua vita, per te ci sarò sempre da qualsiasi distanza. Quindi vivi la tua avventura a cuor leggero, poiché nel tuo girarti indietro mi troverai sempre lì pronta a sostenerti.

Grazie a tutti i miei amici. Prima tra tutti la mia amica ritrovata Giulj che in quest'ultimo anno si è inventata qualsiasi tipo di stupidaggine pur di strapparmi un sorriso ad ogni costo. Grazie al gruppo consolidato composto da Maida, Mario, Luca, Anita, Simone e Nicholas che rendono le feste e i weekend sempre qualcosa di speciale. Grazie alle mie damigelle pazze del trevigiano Lisa, Giulia e Ambra le quali

mi riforniscono costantemente di momenti folli, talvolta assurdi e per questo speciali. Grazie anche a Gianluca che si diverte sempre da matti a farmi arrabbiare solo “perché sono troppo belle le facce che fai”.

Grazie anche alla dolcissima futura nonna Maria, che spero possa un giorno definire come collega e che ha avuto una pazienza infinita per le migliaia di fotocopie fatte in 5 anni di università. Forza Maria e citando ciò che mi dicesti qualche mese fa: “dai che è finita!”.

Grazie ai miei tre cani Argo, Mya e Penny, che mi hanno tenuto compagnia nelle lunge ore di studio e che arricchiscono ogni giorno la mia vita come solo degli esseri speciali possono essere in grado di fare.

Bibliografia e sitografia

Agnes Flavia, *Family Law. Volume 1. Family Law and Constitutional Claims*. Oxford University Press, New Delhi 2011.

Alberti Johanna, *Eleanor Rathbone*, SAGE Publications Ltd, London, 1996.

Bianchi Bruna, *Eleanor Rathbone e l'etica della responsabilità. Profilo di una femminista (1872-1946)*. Milano, Unicopli, 2012

Bianchi Bruna, *Eleanor Rathbone. Liverpool 1872 - Londra 1946*. Enciclopedia delle Donne. Consultabile all'indirizzo: http://www.enciclopediadelledonne.it/biografie/eleanor-rathbone/

Bianchi Bruna, *Eleanor Rathbone, Il Minotauro indiano*. in «DEP Deportate, Esuli, Profughe. Rivista telematica di studi sulla memoria femminile». (2011), n.16.

Bianchi Bruna, *Più numerose di tutte le croci del Fronte Occidentale. Eleanor Rathbone e il dibattito sui matrimoni precoci in India (1887-1934)*. In «DEP Deportate, Esuli, Profughe. Rivista telematica di studi sulla memoria femminile». (2011), n.16.

CEDAW, *Declarations and Reservations*, 2006.

Chakravarti Uma, *Rewriting History. The Life and Times of Pandita Ramabai*. New Delhi, Raj Press, 1998.

De Vido Sara, *Against a girl's will: Child marriages, immigration and the Directive on Family Reunification*.Ca' Foscari University of Venice, Manchester International Law Centre, UK, 2018.

Hafner-Burton, Emilie M., and Kiyoteru Tsutsui, *Human Rights in a Globalizing World: The Paradox of Empty Promises*. American Journal of Sociology 110, no. 5, 2005.

Johnson Emmanuel Janagan, *Adolescent Pregnancy in India: An issue of life and death*. University of the West Indies, St. Augustine, Agosto 2011. Consultabile all'indirizzo: https://www.researchgate.net/publication/233741747_Adolescent_Pregnancy_in_India_An_issue_of_life_and_death'

Kalaivani R., *Child Marriage Restraint Act (1929) – A Historical Review*. International Journal of Humanities and Social Science Invention ISSN (Online): 2319 – 7722, ISSN (Print): 2319 –7714 www.ijhssi.org Volume 4 Issue 1 || January 2015 ||.

Kosambi Meera, *Pandita Ramabai through her own words: Selected words*. New Delhi, Oxford university Press*, 2000*.

Kumari J., M. De Alvis (eds.), *Embodied violence: Communalizing women's sexuality in South Asia*. 1996.

Lipparini Floriana, *Una diversa idea di economia (e di democrazia). Sulle tracce di Vandana Shiva*. In «DEP Deportate, Esuli, Profughe. Rivista telematica di studi sulla memoria femminile». (2018) n. 36. Intervento al convegno «*Il dominio sulle donne e la natura. La riflessione femminista su economia e scienza*». Università Cà Foscari Venezia, 3-4 dicembre 2015.

Metcalf Barbara. D., Metcalf Thomas. R., *A Concise History of Modern India*. Second Edition, Cambridge University Press, New York 2006.

ONU Sustainable development goals. *Goal 5, Gender Equality*. Documento disponibile presso: https://www.un.org/sustainabledevelopment/gender-equality/. Achieve gender equality and empower all women and girls. *Progress of Goal 5 in 2018,* consultabile all'indirizzo https://sustainabledevelopment.un.org/sdg5 E *5 Gender equality, why it matters*. Consultabile all'indirizzo: https://www.un.org/sustainabledevelopment/wp-content/uploads/2018/09/Goal-5.pdf

Pandita Ramabai Sarasvati, *The High-Caste Hindu Woman*. Philadelphia, Jas. B. Rodgers Printing Co., 1887.

Perry Gregory, *Untold Tale of Revival: Pandita Ramabai*. Wednesday, August 25, 2010, Copyright © 2019,Gregory Perry. Consultabile all'indirizzo: https://gracevalley.org/teaching/untold-tale-of-revival-pandita-ramabai/ .

Plan International Australia, *Just Married, Just a Child. Child marriage in the Indo-Pacific Region*. Melbourne, luglio 2014. Consultabile all'indirizzo: https://www.plan.org.au/-/media/plan/documents/resources/plan_child_marriage_report_july_2014.pdf

Rathbone Eleanor Florence, *Child Marriage: The Indian Minotaur. An object-lesson from the past to the future*. London: George Allen and Unwin Ltd, 1934.

Sagade Jaya, *Child Marriage in India. Socio-legal and Human Rights Dimensions*, New Delhi, Oxford India Paperbacks, Oxford University Press, 2012.

Salerno Serena, *La persistenza dei matrimoni precoci in India.Una ricerca sul campo in Uttar Pradesh*. In «DEP Deportate, Esuli, Profughe. Rivista telematica di studi sulla memoria femminile». *n. 36/2018*.

Silvestrini Chiara, *Le riserve alle disposizioni sui diritti della donna nelle convenzioni internazionali*, Libera Università Internazionale degli Studi Sociali Guido Carli, 2011-2012.

Spartacus Educational, *Eleanor Rathbone biography*. Consultabile all'indirizzo: http://spartacus-educational.com/PRrathboneE.htm

Unicef e Unfpa, *Ending Child Marriage in India*. 2017. Consultabile all'indirizzo: https://www.unicef.org/protection/files/Final_India_Unicef_Rosa_Online.pdf

Unfpa, *Human rights & gender equality*. Consultabile all'indirizzo: https://india.unfpa.org/en/topics/human-rights-gender-equality-2.

United Nations Children's Fund, *Ending Child Marriage: Progress and prospects*. UNICEF, New York, 2014. Consultabile all'indirizzo: https://www.unicef.org/media/files/Child_Marriage_Report_7_17_LR..pdf

Yahya Mohammad, tesi di laurea: *Comparative Studies in the Context of Afghanistan, India and International Human Rights Instruments*. 2014, Central European University, Budapest.

Capitolo 1. Immagine di Pandita Ramabai Sarasvati. Tratta dalla copertina di: *The High-Caste Hindu Woman*. Philadelphia, Jas. B. Rodgers Printing Co., 1887.

Capitolo 2. Prima immagine di Eleanor Florence Rathbone. Tratta dall'indirizzo: https://www.cultureliverpool.co.uk/news/eleanor-rathbone-artwork-unveiled/

Capitolo 2. Seconda immagine di Eleanor Florence Rathbone. Tratta dall'indirizzo: https://www.npg.org.uk/collections/search/portrait/mw102652/Eleanor-Florence-Rathbone?LinkID=mp03713&role=sit&rNo=2.

Capitolo 3. Immagine di Jaya Sagade. Tratta dall'indirizzo: http://www.intlawgrrls.com/2012/05/in-india-global-discussion-of-feminism.html.

Prima poesia, Rivista Letteraria Libera online, La recherche.it, Associazione Culturale, Tratta dall'indirizzo: http://www.larecherche.it/testo.asp?Id=2181&Tabella=Proposta_Poesia.

Immagine di sfondo della prima poesia. Tratta dall'indirizzo: *http://www.ipsnews.net/2014/08/india-home-to-one-in-three-child-brides/*

Seconda poesia, tratta del sito web della poetessa Carla Maria Casula, http://carlamariacasula.weebly.com/bimba-violata.html

Immagini di sfondo della seconda poesia. Tratte rispettivamente dagli indirizzi: https://www.livemint.com/Politics/B4wwK9cEayKf5OveihQWrO/Girl-child-marriage-Which-districts-fare-the-worst-in-India.html e https://www.indiatoday.in/education-today/gk-current-affairs/story/child-marriage-india-1293581-2018-07-23